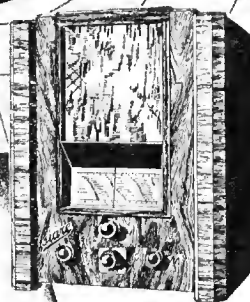


# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'E.I.A.R. LIRE 25 - ESTERO LIRE 70  
 UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,60 - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172

## LE NOVITA' RADIO ALLA FIERA DI MILANO

Visitate negli Stands Siare N. 3861  
 3862-3863-3864 le ultime meraviglie  
 della tecnica moderna nella co-  
 struzione degli apparecchi Radio.  
 Potrete ammirare la bellissima  
 gamma degli apparecchi Siare e  
 Crosley, i preferiti da ogni radio-  
 amatore.

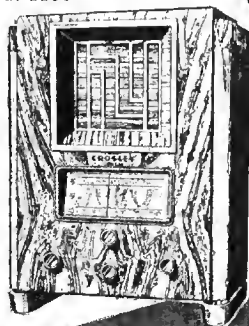


**CROSLY 236 A -**  
 5 valvole. Onde  
 Corte, Medie e  
 Lunghe. Nuova  
 scala parlante.

**L. 1150**  
 in contanti

**SIARE 450 A -**  
 6 valvole. Onde  
 Corte e Medie.  
 Scala parlante  
 gigante.

**L. 1150** in contanti



**RADIO  
 SIARE  
 CROSLY  
 RADIO**

Piacenza-Siare, Via Roma, 35 - Tel. 25-61 • Milano-Siare, Via C. Porta, 1 - Tel. 67-442 •  
 Roma-Refit, Via Parma, 3 - Tel. 44-217 • Catania-A.R.S., Via De Felice, 22 - Tel. 14-708

# SAFAR

MILANO - Viale Melino 20

**RADIO-APPARECCHI - TELEVISIONE  
AMPLIFICATORI - TELEFONIA SPECIALE**

In diversi paesi già esistono delle stazioni trasmettenti di Televisione, e non è lontano il momento in cui avremo delle trasmettenti anche in Italia.

Già oggi la **SAFAR** è in grado di fornire pratici **Apparecchi riceventi Radio-tele-fono-visori** per Privati, e complete Apparecchiature trasmettenti e riceventi per Enti ed Istituti scientifici e scolastici.

La **SAFAR** accompagna e precede coi propri studi ed esperimenti il progresso mondiale della Televisione:

**Recatevi al Padiglione  
SAFAR alla XVI Fiera  
di Milano, a VEDERE  
UN IMPIANTO IN  
FUNZIONE.**



## TRASMISSIONI MEDITERRANEE

Il 30 aprile si sono iniziate le speciali trasmissioni destinate agli Italiani che vivono e operano nel bacino del Mediterraneo. Siamo lieti di pubblicare il magnifico messaggio inaugurato da Pietro Parini. L'illustre oratore che si dedica infaticabilmente all'opera della propaganda nazionale tra i nostri fratelli residenti fuori dei confini della Patria.

**I** taliani del Mediterraneo! E' con un senso di emozione e di orgoglio che ho accettato il grande onore di inaugurare i programmi radiofonici mediterranei che s'iniziano oggi. Con pensiero attuale e lungimirante il Sotto-segretario per la stampa e propaganda, cui presiede l'intelligenza virile e animosa del conte Galeazzo Ciano, ha voluto che si iniziasse questi quotidiani rapporti tra Roma e gli Italiani del bacino del Mediterraneo.

«Non è certo a voi, che ogni giorno avete davanti agli occhi le memorie di venti secoli di storia, che si deve ricordare che cosa fu e che cosa rappresenta il Mediterraneo, questo mare nostro nella vita dell'umanità. Tutta la civiltà mediterranea e nessuna idea più maturo e più saggia non attraversando questa parte della terra, cui la Provvidenza e la storia conferirono il privilegio di imprimere allo spirito umano il suggello dell'universalità e dell'eternità. E' nel Mediterraneo che si attua l'unità della storia, è verso il Mediterraneo che fino dalla remota antichità emigrano le genti cui non basta la propria terra, è verso il Mediterraneo che confluiscono le idee che non vogliono perire. Il Mediterraneo è Roma. E' Roma e solo Roma che dà un senso alla sua storia; è Roma che in un processo secolare di trasformazione e di liberazione eleva le genti, riordina i

# RADIOCOMPRENDERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



Le reclute del 1914, provenienti dalle avanguardie fasciste e dalle organizzazioni premilitari, hanno affluato alle caserme cantando gli inni della Patria e della Rivoluzione, con il contegno e con l'entusiasmo di soldati già istruiti... Splendido esempio della forza, della fede e della disciplina fascista che ha rinnovato la Nazione.



popoli sparsi, assorbe le idee vitali e le tramanda alle future generazioni come un patrimonio inalienabile e comune a tutti gli uomini. E' con Roma e nel Mediterraneo che si afferma per la prima volta l'universalità della coscienza e la sua inviolabilità; è con Roma che, patria dello Stato, risponde per la prima volta l'egualianza di fronte alla legge e alla giustizia; è con Roma che il mondo antico rivive e si perpetua e accelera la verità rivelata. Mai come oggi noi dobbiamo riaffermare questa universalità e questa umanità di Roma, che eguagliò tutte le genti e negò, con il diritto e con il Cristianesimo, ogni differenza di razza; mai come oggi questa riaffermazione apparve attuale e ammonitrice nell'irriducibile e inaudito tentativo di resuscitare un nuovo paganesimo distruttore dei supremi valori dello spirito.

«Questa missione di Roma è eterna e dura finché durerà l'umanità. Solo per virtù del potente organismo dello Stato romano fu possibile evitare la disgregazione che minacciava il mondo orientale dopo la scomparsa di Alessandria; solo per virtù sua fu possibile la fusione della civiltà ellenistica, avviata verso una irreparabile decadenza, con le nuove vergini forze che sorgevano nell'Ovest e promuovere una nuova storia, che chiamava a nuova vita le regioni dell'Africa settentrionale, l'Europa occidentale e centrale. Solo per virtù sua fu possibile il mirabile risorgere i contrasti e gli egoismi, che frantumavano il mondo antico, in una vasta unità animata da un potente afflato di vita e regolata dalle norme sapienti del diritto. La sua forza ordinatrice vale a salvare per secoli l'unità mediterranea nonostante il sotterraneo lavoro di forze disgregatrici, quali quelle determinate dagli antagonismi fra Oriente e Occidente, dall'afflusso dei barbari, dagli urti fra il Cristianesimo e il paganesimo monoteo.

«Che cosa fu e l'unità mediterranea nel periodo fulgido dell'Impero lo testimonia in una pagina imperituro una scrittore greco del tempo. Elio Aristide nell'Enchiridion di Roma: «I viventi non invidiano e non odiano la vittoriosa Roma. Essi dimenticano più di essere stati dipendenti, perdono di tutti i benefici della pace e partecipano a tutti gli onori. Le città dell'Impero sono splendide di grazia e di bellezza e tutta la terra è come un giardino. Solo gli uomini che vivono fuori del dominio romano sono da compiere. Per opera dei romani la terra è diventata la patria di tutti: tanto il greco quanto il barbaro possono andare dovunque, come da patria a patria. Non ci mettono più spavento le gole della Cilicia e i deserti sabbiosi dell'Arabia e le orde barbariche: per essere sicuri basta essere romani. I romani hanno fatto divenire vera la frase di Omero che la terra è di tutti».

«Questa è la vera unità della storia. I monumenti che ricordano la civiltà portata da Roma e dall'Italia sorgono ancora giganteschi in tutto il bacino del Mediterraneo, da Tripoli a Tunisi, da Alessandria d'Egitto ad Algeri, da Corinto a Costantinopoli, da Rodi a Candia, dalla antica Ancona a Smirne, a Elio-poli, a Palmira, a Gerasa, a Petra, Luoghi che solo di recente

si sono tornati a vedere dall'aeroplano, erano nell'età romana forniti d'ogni bene, fin nella provincia di Arabia. Un solo blocco dello stilobate del tempio di Giove a Eliopolis di Siria è più grande dell'intero tempio di Nike Apteros, che sull'Acropoli di Atene doveva segnare la vittoria perpetua della città di Pericle.

«Nel Medioevo la tradizione si tramanda attraverso le Repubbliche marinare e nel Risorgimento i maggiori pensatori e apostoli, da Mazzini a Cavour, da Balbo a Gioberti, da Garibaldi a Francesco Crispi, indicano nel Mediterraneo i domini dell'Italia futura. Questa tradizione augustea che ha lasciato in tempi medicei, quando pareva saggezza esiliarsi dalla nostra storia due volte millenaria, è stata ripresa dal Fascismo è stata resuscitata da Mussolini. Gli Italiani del bacino del Mediterraneo, avanzati dell'italianità nei luoghi sacri alla nostra civiltà, non ne perdettero mai la coscienza, anche quando furono abbandonati a se stessi. Si deve ad essi, al loro spirito di iniziativa, al loro patriottismo operoso, se quella tradizione non andò mai perduta e ravvivò tutte le speranze e tutte le attese nella certezza di giorni migliori.

«Grandissima è la responsabilità degli Italiani che svolgono nelle terre bagnate dal Mediterraneo. Con le scuole, coi commerci, con tutte le manifestazioni della vita civile, essi hanno il dovere, sempre sentito e mai smentito, di potenziare questa tradizione e di farne uno strumento di nuova grandezza nazionale. Oggi essi non sono più né isolati né soli, perché il Duce dell'Italia ricerca in nuova via il luogo e il conforto con l'opera assidua e con pensiero quoti-

diano. Nessuna energia nazionale va più dispersa o perduta in Regime fascista, nessuna azione e nessun pensiero rivolti alla grandezza della Patria, al suo onore, al suo pensiero, passano inosservati. La Roma di Mussolini ritorna ad essere un centro di gravitazione e di propulsione, di coesione e di irradiazione. Tutte le energie e tutte le volontà si coordinano intorno a un'idea, che è universale, perché fuori dell'universalità nessun pensiero può affermarsi durevolmente nella storia.

«Oggi un solo pensiero è davvero universale ed è la concezione mussoliniana della vita, mirabile fusione della tradizione e delle aspirazioni rivolte all'avvenire. E' in questo equilibrio, essenzialmente romano e mediterraneo, che la società ritroverà l'ordine e la pace, e in questa riaffermazione dei valori secolari di Roma antica e nuova, di Roma imperiale, che la nuova civiltà conquisterà le coscienze e detterà una legge imperitura. In questa ripresa della nostra storia gli Italiani del Mediterraneo hanno il dovere di essere i primi. Le memorie dell'antica Roma, che dovunque s'inalzano a testimoniare un passato di gloria, devono essere un incitamento a perseverare nelle vie segnate dal genio mediterraneo, che trova in Mussolini la vivente espressione di una volontà che coincide con le leggi della storia.

«E' nel nome del Duce, o Italiani del Mediterraneo, che ho l'onore di inaugurare questi programmi radio che vogliono ricordarvi la Patria eterna, che portate nel vostro spirito, che celebrate nel vostro cuore».

## La Conferenza di Nizza sulla Televisione

Convocata per iniziativa dell'Istituto Internazionale della Cinematografia Educativa col concorso dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione, si è tenuta a Nizza, come a suo tempo abbiamo annunciato, una Conferenza per lo studio e lo sviluppo della Televisione. La riunione ha avuto un'importanza notevolissima, e i risultati raggiunti nella conferenza degli scienziati, dei tecnici e degli industriali si rinviano per un esame approfondito di questa nuova creazione della scienza che potrà avere, come il Cinematografo e la Radio, una vasta portata sociale, ma anche perché ha avuto una conclusione concreta e di grande importanza per il nostro Paese: la costituzione a Roma di un Centro Internazionale di documentazione e di coordinamento di tutte le questioni relative alla Televisione. Centro che funzionerà sotto gli auspici dell'Istituto Internazionale di Cinematografia Educativa.

Alla Conferenza, con i più autorevoli rappresentanti degli Enti promotori, si sono riuniti i delegati degli Enti parastatali di radiodiffusione della Francia, dell'Inghilterra, dell'Italia, della Germania, della Svizzera; i delegati dei principali organismi di radiotecnica e di radiocomunicazione d'Europa e d'America e infine i delegati della Società delle Nazioni che particolarmente si interessano dei problemi sociali collegati alla Radiodiffusione e alla Televisione. Erano presenti per l'Istituto Internazionale di Cinematografia Educativa i signori: Brown, direttore del British Film Institut, De Fco, direttore, e De Montevach, segretario generale del Consiglio d'Amministrazione dell'Istituto, Gallarati, ingegnere-membro del Segretariato della Società delle Nazioni. La delegazione dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione era composta dai signori: W. Haas della British Broadcasting Company di Londra, Raymond Brallard, presidente della Commissione Tecnica e direttore del Centro di Controllo dell'U.I.R., Raoul Chiodelli, direttore generale dell'Ente Italiano per le Audizioni Radiofoniche, J. Loeb ingegnere della Radiodiffusione Francese al Ministero delle P.T.T., E. Bernhart, amministratore delegato della Società Svizzera di Radiodiffusione. L'ing. Chiodelli rappresentava anche l'Eiar. Gli scienziati italiani erano rappresentati da S. E. il prof. Corbino; gli industriali italiani dal marchese Solari della «Marconi» e dagli ingegneri Carenzi e Castellani della S.A.F.A.R.

Alla Conferenza sono state presentate importanti relazioni sui seguenti argomenti: stato attuale della Televisione; disposizioni prese e da prendersi per lo sviluppo pratico della Televisione; relazioni della Televisione con altri rami

della tecnica relativa alla trasmissione del suono e delle immagini e loro impiego particolare con la Radiodiffusione e con il Cinematografo; collaborazione tra gli organismi nazionali e internazionali, scientifici, tecnici e industriali, particolarmente interessati allo sviluppo della Televisione. Queste relazioni dettagliatamente illustrate e discusse, hanno dato alla Conferenza la possibilità di formulare un'idea concreta sulla presente situazione della Televisione e di concretare alcune notevoli raccomandazioni e proposte che un Comitato, che verrà istituito dall'Istituto Internazionale di Cinematografia Educativa, dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione e dagli organi competenti della Società delle Nazioni, dovrà prendere per base per svolgere un'azione che faciliti lo sviluppo pratico della Televisione e disciplini questo sviluppo su un piano di collaborazione internazionale.

In relazione ai rapporti della Televisione con altri rami della tecnica, i convenuti a Nizza hanno constatato che per raggiungere dei risultati pratici è necessaria una stretta collaborazione fra tutti gli Enti che si occupano della diffusione delle immagini e del suono. La Televisione, nello stato attuale, non può sempre agire indipendentemente; la Radio dà alle immagini il completamento sonoro; il Cinematografo può consentire, senza costrizioni di tempo, la registrazione di un determinato avvenimento, favorirne la conservazione, facilitare lo scambio dei programmi.

A questo proposito la Conferenza ha ritenuto che la identità degli scopi e dei mezzi, presentemente parecchi: Enti di radiodiffusione hanno già avuto l'incarico di svolgere il servizio della Televisione e che questo sistema tende a generalizzarsi.

Sugli scopi di carattere internazionale che la Televisione deve avere, scopi che non diversificano da quelli che ha la Radiodiffusione, i Delegati partecipanti al Congresso hanno auspicato che la collaborazione di carattere internazionale diventi sempre più intima onde dare alla Televisione la possibilità di compiere, pur senza perdere il suo carattere ricreativo, una larga missione educativa e culturale, e di realizzare, grazie ad un'intesa con gli altri rami tecnici e scientifici che si occupano del problema della diffusione dei suoni e delle immagini, quei miglioramenti e quei progressi tecnici che solo sono possibili se non vi è del contrasto nel dominio delle onde.

Come già abbiamo notato, è stata deliberata la costituzione del Centro Internazionale di Roma, ad esso affidando il compito di raccogliere la documentazione e di coordinare gli sforzi internazionali per assicurare un avvenire pratico e proficuo alla nuova e meravigliosa invenzione. Il Centro funzionerà a disposizione di un Comitato misto formato da delegati dell'Istituto Internazionale della Cinematografia Educativa e dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione,

# EIAR

## ANNUARIO DELL'ANNO XIII

Volume di 480 pagine stampato su carta lucida, illustrato con oltre 300 fotografie, elegantemente rilegato in tutta tela

### SOMMARIO:

Un quarantennio - Dieci anni di «radio» in Italia - Il Sottosegretario per la Stampa e Propaganda - S. E. Vallauri, Presidente dell'Eiar - Il primo Presidente dell'Eiar - Dalla prima Stazione alle ultrapotenti in costruzione - Collegamenti nazionali e «relais» internazionali - Le Stazioni per il doppio programma - I nuovi impianti radiotrasmettenti in allestimento - L'Ente internazionale della radiodiffusione - Il Centro radiofonico internazionale ad onda corta di Roma - Le trasmissioni d'opera dai teatri e dagli auditori - Il Palazzo della Radio a Roma - Il Teatro Eiar di Torino - Le registrazioni - I vari gusti del pubblico - Opera e musica sinfonica nelle Stagioni 1932-33-34 - L'operetta alla Radio - I cori regionali - Commedie per la Radio e Teatro radiofonico - Il «Giornale radio» - Le «Cronache del Regime» - Voci del mondo e radiocronache - Il «Cantuccio dei bambini» - Le Colonie alpine e marine del Balilla - La radiofonia per le scuole e per gli agricoltori - Le trasmissioni dalle chiese - Il «Radiocorriere» - I «Fionieri dell'Eiar» - Come funziona la Radio - Le microonde - Radiotelevisione - L'industria delle costruzioni radiofoniche in Italia - La Mostra della Radio - Per un apparecchio popolare - Il controllo tecnico delle trasmissioni - Stazioni europee di radiodiffusione ad onde medie e lunghe in ordine di frequenza e di lunghezza d'onda - Elenco delle Stazioni ad onda corta per radiofonia.

Per gli abbonati alle radioaudizioni

**Lire 5 per volume**

Per gli altri

**Lire 10**

Consigliamo gli Abbonati alle Radioaudizioni che intendono assicurarsi l'Annuario, di prenotarsi inviando l'importo all'Amministrazione de «Radiocorriere» - Torino, Via Arsenale 21 - preferibilmente versando sul Conto Corrente Postale n° 2.13.500.

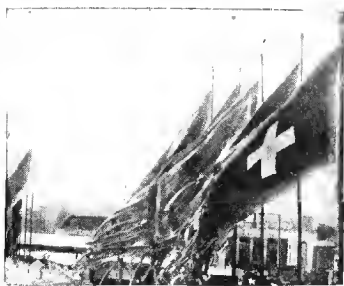
**V**ENERGIA E' corrente, mentre le prime copie di questa giornale continuano a pervenire ai lettori, la XVI Fiera Internazionale di Milano salderà i propri tentativi. E' dunque troppo presto, ora, per poter dare su di essa notizie derivate dall'immediata osservazione; ma è lecito affermare, senza timore d'ingannarsi, che questa nuova grandiosa manifestazione della loro Italiano sarà quest'anno anche più importante degli anni precedenti.

La Fiera infatti si evolve continuamente. La sua vita, se soltanto per quindici giorni all'anno si manifesta al grosso del pubblico, ferve invece e produce durante tutta l'annata. In essa, il lavoro non conosce pause. L'esperienza del passato vede continuamente sfruttata per raggiungere una più perfetta organizzazione.

I servizi si rinnovano e si migliorano; gli impianti s'ingrandiscono e si perfezionano. Quest'anno, ad esempio, sarà la nuova Mostra della Floricoltura e Apicoltura; il padiglione del Mobilio e dei Vesti sono interamente trasformati; la Mostra antichistica e numismatica è rinnovata in una misura che si può chiamare radicale; il padiglione del Giardinaggio ha avuto quello sviluppo che meglio si addice a una industria destinata a divenire sempre più importante; il Salone dell'Auto, modello ospite per una Mostra della Nautica e della Mobilità, è qui sin d'ora è lecito prevedere un successo di primissima ordine.

Oi, contro a questo aumento di padiglioni, sia, significativo oltre ogni dire, l'aumento degli espositori. Si è dovuto anzi, per la sovrabbondanza di essi, procedere a una selezione. Oggi i padiglioni espositivi sono più d'uno. Quello della Meccanica, innanzi tutto, e non è chi non veda l'importanza di ciò in un mondo come quello che il mondo attraversa. La vasta distesa di padiglioni italiani e stranieri, tra le verde delle airole scrozzate, di fiori appare veramente come il regno della serenità. Mentre dappertutto si ode parlare di macchine antiche e di piazze verso terre di là dal mare nostro, qui nella Mostra non si pensa che alle pacifiche contese del lavoro. *Si ris parca para bellum*. Così, ruminando pensando e operando, l'Italia di Mussolini si prepara al domani, qualunque esso possa essere; e imprime al proprio lavoro quel ritmo sempre più gagliardo che dovrà, in ogni eventualità, tenerla in grado di dire nella storia del mondo, ancora una volta, una parola che tutti dovranno intendere e ricordare.

Anche quest'anno la Fiera ospiterà il consueto Salone della Radio; e anche que-



## LA RADIO E LA FIERA DI MILANO



sanno esso si preannunzia letteralmente gremito di espositori; così gremito che più d'uno dei minori — ripetiamo — non ha trovato posto. L'industria radiofonica italiana ama accorrere compatta a questa manifestazione primaverile per non ignorare che la stagione attuale non è la più propizia per il mercato radiofonico. Ma essere presenti si vuole; e con sarà un atto di presenza minuziosamente formale. Non vedremo certo, in questo Salone, grandi novità; vedremo tuttavia qualche nuovo tipo di apparecchiatura e qualche nuova applicazione pratica. L'industria nostra si orienta sempre più verso il popolo, e vuole offrirgli apparecchi buoni e a basso mercato. Ecco dunque schiudersi con questa primavera l'era delle supereterodine a quattro valvole, destinate a dare eccellenti risultati nonostante il modesto numero di lampade impiegate. Vi saranno inoltre dei nuovi ricevitori per auto, che appariranno molto perfezionati rispetto a quelli dell'anno scorso, nonostante la loro

perfezione tecnica venga contrastata da una certa difficoltà d'ordine pratico. Qualche altra novità si vedrà nel campo delle parrucche; ma, in confronto di quella è stato visto e ammirato alla Mostra Nazionale della Radio dell'anno scorso, non si potrà parlare certamente di progressi eccezionali.

Con questo, non deve intendersi che la nostra industria radiofonica sia a segnare il passo. Al contrario, studia, lavora e avanza. Ma gli apparecchi veramente nuovi li vedremo alla Mostra del settembre, mentre quelli esposti ora debbono considerarsi soltanto come una modesta anticipazione. Vi è ancora campo a nuove conquiste e a nuovi perfezionamenti; e la nostra industria studia con particolare attenzione la questione delle valvole e degli altoparlanti. Per questi ultimi, si può affermare che la deficienza di qualche materiale speciale, e la

necessità di contenere i costi rubano perfino, costituiscono ostacoli non piccoli al conseguimento di nuovi progressi mirati a una più perfetta universalità. Per le valvole, il problema — anche nuovo sempre — è generalmente noto. Abbiamo in Italia fabbriche che fanno veramente mirabili, che lavorano con un ritmo inusuale, che si sforzano incessantemente di perfezionarsi; ma che tuttavia, a fronte di richieste come sono, non riescono ancora a soddisfarle adeguatamente. S'è dovuto assumere nuove maestranze e mettere in fabbricazione nuovi tipi; e da questa febbrile opera di produzione non è stato ancora possibile ottenere tutti i risultati augurabili. Diciamo con onesta franchezza: le valvole italiane sono ottime, veramente ottime; ma il mercato ne richiede troppe per la potenzialità degli impianti esistenti. Ma anche questa è una difficoltà che verrà presto superata.

Tutto ciò, del resto, ci dimostra che l'industria italiana, anche se chiamata a lavorare con ritmo eccezionalmente intenso, riesce a disimpegnarsi con molto cuore. E si che, per quanto riguarda la radio, la cosa non è sempre facile e richiede un coraggio, un'abnegazione e uno spirito di intraprendenza non comuni.

Vedremo, nel Salone che sta per aprirsi, i risultati pratici di una volontaria somma di lavoro; e ne riferiremo ai lettori.

Per ora, alla Fiera che si schiude, e al Salone della Radio che di essa è la parte a cui dovremo dedicare la nostra speciale attenzione, vadano il nostro saluto cordiale e il nostro augurio più vivo. E possa la nostra industria ottenere quei risultati a cui le dà diritto la sua infaticabile opera di costruzione e di elevazione.

CAMILLO BOSCIA.



# PROSA

Negli studi di prosa dell'Elar si preparano le trasmissioni per la celebrazione di due grandi avvenimenti: la Pasqua di Resurrezione ed il Natale di Roma che sono scaturiti a cadere quest'anno nello stesso giorno. Rinvia la celebrazione del Natale al 28 aprile non per quello l'altissima, si presenta mutata: ogni cosa è come profumata dal pallor degli olivi, dalle bacche dei grandi cipressi millenari romani e dalla gioinezza italiana rinata.

Si lavora, a spettacoli oporpolini, nel clima proprio a così aguste solennità. E si comincia con l'apprestare la missione di una segna familiare e agreste, religiosa, mistica e dedicatamente in odore di santità, la moralità di Rosso di San Secondo: La fidanzata dell'albero verde.

C'è — in un paesetto che il Poeta immaginava sulle sponde d'un lago azzurrato — una giovane fanciulla, assai bella e scura, la quale benché non le manchino innamorati devoti fra i giovani del luogo, si mantiene fermamente ma dolcemente fedele al suo fidanzato ideale, un cipresso. Cipresso che fa parte del viale di confine al quale dal passato alle memorie del Caduti nella Grande Guerra. Quel cipresso, appunto, è il cippo agreste innalzato al ricordo del giovanotto che amò la fanciulla e dovette sacrificarla alla Patria.

Attorno a questa immagine — che il Pascoli avrebbe accarezzata con le sue rime più luttuose — si svolge in forma corale, primitiva, semplice e profonda di toni, la vicenda di altre figure e figure del paese. Supplicata d'amore da un timido e bravo garzone, la fidanzata dell'albero verde gli conferma il proprio voto di castità e di rinuncia; ma il suo dolore non la rende solitaria o negatrice di altre gioie: che anzi, si fa prubina di altre nozze gentili, e riesce a comporre il fidanzamento di una sua amica con un modernista, che è stato in America, e ha fama di audace; e la gente, intorno, si aduna, mentre sui cipressi vanno a dormire i cuisti uccellini, i passeri a sera pascolanti, mentre le campagne serene cantano l'ultima squilla al crepuscolo, e tutta la bella campagna è come un offerorio alzato verso il cielo, da dove le anime dei Caduti scendono forse sulle punte dei cipressi, a consolarci che ci sia chi li rammenta e a bearsi che in quel loro paesetto si sia bravi e buoni e mode di altri tempi della grazia serena di una fanciulla tanto pia, tanto saggia e tanto elastica.

Da questo clima georgico e mistico, non è difficile camminare sulle orme di Santo Francesco, il più italiano dei Santi, il più Santo degli Italiani. Alle pene di un Padre dei Minori si dona il delicato Gorgoglio di Madonna Poverà, prima visione di un trillio ispirato a Frate Sole. Padre P. Tomaso dei Minori. E' forse la prima volta che il pensiero e il canto di un servitor della Chiesa (non la parola, che spesso vien radiografata, e chiunque conosce quella di Padre Pacinotti, studiatore di teologia, e di un grande, del quale bastano le tre monumentali opere su San Francesco, San Bernardino da Siena, Sant'Antonio, a creargli una fama non peritura) vengono portati al pubblico per tramite del più moderno strumento di diffusione. Sintomatico segno della larghezza spaziale e culturale che anima chi presiede l'Italia, alle radiotrasmissioni, e della fratellanza che lega studio, scienza, religione, nel nostro Paese.

Stanno, in prossimità di Assisi, due fratelli: Francesco ed Egidio. Scampanano a mezzogiorno i bronzi di San Rufino, di San Giorgio, di San Pietro, e squillano i campanelli di San Damiano. La colazione dei due pellegrini è poca cosa: un pezzo di pane, poco e duro. Ed ecco sopraggiungere un cavaliere intabarrato (il tentatore) che offre dovizie. Invano. Al segno di croce egli scompaie fra sibili e rugiti. Francesco narra a Frate Egidio come si sposasse Madonna Poverà e ad addebi mandare sempre fedele.

O amor de povertà, regno di tranquillità...

Sono le parole ispirate di Fra Jacopone da Todi. E la cantica par che evochi un altro vis-

Gentili signore, siete già al corrente dell'ullimissima moda? Mi sembra di vedere il sorriso di sufficienza con cui rispondete a questa domanda ociosa. Però la mia domanda ha un'altitudine, perchè c'è una moda generica e una specifica. La moda, cioè che consiste in un complesso di leggi sintetiche e sommarie, a grandi linee; e una moda più particolareggiata, fatta di sfumature, di variazioni, di piccoli tocchi, spigolature, dettagli ai quali una donna elegante non può fare a meno di porgere orecchio.

Ora, se a una signora questi particolari possono anche rivelarsi a poco per volta, a noi altri è necessario che si palesino subito, con immediatezza e percezione sensibile; perchè, signore, dovete sapere che in fatto di moda, noi attrici, siamo donne due volte.

Sicuro.

Donne. Una prima volta perchè tali; donne una seconda volta perchè recitiamo. Cioè ci esponiamo allo sguardo, all'attenzione, dell'osservatore. Le donne che si espongono e i attori che vengono per conoscere la commedia (certo), per tenersi al corrente della cultura teatrale, si, ma... anche per giudicare, sulle linee del personaggio (e su quelle, più concrete, dell'attrice interpetre), alcune particolarità della moda.

Sotto certi aspetti, dunque, noi abbiamo, a volte, la mansione indiretta di mannequin... non di una sartoria, ma della moda stessa.

E quanta fatica, per tenersi alla page, con tutte le sfumature della capricciosità della moda.

I signori uomini (quando fa loro comodo) si lagnano della moda (anche nelle commedie) perchè fa spendere in continui mutamenti di foggia: perchè crea forme, misure, tagli, linee, decorazioni, molli o rigide, materiali sempre nuovi, e quasi non bastasse, anche stoffe nuove; perchè oggi lancia questo, domani quello e impone alla donna di soggiacere alle esigenze non so annuali ma stagionali. D'accordo, ma come mai, dopo ciò, tanta siffatta come nelle commedie i signori uomini fanno queste osservazioni soltanto alle loro mogli o alle amiche della main gauche, brontolando, raccomandando maggiore semplicità, economia e buon senso, mentre poi ammirano questi pseudo difetti nelle altre signore, e le trovano di buon gusto, raffinate, affascinanti, deliziose.

Ma torniamo a noi, dunque. Per noi attrici la moda è, spesso, un vero tormento; perchè, avete mai riflettuto, gentili signore, che noi dobbiamo sovente recitare (per un personaggio solo) in tre o quattro modi da mattina, da pomeriggio, da pranzo, da piccola sera, e da gran sera, secondo le esigenze della commedia; e che bisogna moltiplicare la moda di quegli abiti per due o tre stagioni se la commedia ci fa vincere, per esempio, al primo atto in autunno, al secondo, in inverno,

talora, l'araldo di Madonna Poverà, recante un fascio di spine. Scoprirà più tardi il suo Volo e sarà quello, splendido di luce, di Nostro Signore Gesù...

«Quanta luce! Si direbbe che nella selva di Santa Maria degli Angeli sia caduto il sole! E gli uomini di Assisi, di Bettona e di Perugia temono che la Povera sia caduta in fiamme e accorrono impauriti... Ma il canto degli Angeli li rassicura che quello è incendio d'amore e che la selva è dolce paradiso...».

Fra il misticismo dell'una e il sentimento religioso dell'altra opera, fremono, alle prove, i rievocati miti della nascita di Roma. Quanti poeti han rifusa e riproposto la sua materica solare! Perchè gli avvenimenti storici o mitologici o favolosi abbiano un valore puramente rappresentativo e ambientale: il fatto vero, grandioso, solare nel senso epico della parola, è il solo tracciato da Romolo, cioè la delimitazione di un possesso, cioè la creazione di un diritto. Tutta Roma, e tutto quel che fu ed è sarà romano, comete in quel gesto. Al quale consegue l'eterno conflitto fra disciplina creativa e indisciplina distruttiva. Remo, quali che siano le sue ragioni, è discorde. Discorde nella legge, nell'armonia del-

# Le attrici e la Moda

Conversazione di Olga Pescatori

al terzo in primavera, e al quarto in estate? Ma non basta, perchè noi donne una commedia supponiamo a Milano in aprile, facendoci tutte le toilettes secondo la moda del giorno, ma (se la commedia va bene) la daremo supponiamo a Roma nell'autunno prossimo, ed ecco che ci toccherà modificare secondo le norme della moda autunnale i nostri abiti, con una cura che varerà da persona a persona secondo l'importanza che riterremo più o meno necessaria, e secondo le nostre abitudini personali.

Convertete con me che la nostra schiavitù è assai più grande della vostra. Tanto più che, diciamo pure a bassa voce, quest'anno si esagera in particolari! E anche in azioni! Io, per esempio, mi ero completamente lanciata verso il rosa, che, in marzo, pareva il colore di moda della primavera. Orbeci tutt'a un tratto arriva l'aprile e con l'aprile il nuovo colore di moda, l'autentico: il giallo. Posso io andare vestita di organza rosa all'uscita e per il rayon giallo? E, coraggiosi! Torniamo dalla sarta e scegliamo nuove toilettes. Avevamo lanciato le perle da portare col tailleur a passeggio: una novità un po' curiosa, ma non discutiamo. Ebbene ora, non più perle, ma gioielli completi che imitano le conchiglie marine da allacciare proprio sotto la gola come i selaggi... Pazienza!

Quello che, proprio, non ho potuto accettare è l'originalità delle canicette di vetro filato... eh, via! Al primo momento, me le sono fatte una che sembrano un soffione argentato... ma avvenne un guaio: durante la prova, il primo attore mi tirò a sé, come voleva la parte, e la canicetta c'era... si sbriciolò. Figuratevi se questa avventura capitate a voi in un salotto. Siccome niente vetro filato, meglio allora che infinite combinazioni di questo rayon, che più le mode cambiano e più lui si modifica, riuscendo ad avere sempre un posto di avanguardia. C'è una commedia, per esempio, in cui io indosso due toilettes, che chiunque direbbe di fatto totalmente diverse: ebbene, son di rayon filato due. Che devo dire? Quando un tessuto riesce ad imporsi nelle più svariate applicazioni del buon gusto e della modernità, accontentando l'occhio, il capriccio, la sfumatura, ha ragione lui. Bisogna riconoscere che qualche volta chi la dura la vince. La moda corre, per incassarsi nell'abitudine. Il rayon, invece di correre dietro, la precede. Fa un po' come noi donne: in fondo, siamo sempre le stesse; ma con un po' di... moda, riusciamo a sembrare sempre nuove!

la legge, e quindi peccatore. Con l'aggravante della fraternità. Perciò, tanto è demoniaco l'episodio di Abele e Caino, altrettanto è divino il fulmineo intervento di Romolo. Il Remo di F. Ratti è certamente un peccatore, ma il suo è un peccato, alla stregua del Bruto e del Giuda. Non importa. Chi tradisce, sta pure per un ideale suo bellissimo, è degno di pena, perchè tradisce un'idea.

Il 7 marzo 1923, il Duce scriveva a Giovanni Cavicchioni, autore del Romolo, questa lettera: «Caro Cavicchioni, non so perchè, ma in questi giorni, avvicinandosi il 21 aprile, ho pensato che la vostra tragedia, che io non letto, che ricordo e che mi piace, potrebbe essere rappresentata in uno dei più grandi teatri di Roma ed avrebbe successo...».

Con tali auspici, la tragedia fu rappresentata, nella Basilica di Massenzio, ed ebbe fortuna. Con tali auspici, la Radio la porterà, sinteticamente ridotta nelle proporzioni più favorevoli, all'ascoltazione degli italiani, nel giorno augurale della fondazione di Roma: un grande momento della storia del mondo.

CASALBA







Il coro goliardico di Roma.

**D**opo il successo delle « ore radiofoniche » sperimentate nell'anno passato per alcuni Gruppi Universitari Fascisti, eccoci arrivati ad una organizzazione completa che presenta all'immensità ed inimitabile pubblico della Radio una intera branca dei Littoriali d'Arte per l'anno XIII.

Grazie alla fulminea diffusione dalla tribuna radiofonica, le ore del G.U.F. portano in tutta la Nazione e al di là dei confini un soffio potente di vita nuova, realizzando il nuovo simpatico binomio « Radio e G.U.F. ». L'aver compresa que-

delle Doimitti per apportare preziosi punti alla propria squadra sportiva; e i componenti dell'allegro baldanzoso coro popolare che poco fa ha cantato così bene sono gli stessi goliardi che han servito i colori della propria Università nelle gare della vela a Napoli o hanno guadagnato premi e titoli negli studi delle dottrine politiche. Sono gli studenti universitari nel segno fascista. Rapidi nella corsa atletica, forti nell'ascensione alpina, preparati all'esame nell'Aula Magna, fieri ed entusiasti nella vita. Ed ora sono anche le allegre giorli matricole della Radio.



Gli studenti partenopei formano un'orchestra d'eccezione.

sta lenzone fra i Littoriali della Cultura e dell'Arte è stato un saggio e lungimirante provvedimento che ha di colpo creato una possibilità nuova ed una attività fuori dell'ordinario nel fervido campo delle studentesche universitarie. Abbiamo così visto al lavoro, nelle improvvise sale di prova presso i Gruppi e negli auditori delle Stazioni dell'Eiar, artisti impensati e quanto mai graditi, i polimeri « berretti » che sono ugualmente pronti a competere per lo sport, per la musica, per la scultura, per lo studio politico-sociale, per il bozzetto radiofonico...

Una calda simpatia si sprigiona da tutti gli ascoltatori di queste ore speciali, perché vien fatto di pensare che il baritono che affronta la romanza patetica è lo stesso studente che forse ad Ortisei ha lottato valorosamente sulla neve

« Credete che sia facile buttar giù qualcosa per la radio? ». « Oh, certo, facilissimo! Che volete che sia la radio e di che difficoltà insuperabili mi andate parlando?... ». E invece, no. Al baldanzoso proposito di conquista travolgente succede presto un principio di esitazione, e poi sopraggiunge la perplessità e infine — in tanti, ma tanti casi — la rinuncia. « Sì, giacché la « Radio » (la Radio fra virgolette, quella che davvero deve presentarsi al pubblico, e piacere o almeno farsi sopportare da cento diverse categorie di ascoltatori contemporaneamente all'ascolto) è difficile, ha pretese particolari ed esigenze strane, si diverte a sconcertarti, sovverte le tue idee, cambia i tuoi propositi. Difficile, dunque, il cimento nuovissimo dei Littoriali per l'anno XIII, tanto vero che fra tutti i G.U.F.

# I Guf alla Radio

IMPRESSIONI FOTOGRAFICHE DELLA TRASMISSIONE EFFETTUATA DAI GUF DI ROMA, TORINO, NAPOLI E BOLOGNA PER I LITTORIALI DELL'ARTE DELL'ANNO XIII



Goliardi subalpini.



Un simpatico terzetto napoletano.



Intona rumori « felsinei ».



...alla prova dei fatti.



Gli studenti torinesi che hanno poeticamente rievocato l'epopea degli Alpini.

invitati a partecipare, soltanto meno di quindici hanno saputo e potuto affrontare il freddo ironico signor Microfono.

«Il inizio l'Ora Radiofonica del G.U.F. di...». Questo breve annuncio significa che in un'ora, o in meno di un'ora, sarà esaurita e condensata tutta una preparazione che è di due, tre e quattro settimane se non di più; significa che uno incertezza dell'improvvisata orchestra di studenti può buttare all'aria la romanza del camerata Canterini; significa che il rumore che deve imitare il soffiar del vento in alta montagna dev'essere ben realizzato, e guai a farlo in modo che possa evocare il grugnito di uno dei Tre Porcellini e faccia così ridere un milione di ascoltatori invece di agglirli e commuoverli... Roba difficile, dunque, e quindi roba buona per quelli del G.U.F.!

Facciamo insieme un giro veloce. Ecco qua. Quarta sponda: è la lirica potente e amorosa che il G.U.F. Napoli ha rivolto agli ascoltatori, e poco dopo ci ha fatto arrampicare con una cordata su una parete dolomitica, fra rumor di sassi e sibilar di vento. Il G.U.F. Bologna ci ha fatto sorridere al sarcasmo fonomatato di un Prode Anselmo; mentre il G.U.F. Roma ci ha fatto rivivere sport, battaglie e canzoni. Ecco gli studenti di Bari che ci hanno toccato con l'entusiasmo vero della fertile terra pugliese; ecco i torinesi che hanno ricostruito fedelmente le scene deliranti della visita del Duce a Torino ed han fatto sentire l'eco degli alpini morti in guerra che rispondono «presente» all'appello del loro epico capitano. Abbiamo ancora ascoltato il G.U.F. Milano in un'ora variata della parodia alla musica classica; il G.U.F. Firenze che ci ha trasportato sulle nubi di Oris; Venezia che ci ha ricostruito in radiosintesi la giornata del ghiarardo veneziano; Palermo che ci ha portato durante un'ora nell'amorosa terra di Sicilia.

In questa settimana si conclude il cimento radiofonico, con gli ultimi quattro G.U.F. che affronteranno il microfono. Ascolterete così: Genova che vi farà sentire tutta la potenza e la bellezza operosa del grande porto in una apposita sinfonia di musiche e rumori; Pisa che ci darà un tentativo di radio-tica dalla guerra al



I parodisti goliardici di Crik e Crok.



La gentile rappresentante radiofonica delle studentesse napoletane.



Effetti sonori del G.U.F. torinese.

## QUADERNO

Se lo tocca il nostro amore lo spino si fa fiore.

### CANTO DEL MILITE COLONIALE.

Salpa la nave. O Italia mia come sei bella e dovresti lasciare. S'è mai vista la fanteria Sette giorni tra cielo e mare? Ma sull'albero del bastimento la bandiera del mio cuore randinella tricolore sta godendosi tutto il vento. E l'Italia che chiude in sé viene in Africa con me. Getta l'ancora, siamo arrivati. Qui ti ritrovo, Italia mia! I contadini son fatti soldati; non c'è tempo alla nostalgia. Perché la stello del mio villaggio, piccolo lume del firmamento, ha guidato il bastimento e dall'alto mi fa coraggio. Sento che dice: Ragazzo, abbi fede: c'è tua madre che ti vede.

### L'AGNELLO.

Eppure questa vittima innocente ci vuole per festeggiare la Pasqua. Il suo sangue lava molte tristezze, consola molti spiriti di questa stagione. Nelle case di campagna l'uccisione dell'agnello diventa un rito e fa versare molte lacrime ai fanciulli. E' una prova del cuore, una testimonianza cruenta della pace che si invoca.

S'inchioda poi la pelliccia lanosa alla porta e s'aspetta il dì della mensa grassa. Il capofamiglia spartisce il pane, mesce il vino: questo è pane del nostro campo, questo è vino della nostra vigna. E viene la volta dell'agnello appena sforzato: questo è il simbolo della pace. Saziamoci della sua innocenza e la nostra vita sia beata di affetti e di opere.

E al bambino che ha amato la vittima ricciuta domandano: — Che parte ti piace?

Egli direbbe: — Il campanello che acceta al collo. Sapeva suonarlo con tanta gioia!

### PASQUA VERDETTA.

Venuta è la pasqua verdetta che l'agnello beve sui greti e gli uccelli ricamano la culla dentro i folli più segreti.

Nasce da una canna acerba il fischio del ragazzo guardiano; la donna distende telo sull'erba e il contadino guarda lontano.

Con un rombo di giovane tuono piove un'acqua che consola: la troiano i bambini come un dono sulla porta della scuola.

Anche la casa più poverella ha una gioia da far vedere; magari un fiore in un bicchiere. E' venuta la Pasqua verdetta...

### STAGIONE.

Tutto il tempo che precede la Pasqua sarà lieto di sole. Un po' di nuvoloso solo nei dì della morte di Cristo: è il cielo che fa vedere il suo dolore.

Anche l'estate s'annuncia precoce.

IL BUON ROMEO.



CREMA.



# CRONACHE

## Radionovità.

La C.B.S. americana diffonderà il giorno di Pasqua il suono delle campane di Gerusalemme attraverso il relais con la stazione di Abu-Zabal (Cairo). E' stato condotto a termine nelle officine costruttrici inglesi l'impianto per Gerusalemme di 20 kW., che tra breve verrà imbarcato per la Palestina in modo che possa entrare in onda nella prossima estate. In Belgio e in Francia il 1° aprile è entrata in funzione l'ara estiva; in Inghilterra comincerà il 14 prossimo; l'Olanda non ha ancora deciso la data precisa.

## Paolo Gilson.

La Radio belga celebra quest'anno il settantesimo anniversario di uno dei più illustri musicisti del Belgio, Paolo Gilson, compositore di gran classe e maestro eminente. Alla commemorazione parteciperà l'orchestra della B. B. C. — venuta per la prima volta nel continente — che eseguirà il poema sinfonico *Il mare*, composto nel 1892. La I. R. N. diffonderà in seguito il poema lirico in due parti *Francesca da Rimini* su libretto di Guillaume ispirato dall'episodio danese. In esso si vuol significare che Francesca preferisce gli orrori dell'inferno, purché con Paolo, alle delizie del Paradiso senza la presenza di colui che ama.

## Una città della radio e del cinema.

Una vera città della radio e del cinema sorgerà nell'Alberteum, il Palazzo delle Scienze che verrà edificato nell'Esposizione internazionale e Universale di Bruxelles del corrente anno. Tutti i miracoli della scienza verranno presentati in questo magnifico edificio che sarà dotato di un planetario, di sale d'esposizione, di un teatro, di un cinema capace di 500 spettatori e di uno Studio di radio-diffusione e di un centro di captazione, di controllo, di modulazione per le trasmissioni internazionali. Ci sarà anche uno Studio per l'incisione dei dischi ed una camera di audizione. Il pubblico potrà circolare nello Studio e, grazie ad un « spiarlo di cristallo », potrà assistere a tutti i segreti e a tutti i misteri della radio-diffusione. Saranno inserite interstie, convertiti e radiorecette. Verranno anche captate molte trasmissioni estere.

## Benemeritenze della radio.

Ancora una benemeritenza della Radio che ha del sapore di stranissimo romanzo. Una certa Luisa Fekner si era recata, giorni suoi, dalla natia Slesia a Berlino allo scopo di visitare un figlio che risiede appunto nella capitale. La vecchietta si sedette davanti all'altoparlante della radio e ascoltando i soliti auguri che vengono fatti ai novantenni in occasione del loro compleanno, sentì il nome di certa Giovanna Reichase, una sua sorella che aveva abbandonato la casa quando aveva vent'anni d'età e della quale non aveva mai più sentito parlare. La vecchietta si diresse subito alla direzione della Radio e poté avere l'indirizzo della sorella che non aveva neppure conosciuto poiché era già scomparsa alla sua nascita.

## La dea pubblicità.

Il tedesco Voelckischer Beobachter pubblica questo originale cassetto avvenuto ad Hannover. Un radioamatore più ricco di speranze che di quattrini, aveva comprato un apparecchio radio « promettendosi di saggiar finalmente. Ma dopo tre rate il venditore non riuscì più a cavarli un marco, tanto che, usando del suo diritto, si recò a ritirare l'apparecchio. In quel momento era presente in casa soltanto la giovane moglie del debilitato, la quale investì con tra il povero commerciante e per conclusione, afferrata la radio, la scaraventò dalla finestra esclamando: « Non l'avremo noi, ma non l'avrete neppure voi! ». Questo gesto violento procurò alla donna quindici giorni di carcere. Il commerciante, andato a raccogliere il suo apparecchio che aveva fatto un volo dal terzo piano, si accorse stupefatto che non aveva nessun guasto irreparabile. Il buon uomo si fece allora in quattro per far mitigare la pena alla sua querelata ed espose nella sua vetrina la miracolosa radio, sfruttando il cassetto con buon frutto pubblicitario.

## Questioni nipponiche.

E' stato giorni fa solennemente celebrato il primo decennio della Radio nipponica poiché si fa risalire la sua nascita dall'ingresso in onda della stazione (500 Watt) di Shimbama nel 1925, benché la Società di radiodiffusione giapponese sia sorta oltre un anno dopo allo scopo di completare la rete ed aumentare la potenza delle stazioni. Nella primavera del '30, infatti, erano in attività ben 7 trasmettenti da 10 kW. ed 1 da 3, tutte collegate per cavo. Ma essendo il Giappone un paese molto montuoso, tale rete si dimostrò insufficiente e fu così deciso l'allestimento della rete delle trenta stazioni a catena che sono quasi totalmente in attività coronando così il piano quinquennale. Contrariamente ai principi europei, il Giappone ha preferito l'aumento di potenza delle sue stazioni, l'aumento di numero dettato soprattutto dalla configurazione del paese. Benché il numero dei radioadbonati superi i due milioni, ciò non rappresenta che il 28 per mille della popolazione e il maggiore apporto è dato dalle grandi città: Tokio, 500.000 radioadbonati. In Europa si possono captare facilmente le stazioni di Tokio, Keijo e Nagoya.

## La crociata dei bimbi.

In occasione del periodo pasquale le stazioni belghe trasmetteranno questa leggenda medioevale musicata da Piermé: Secondo vecchie cronache, molti fanciulli, guidati da una voce divina, si incamminarono — in giorni lontani — dalle loro città verso il mare per « liberare Gerusalemme ». A Genova riuscirono ad imbarcarsi su sette grandi navi che furono travolte da una terribile tempesta la quale ne distrusse due con tutto il loro carico innocente che si involò in cielo tra cori divini.

## Un nuovo Pico della Mirandola.

Si tratta di un bimbo russo undicenne, Jean Darniloff, un povero orfanello che viveva nella strada e che ha rivelato un cervello eccezionale. Oggi oggetto di studio di tutti i psichiatri di Mosca. Il bimbo è capace, in quattro secondi, di estrarre una radice quadrata di un numero complicatissimo e di elevarlo alla terza potenza in due secondi. Interrogato alla Radio moscovita su questo suo meraviglioso dono di memoria, ha dichiarato al suo intervistatore che non ci mette nessun sforzo personale « e che le risposte gli vengono istintivamente da se stesse come se avesse nel cervello un apparecchio ricevente e trasmettente ». Il fenomeno eccezionale interessa ormai gli scienziati di tutto il mondo.



Tra i provvedimenti assistenziali del Regime a favore della sanità pubblica a dell'integrità della razza occupa un posto notevolissimo per efficacia di propaganda e grandiosità di mezzi la crociata contro la tubercolosi di cui ha parlato al microfono di Roma l'illustratore Federico Bocchetti.

## Radio Saarbrücken.

La Radio tedesca annuncia ufficialmente che Saarbrücken avrà la sua stazione radio che invorerà sull'onda di Muhlacker o su quella di Francoforte. La direzione della Radio tedesca ha anche deciso di costruire nella capitale della Saar una modernissima casa della radio. In questo frattempo lo Studio è stato allestito in un edificio provvisorio ed è da esso che sono state diffuse tutte le recenti cronache.

## ATTENZIONE!

Baffo di gatto e Spumettino chiamano a raccolta i loro amici sul



QUINDICINALE ILLUSTRATO

CHÉ INIZIERÀ A MAGGIO LE SUE PUBBLICAZIONI

Direzione e Amministrazione presso la Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

Il QUI vuol essere una pubblicazione che si stacchi dal consueto ed offra Rubriche curiose ed interessanti

METTERE A CONTATTO I LETTORI FACENDOLI VIAGGIARE SUL MOVIMENTATO  
**TRENO POPOLARE** nel pagina di  
breve corrispondenza

Altre rubriche: LA RUMBA DEL SAPERE - TRASMISSIONI DEL PIANETA MARTE -  
IL BAFFO A PASSEGGIO SUL GATTO - CON SER FAGGINO - LA BOLGIA DEI QUIETISTI

**IL PIANETA PERDUTO SULLA NAVE**  
GRANDE ROMANZO CAFFELATTE CHE FARÀ OIVENTARE VERDE GELOSIA OGNI « GIALLO »

**IMPORTANTE!!! Il QUI non si troverà nelle edicole**  
Per averlo occorre abbonarsi inviando L. 8 per un anno o L. 4,50 per un semestre

INVIARE LETTERE E VAGLIA A QUEST'INDIRIZZO:

**GIORNALE « QUI » - Casella Postale 480 - TORINO**

AMICO AVVISATO... LETTORE ABBONATO

# Il « Maggio Fiorentino » e l'« Orseolo » di Pizzetti



Bozzetto di S. E. Felice Carena per le scene dell'Orseolo.

Il ciclo teatrale della manifestazione del « Maggio Fiorentino » è composto di sette opere, quattro delle quali di compositori italiani. Con Bellini, Rossini, Verdi e Pizzetti, infatti, il cammino del nostro teatro è rappresentato in quattro dei suoi aspetti comunque più caratteristici. Da un lato il melodramma ottocentesco nei suoi tre momenti più significativi e felici; dall'altro il '900

con la sua parola più nobile, più consapevole e più forte, indubbiamente la più personale e la più importante tra gli oscillamenti, le indecisioni e le respicenze del periodo attuale. Scegliendo nel vasto e generoso patrimonio operistico ottocentesco impersonato dai tre grandi nomi, il Comitato direttivo della Manifestazione fiorentina ha cercato giustamente di far conoscere due necessità artistiche che rappresentano ad un tempo i desideri della massa ascoltatrice. Da un lato la scelta di quell'opera che sublimi i caratteri più effettivi dell'autore, essendone quindi l'espressione ufficiale, tipica, quella per così dire che si identifica contemporaneamente al nome del musicista; d'altro lato il bisogno di valorizzare attraverso un certo

spettacolo, quelle doti e quei caratteri per forza di cose in secondo piano, ma non per questo meno interessanti, istruttivi, e vorrei dire, per lo meno in un certo momento significativi quanto quelli più rinomati.

Così in occasione del centenario belliniano si è preferito attenersi alla scelta di *Norma*; di quell'opera dunque che, per universale convinzione, si identifica, come dicevamo, al nome del suo creatore.

Con il *Mosè* si è preferito invece scegliere secondo quei desideri di una maggior valorizzazione di qualità artistiche meno note, per Verdi infine con l'allestire il *Ballo in maschera* si è pensato ad un'opera bellissima e conosciuta si ma non tale da rappresentare nel repertorio verdiano uno dei massimi e consueti elementi di sfruttamento. Il *Ballo in maschera* appartiene a quel lungo periodo di transizione nell'arte di Verdi che, incominciato nel 1855 con *Vespa Siciliana* arriva sino al 1871 concludendo superbiamente con l'*Aida*; periodo dunque di grande travaglio, d'incertezze e persino di dubbi che conferiscono talora a quella produzione un carattere di squilibrio, di instabilità, di esagerazione, elementi generalmente estranei nell'opera verdiana, e dei quali lo stesso Maestro era pienamente consapevole e convinto. Dopo i *Vesperi Siciliani* che arrivarono, nella costruzione, la « grande opera » francese, e dopo l'*Aroldo* (un rifacimento dello



Bozzetto di S. E. Felice Carena per le scene dell'Orseolo.

momento di stasi e di pausa dallo svolgimento vero e proprio del dramma, l'ambientazione descrittiva locale viene esclusivamente affidata a due brevi *intermezzi*, rispettivamente simmetrici nel I e nel III atto, in cui il musicista ci trasporta tra il popolo veneziano in un'atmosfera vivace, spensierata, multolessima. Il libretto di *Orseolo* fu redatto dal musicista stesso nel 1931 sebbene

sia da prima del 1928 egli già pensasse con forte interesse a questa vicenda drammatica. Il lavoro vero e proprio di composizione ebbe inizio nel maggio del 1932 ed il primo atto fu terminato nel novembre del 1933. Il secondo atto fu composto tra l'agosto e il novembre del 1934 ed il terzo, con lavoro intenso, febbrile, senza posa, fu terminato precisamente l'11 marzo 1935.

A dirigere questo nuovissimo spartito pizzettiano è stato chiamato Tullio Serafin; ne saranno esecutori principali: Franca Squitgli, Ettore Parneggiani, Augusto Bœuf, Tancredi Pasero e Giulio Tomel. La messa in scena è stata realizzata da Felice Carena e la regia sarà effettuata da Guido Salvini.

R. M.



Il pittore Felice Casorati che ha creato i figurini per la nuova opera *Orseolo*.

*Stilficio*, lavoro, questo, decisamente mancato e negativo. Verdi si accinge a comporre il *Ballo in maschera*, che fu rappresentato la prima volta all'Apollo di Roma nel 1859. E' facile leggere anche nei riguardi di quest'opera la solita frase che si suole applicare ad alcuni spartiti verdiani che non vengono considerati capolavori, e cioè che accanto a pagine musicali di ancor viva e fresca bellezza ve ne sono altre che il tempo ha assolutamente invecchiato.

Se tale generalizzato pregiudizio può, più o meno giustamente, adattarsi ad alcune opere verdiane del periodo cui sopra abbiamo accennato, certamente questo non si addice nei riguardi del *Ballo in maschera*. Quegli stessi squilibri, che sopra notavamo, passano qui in seconda linea nella visione complessiva dell'opera, e anche se tali, non significano d'altrove espressione mancata o poco felice. Gli effettivi valori dell'arte verdiana restano comunque inalterati: la potente squadratura dei personaggi, l'ideazione complessiva musicale, il tono vibrante di alcuni episodi e, quasi sempre, dell'atmosfera drammatica complessiva.

Finalmente il 4 maggio l'aspettativa addirittura mondiale che teneva per *Orseolo* di Ildebrando Pizzetti avrà modo di essere appagata. E sarà certamente per tutti una di quelle serate che non si dimenticano. Il maestro, fedele alla concezione operistica tanto nobile ed alta e di lui stesso inconfondibilmente personale, ha scelto per l'azione scenica della sua nuova fatica teatrale la Venezia del '600 in un momento di crisi, di rivolgimenti spirituali e sociali che hanno campo di manifestarsi qui attraverso la lotta inconfondibile di due famiglie. Nulla è possibile dire della musica fino a prima « esecuzione avvenuta », è però lecito affermare che il carattere drammatico-musicale si sviluppa con un senso ed un impulso di forza e di continuità maggiore che nei precedenti spartiti. Eliminato dunque ogni



Il maestro Ildebrando Pizzetti autore dell'*Orseolo*.



Il maestro Vittorio Gui che, col *Mosè*, inaugurerà la serie delle manifestazioni.

# "FEDORA", DI GIORDANO

## PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Un'idea puntata)

Forse non tutti sanno che Fedora, andata in scena al Lyrico di Milano, due anni dopo l'entusiastico successo dell'Andrea Chénier, e precisamente nel novembre del 1898, è... la prima opera di Umberto Giordano. Vedo il grazioso nastro delle mie gentili lettrici trasformarsi in punto interrogativo e mi affretto a dar spiegazione di quello che, a primo aspetto, può sembrare un enigma. Ecco, Umberto Giordano aveva sì e no diciott'anni. Da quattro anni era allievo, nella classe del Serrao, del Conservatorio musicale di Napoli, diretto in quel tempo da Lauro Rossi, autore di parecchie opere giocose, fra le quali il Domino nero e I falsi monetari, che furono tra le più fortunate, e di una coltura di Messo e di motteggi, che di liturgico, secondo il vezzo di quell'ora, non avevano che il testo latino. Musicista, però, che sapeva il fatto suo e che non aveva intagiato ad apprezzare il talento del giovanissimo allievo, che, già con parecchie composizioni, aveva dato saggio delle sue spiccatissime qualità di musicista dall'anima gonfia di canti freschi e originali.

Una sera, Umberto Giordano giocinotto si era recato ad una recita di Sarah Bernhardt. Si recitava Fedora di Vittoriano Sardou. Ancora oggi, Umberto Giordano ricorda l'impressione che ne riportò. La notte, tornato a casa, non riuscì a chiudere occhio. «Quale soggetto per un dramma lirico!», andava ripetendo. «Se nessuno me lo porta via, giuro che lo musicherò io». E appena fu l'alba, corse al pianoforte. Nessuna nota fu scritta, ma Fedora, più tardi, nacque nell'anima del maestro in quella mattinata di febbre e d'entusiasmo.

Ma Umberto Giordano era, da giovinetto, quello che è oggi. Uno spirito, cioè, equilibrato. Serio e giudizioso, intese subito che i voti e i propositi erano una bellissima cosa, ma che era necessario, prima di tutto, ottenere l'autorizzazione di Vittoriano Sardou. Sardou era già, d'accordo, uno dei più illustri drammaturghi d'Europa, ma egli sapeva di aver dell'ingegno e di possedere la più grande delle ricchezze: la sua gioventù che squallida festosamente come una sonagliera d'argento. E la breve letterina partì tutta piena di fiducia alla volta di Parigi. Vittoriano Sardou, com'è noto, non vedeva di buon occhio le creature dei suoi drammi trasformarsi in altrettanti soprani, tenori e baritoni e soleva rispondere pischie tutte le volte che veniva richiesto di lasciar rivestire di note le sue pièces. Quella volta, invece, si era limitato a chiedere all'ancora allievo del Conservatorio di Napoli quante opere egli avesse già scritto. La domanda inaspettata fu una doccia gelata sull'entusiasmo del futuro autore dello Chénier. E la risposta, ahimè, non poteva essere che una: «Nessuna». «Eh! bene! On verrà plus tard», rispose ancora Sardou e lì per lì di Fedora non si parlò più. Ma il primo amore, che è il più tenace, non si spense nel cuore di Umberto Giordano.

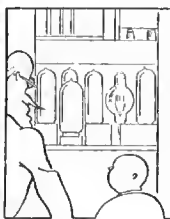
Poi venne il Concorso Sonzogno del 1898 e il Giordano vi partecipò con la sua prima opera: Marina, Vincitori, in quel concorso, furono, come tutti sanno, il Mascagni, lo Spinelli e il Ferroni. Ma l'opera dell'allievo del Conservatorio di Napoli non era passata inosservata e l'autore, chiamato a Roma per dare un'audizione del suo lavoro, fu, veduta l'ante, incaricato di scrivere un'opera in tre atti per la Casa Sonzogno. La conquista di Fedora faceva un passo avanti.

A mala vita, che fu poi il voto, seguì Regina Diaz. Indi il successo folgorante dell'Andrea Chénier. La battaglia era vinta. Il bel sogno di quell'alba a Napoli, alla diramazione della recita di Sarah Bernhardt poteva dirsi raggiunto, dato che chi chiedeva ora a Vittoriano Sardou il permesso di musicare la sua Fedora era oggi l'autore dell'Andrea Chénier. Il consenso fu subito dato. Il dramma fu ridotto per la scena lirica da Arturo Colautti, e Umberto Giordano si gettò a capofitto nel febbrile lavoro della composizione. Il novembre del 1898 la Fedora appariva sulla scena del «Lyrico», protagonista stupenda Gemma Bellincioni, primo «Loris» Enrico Caruso, che l'opera e specie quel delizioso «Amor ti vieta» lanciarono in un attimo nel ruolo dei più grandi cantanti. E Fedora cominciò la sua vita di trionfi.

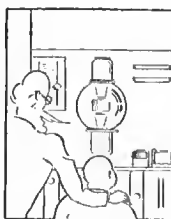
D. A.



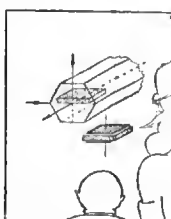
«Gli amplificatori e tutti i congegni accessori sono raggruppati dietro i pannelli del trasmettitore, sul fronte del quale sono i comandi per le regolazioni e gli strumenti di misura per valutare se ogni organo funziona normalmente. Le macchine e gli accumulatori che abbiamo visto nelle altre sale, forniscono l'energia di alimentazione degli amplificatori.



«Le valvole elettroniche di questi ultimi sono dello stesso tipo di quelle impiegate nei ricevitori e negli amplificatori della sala centrale. L'unica differenza essendo nelle dimensioni. Le valvole dei trasmettitori sono molto più grosse e negli amplificatori di maggiore potenza sviluppano una tale quantità di calore che è necessaria una circolazione d'acqua per raffreddarle.

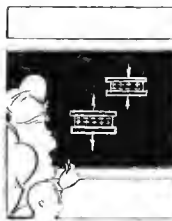


«Cominciamo dall'oscillatore, la funzione del quale è di generare la corrente di alta frequenza che dovrà poi, grandemente aumentata di potenza, costituire la corrente portante ed infine l'onda portante irradiata dall'antenna. La quasi totalità degli oscillatori è, come si dice, controllata a quarzo». «Che cosa vuol dire controllare a quarzo?».



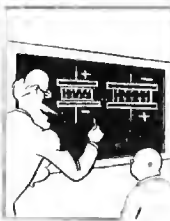
«Lo spiegherò. La frequenza della corrente generata dall'oscillatore occorre sia molto costante. Uno dei mezzi più pratici per mantenere costante tale frequenza è fornito dall'impiego di una sottile lamina, tagliata da un cristallo di quarzo, in unione ad una valvola elettronica.

«Una tale lamina, come del resto altri cristalli, presen-



ta una notevole proprietà, chiamata piezoelettricità. Se la lamina viene compressa, cariche elettriche compaiono sulle sue facce, e se essa viene sottoposta ad uno sforzo di trazione, compaiono pure delle cariche elettriche sulle sue facce, ma di segno opposto a quelle precedenti.

«D'altra parte, se una tensione elettrica continua è

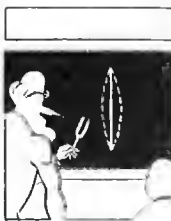


applicata alle facce della lamina, questa si comprime o si dilata secondo la polarità della tensione elettrica sulle sue facce. Per maggiore chiarezza questo effetto è molto esagerato nello schizzo che vede. Se alle facce del cristallo e poi applicata una tensione elettrica alternata, che compie cioè un certo numero di oscillazioni al secondo, la lami-

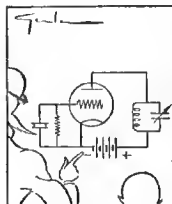


na si pone ad oscillare meccanicamente con la stessa frequenza.

«Inversamente, se in qualche modo si fa oscillare meccanicamente la lamina, sulle sue facce si sviluppa una tensione elettrica oscillante. Ogni lamina ha poi una frequenza propria di vibrazione, sulla quale essa si pone facilmente ad oscillare quando sia leggermente soi-

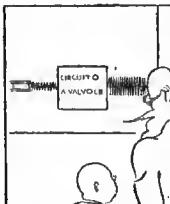


licitata: analogamente a quanto avviene per una corda di uno strumento musicale o per un diapason. La frequenza propria di vibrazione è elevatissima e dipende soprattutto dallo spessore della lamina. Una lamina spesso un millimetro riceve un impulso anche lieve si pone in vibrazione con circa due milioni di vibrazioni al secondo.



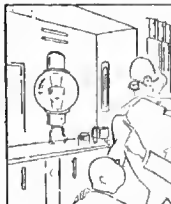
«Tanto più è sottile la lamina e tanto maggiore è il numero di vibrazioni al secondo su cui essa entra in oscillazione. Negli oscillatori controllati a quarzo, una lamina avente una frequenza propria di oscillazione eguale alla frequenza della corrente che vogliamo generare, viene opportunamente inserita nel circuito di una valvola elettronica.

«Quest'ultima ha per scopo



di fornire alla lamina gli impulsi necessari perché essa si ponga ad oscillare e continui ad oscillare meccanicamente ed elettricamente. Inoltre raccoglie ed amplifica la debolissima tensione elettrica alternata che si manifesta sulle facce del cristallo.

«La frequenza della corrente erogata dalla valvola è eguale alla frequenza propria del cristallo ed è assai



costante perché può praticamente variare entro limiti ristretti solo quando varia la temperatura del cristallo. Quindi, per una maggiore costanza, i cristalli sono rinchiusi in termostati che mantengono la temperatura costante a meno di qualche frazione di grado.

«In tali condizioni la frequenza della corrente generata dall'oscillatore può arrivare ad una stabilità del-



l'ordine di un periodo su un milione di periodi. Si capisce però quanto sia debole la tensione elettrica generata sulle facce del cristallo e quindi anche la potenza all'uscita della valvola oscillatrice. Gli amplificatori che seguono sono appunto previsti per l'amplificazione della potenza sino al valore desiderato.

(segue)

# BACH

## La Passione secondo S. Matteo

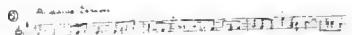
### LA MUSICA

**L**a Passione secondo San Matteo fu scritta da G. S. Bach per soli, solisti ed orchestra, nella quale si comprendeva pure l'organo, così come era l'uso del tempo. Parlando di orchestra non dobbiamo pensare la polieromia forza dinamica e pittoresca delle orchestre nostre. Secondo Spitta, Bach a Lipsia poteva tutto al più abitualmente disporre di ventidue strumentisti e dell'organista, cioè due o tre primi violini, due o tre secondi, quattro viole, due violoncelli, un contrabbasso, due o tre oboi, due flauti, un fagotto, tre trombe e un timpanista. Con questi semplici mezzi egli riuscì a produrre effetti impensati, robusti o dolcissimi, piani od urlanti, dolci ai suoi tempi, alla solennità ieratica del testo musicato, ed alla semplicità e bellezza dei corali coi quali egli esprime la sua interna e profonda commozione di credente e di artista. Perché se Bach fu maestro sommo, fu anche credente profondo ed anima fervente di pietà. La prima parte si apre, dopo un'introduzione orchestrale, coll'invocazione alla figlia di Sion: «Venite, sorelle, e aiutatemi a piangere». «Chi mai?». «Lo sposo: eccolo». «Come?». «Come un agnello, ecc.». Bach usa qui un doppio coro: il primo avrà le parole dell'invocazione, il secondo avrà le parole di domanda: «chi, come mai, ecc.». E questo superbo doppio coro sarà coronato dal soprano di ripieno che esporta il corale: «O Agnello di Dio innocente confitto in croce, ecc.». «O Lamm Gottes unschuldig am Stamm des Kreuzes geschlachtet».

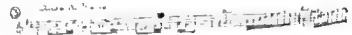
La linea melodica del corale è semplicissima e tutta spezzettata in brevi pericoli:



Tutta l'introduzione si svolge sopra un tema lugubre e agitato, che dà l'impressione della folla presa da forte passione...



Completamente diverso è il tema col quale incomincerà la seconda parte dove un contralto dialoga col coro, e rappresenta la figlia di Sion che va cercando affannosa nel Getsemani lo sposo, cioè il Salvatore. Sono passi erranti e improvvisi fermate della donna sperduta nella terribile notte...



Si osservi l'arte finissima di sottolineare, per così dire, nei recitativi dell'evangelista (che sono le parole del Vangelo) le espressioni che descrivono qualche circostanza materiale: così per esempio una scala semplice ascendente indicherà Gesù che lascia il Cenacolo, e nella seconda parte i colpi di verga coi quali è battuto il Redentore sono incisivamente indicati così:



Non preludiano questi temi ritmici le grandi trovate tematiche di Wagner, per esempio quella dell'Incendio della «Tetralogia»?

Ma Bach ha delle risorse espressive di rara potenza evocatrice; per esempio dopo un duetto e coro dolcissimo che comincia con un dialogo fra flauti ed oboi sopra una semplice trama esposta dai violini e viole in unisono, abbiamo un vivace e superbo coro doppio che illustra il concetto di una tempesta di lampi e tuoni: «Sind Blitze, sind Donner in Wolken verschwunden». Si osservi l'agitato basso di accompagnamento che seguita fino al termine del doppio coro e che sarà poi esposto anche vocalmente dai bassi, e le rapide saette che guizzeranno in orchestra fra accordi secchi e rotti come scoppi di tuono. Verso la fine della seconda parte, quando il basso espor-

rà l'idea della sera che cade colla sua fresca serenità, i violini e la viola con un movimento di semicrome legate a due a due daranno in modo dolcissimo la sensazione di questa pace vespertina preannunziante l'opera pietosa di Giuseppe d'Arimatea, che viene per staccare il corpo santo dalla croce e dargli onorata sepoltura nel suo nuovo sepolcro.

Ma a voler analizzare tutte le bellezze di questa grandiosa composizione, la quale — come dice A. Schweitzer — fa parte di quei capolavori che non appartengono più a nessuna arte determinata perché hanno in loro stessi rappresentata e architettura e poesia e pittura, dovremmo fermarci su tutte le sue pagine. Non posso tuttavia non accennare al motivo ritmico fatto da due oboi e dal violoncello che accompagna il declamato: «Ah, Golgota, disgraziato Golgota» («Ach Golgatha, unseliges Golgatha»). Quanta intimità e dellatissima espressione quasi di rintocchi funebri, di una vita che si spegne!



La Passione si chiude con un superbo doppio coro, dopo che, ingenuamente, parte del coro augura a Gesù la buona notte: «Mein Jesu, gute Nacht!», e l'accompagnamento ha quasi un ritmo di «berceuse» mistica. Il coro finale riprende con forza lo stesso andamento ritmico intercalandolo con dolci esclamazioni: «Ruhe sanfte, sanfte Ruhe», ed è un quadro di bellezza e di espressione così intima che solo a sentirlo si può gustare a fondo.

Lo studio minuto di questo spartito mi obbligerebbe non ad una semplice pagina, ma a tutto un volume. I pochi e fugaci accenni che ne feci dovrebbero invogliare qualcuno fra i radioascoltatori a leggerli la musica e studiarla attentamente. Non perderebbe il suo tempo. Questo soltanto voglio ancora accennare. Quasi sempre il nome di Bach si ricollega in fantasia con forme astruse di contrappunto, di imitazioni e di fughe. E Bach fu certamente in questo genere il maestro dei maestri. Ma quanto lirismo, vorrei dire anche quanto romanticismo anticipato, quando si abbandona alla voce che gli canta in cuore e si snoda in melodie dolcissime!

Si osservi la melodia affidata ai flauti ed agli oboi sulla quale il soprano svolgerà l'arabesco del suo vocalizzo e della sua declamazione: «Aus Liebe will mein Heiland sterben!». Trovasi quasi a metà della seconda parte. Anche si pensi alla bella aria per soprano nella prima parte, «Blute nur», dove la linea melodica è di rara efficacia espressiva e lo svolgimento è tutto un affanno di pianto e compassione, e poco dopo ecco la nenia dolcissima: «Ich will bei meinem Jesu wachen», a cui il coro risponde: «So schlafen unsre Sünden ein». L'oboe accenna quasi peritante il tema e si



Il Golgota.

svolgono così pagine profonde di pensiero, di geniale melodia e di intimo misticismo.

Per gustare questa trasmissione appieno converrebbe avere il libretto del testo tradotto in italiano, perché in Bach la musica sgorga dal cuore, ma è anche espressione plastica di pensiero poetico, di canto popolare, di dramma sublime. Vi saranno forme, cadenze antiquate: non importa; anche le terzine di Dante non saranno escluse come le moderne, e il materiale linguistico non sarà nuovissimo; non per questo la sua essenza di essere poesia sublime, grande maestria del passato e grande maestria per l'avvenire.

M. D. GIOCONDO FINO.



# RADIORARIO

**S**ull'Italia Letteraria Enrico Rocca tocca il tema della poesia alla radio: cenerentola che ne potrebbe diventare, se non la regina, la portentosa alcaide.

E' l'opinione di Oietti ed è pure la sua. E con una punta di malizia garbata retifica la mia critica all'ipotesi accesa da Paolo Buzzi in pro di una specie di monopolio del microfono da parte della poesia futurista, imparentata con il «brivido elettrico ed elettrotonico»; retifica la mia critica, prospettando l'eventualità che certe formule troppo spinte della poesia futurista non incontrassero il gusto del pubblico radiofilo, piuttosto tradizionalista, ma contiene meco però nello sconsigliare quell'ipotesi, esprimendo l'opinione che «iente è ormai più passatista del futurismo, più arenato in vecchie formule tutt'altro che elettrotoniche, più lontano dalla vera poesia».

Non intendo di entrare, né come parte né come giudice, nel processo pro e contro il futurismo. Ma mi compiacio che intorno al tema della radio diffusione della poesia l'interesse e il dibattito si mantengano vivi.

«Io dico che bisogna tornare a leggere i Poeti!» ammonì, un giorno non lontano e non dimenticato, il Duce. Nulla più meglio concorre a facilitare ed aiutare questa ritorno che non possa la radio, dove una legge per tutti e, quando occorre, spiega ed illustra le poesie lette, quando l'arte della dizione — che costituisce sempre il migliore commento — non basti di per sé a far penetrare alla massa degli uditori tutte le oscurità.

Bisogna tornare a leggere i Poeti! Ne il Duce ha parlato di futuristi o di passatisti, di classici o di romantici, di giovani o di vecchi, di vivi o di morti. Poeti, ha detto, cioè scrittori di versi e di poemi altamente ispirati, nobilmente dettati, atti a portare alle anime il conforto di un pensiero forte, elevato, mistificatore; versi e poemi che, soccorsi dalla magia della doppia potenza melodiosa delle parole ed armoniosa dei ritmi, generino in chi li ascolta sentimenti e ragioni di credere nella vita, di andare, di sperare e di operare.

Può darsi che, almeno nei primi tempi della sperata alleanza fra la poesia e la radio, la tecnica, l'arte stessa apparessero tenute in conto di cose secondarie: ciò che preme, quando l'arte non entra a tutta prima in campo, è prepararle le strade, è l'influenza che la poesia, trasmessa per radio, può esercitare sulla intelligenza e sulla coscienza delle masse, sui costumi e sulle relazioni sociali, sulle azioni e sui sentimenti dell'uomo, avvezzandolo a illuminare di qualche raggio di ideale la sua vita materiale e morale.

So le difficoltà, non lievi e non poche, che ostacolano l'avvento stabile e permanente della lirica nei programmi radiofonici. Tuttavia gli ordinatori di quei programmi non temono gli ardui e le esperienze, solo preoccupati del pericolo che queste o quelli provochino, se tentati con mano pesante, l'insoddisfazione e il tedio nei radiouditori. Ma una mano pesante non commetterebbe essa stessa col fare apparire il fiore della poesia prima ancora che venisse sull'onda dell'etere a profumare l'anima del popolo in ascolto? Il sospetto mi viene a leggere nell'articolo del Rocca il riassunto di alcuni lavoretti sceneggiati di vulgarizzazione poetica trasmessi dalla Radio berlinesa. Uno, per esempio, di Kurt Keynicke, che s'intitola *Il fidanzamento lirico*, presenta una coppia di romantici innamorati, ai cui matrimoni le rispettive famiglie oppongono

ogni sorta di ostacoli. I due trovano modo d'intendersi con lo scambio declamatorio di liriche d'amore; liriche che costituiscono un'antologia dei migliori poeti tedeschi. Come concetto letterario, né per le difficoltà poste dai parenti al realizzarsi del sogno dei due innamorati, né per lo scambiarsi di dichiarazioni liriche, sembra davvero che in questo lavoretto ci sia gran che di nuovo, né tampoco di rivoluzionario. Che poi l'autore vi abbia introdotto «Cupido a far la parte di conferenziere disinvolto», la si direbbe una trovatina da ricevimento di nozze provinciali di settant'anni fa, con l'apparizione della cinguetta decenne vestita da amorino, con le aliucce di telelta argentea e in capo i fiori di carta argentata, che recitava la poesia d'occasione, augurando figlioli e felicità alla coppia fortunata e distribuendo confetti agli invitati. In verità non so che

cosa la radiofonica italiana ci guadagnerebbe ad ispirarsi a consimili teutoniche anticaglie!

L'altra difficoltà per realizzare l'alleanza fra la radio e la poesia, dopo la compilazione degli speciali programmi, consiste nel trovare buoni dicitori di versi. Sono, per fortuna, lontani gli anni in cui Gustavo Modena veniva alla ribalta col luco rosso e col naso rimesso, per rifarsi il costume e il profilo di Dante, a declamare il canto di Ugolino, o il canto dei Serpenti. Ma esiste ancora, purtroppo, il dicatore in marina e in cravatta bianca, il quale ha persuaso il pubblico che atteggiamento della persona, gioco dei muscoli facciali e giustiziosi delle mani formano gli elementi indispensabili per mettere in risalto i pregi di una pagina poetica che non chiede, invece, per venire detta e compresa, se non d'essere affidata alla musicalità vocale ed alla accentuazione ritmica ed espressiva di chi l'interpreta. Si è creato così un equivoco per cui la gente domanda al recitatore di una canzone del Leopardi gli istintismi che la muoverebbero a disegno nel canore di un «pezzo» di Bach, quasi il testo poetico dell'uno meritasse minore rispetto del testo musicale dell'altro!

La dizione poetica alla radio dovrà dunque vincere anche questa cattiva abitudine, restituendo alla lirica il suo libero volo nell'atmosfera dell'invisibile e dell'immateriale, liberandola, nel punto in cui essa meglio si avvicina al cuore ed alla sensibilità della folla, persino dalla meno greve delle sue prigionie: quella che la vincola al manoscritto e al libro stampato. Ma per rad-dizzare le storture introdotte nella declamazione dei versi e ridare le ali alla poesia occorrono artisti squisiti nell'arte del recitare i testi poetici, che sappiano dritti con forza d'emozione, con verità d'espressione, con bellezza di voce, con sapienza d'accenti e di ritmi.

Musica quanti tutto, si ha da ricercare, quando si tratta di portare i versi alla radio! E fino a quando la radio, in prima linea, più che l'informatrice dei fatti accaduti, più che la difensora delle nozioni di cultura, rimarrà la dispensatrice ideale di tutte le forme di musica, anche per quella che è musica fatta soltanto di parole, cioè la lirica, la propaganda della poesia dovrà, nelle radiotrasmissioni, appoggiarsi ai valori musicali del ritmo e della rima, facendone balzare fuori le virtù che contengono, elementari ma irresistibili, d'attrattiva, di suggestione e d'incantamento.

Il ritorno alla lettura dei poeti alla radio dovrà pertanto prepararsi con accorgimenti sottili, sfruttando della sensibilità musicale ch'essa ha già saputo svegliare e raffinare nelle masse radiofile. Preparazione delicata e progressiva: quindi un poco lenta, forse, ma di risultato sicuro.

G. SOMMI PICENARDI.

**Vi** consigliamo di ascoltare...

## DOMENICA

- Ore 18,45: Radiocronaca e risultati della CORSA AUTOMOBILISTICA DELLE « MILLE MIGLIA ». - Tutte le Stazioni Italiane.  
Ore 20,45: I VAGABONDI DELLE STELLE, opera in tre atti di Olino Ruilli. Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II.

## LUNEDÌ

- Ore 20,50: SAUL, oratorio di Haendel, per soli, coro ed orchestra. - Hilversum.  
Ore 22: CONCERTO DELLA BANCA OI GIOIA DEL COLLE. - Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II.

## MARTEDÌ

- Ore 21: MANON, opera in quattro atti di Massenet (con Beniamino Gigli) - R. Teatro Massimo Vittorio Emanuele. - Palermo.  
Ore 21,15: CONCERTO ORCHESTRALE EUROPEO, diretto da Bruno Walter. - Vienna e retrans.  
Ore 22: CORO DELLA CATTEDRALE DI POZNAN diretto da Mons. Gieburowsky (da Poznan). - Milano - Torino - Genova - Trieste - Roma III.

## MERCOLEDÌ

- Ore 20: LA TRAVIATA, opera in quattro atti di Verdi (dal Teatro Nazionale dell'Opera). - Radio Parigi.  
Ore 21: FEODORA, opera in tre atti di Giordano, diretta da Victor de Sabata (dal Teatro alla Scala). - Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II.  
Ore 21,50: OILEMMA EROICO, commedia in tre atti di S. Romualdi. - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Roma III.

## GIOVEDÌ

- Ore 20,20: NERONE E ATTE, opera di Manén. - Stoccarda.  
Ore 20,45: CONCERTO SINFONICO diretto dal maestro Fernando Previtali. - Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II.

## VENERDÌ

- Ore 19,30: LA PASSIONE SECONDO S. GIOVANNI, oratorio di J. S. Bach (dalla Queen's Hall). - Drottning.  
Ore 20,30: LA PASSIONE SECONDO S. MATTEO, oratorio di J. S. Bach (parte seconda) (dalla Chiesa di San Tommaso di Lipsia). - Tutte le Stazioni Italiane.

## SABATO

- Ore 21: TURANDOT, opera in tre atti di Puccini (dal Teatro Alla Scala) - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Roma III - Monte Ceneri - Amburgo.

# I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

## STAZIONI ITALIANE

### PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25  
2° RO - m. 49,30 - kHz. 6085

#### LUNEDÌ 15 APRILE 1935 - XIII

21 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetza.

Due parole ai radioscrittori di oltre Oceano.  
Trasmissione dal Teatro Alla Scala di Milano del primo e secondo atto della

### CARMEN

Opera di GEORGIO BIZET

Interpreti: Gianna Pedersini, Mafalda Favero, Francesco Merli, Ettore Nava.

Direttore d'orchestra: FRANCO GHIONE  
Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI.  
Lezione di italiano (prof. A. De Masi).

ARIE per soprano: 1. Peri: *Gl'ioie al canto mio*; 2. Bellini: *La Straniera*, «Ciel pietoso»; 3. Catalani: *La Wally*, «Ebben ne andrò lontano» - soprano Angela Rosinatti.

Notiziario

Puccini: *Inno a Roma*.

#### MERCOLEDÌ 17 APRILE 1935 - XIII

24 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetza

### Parte prima.

Speciale programma dedicato alla Federazione Internazionale delle Donne professioniste e artiste: a) M. L. Fiuni: *Umbria mistica*, versione inglese di Mrs. A. Berding; b) Ignato del XVI secolo: *Lauda di S. Francesco*, soprano G. Gatti; c) Padre M. D. Stella: *Cantico delle Creature* (a due voci); Gabriella Gatti-Adriana Calzolari, Allorgiano Carlo Beninetti.

Notiziario in inglese.

### Parte seconda:

Trasmissione dal Teatro Vittorio Emanuele di Firenze del

### CONCERTO SINFONICO

diretto da VITTORIO GUR

1. Stradella: *Preghiera*, per archi e organo  
2. Berlioz: *Scherzo dalla Regina Mab*.

Notiziario italiano.

### Parte terza:

Prima quartordicesima ALBERTA SOLIANO; 1. Gialupi: *Sonata op. 2*; a) Allegro, b) Andantino, c) Presto; 2. Plick-Mangialicchi: *Danza d'Ole*.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).  
Puccini: *Inno a Roma*

#### VENERDÌ 19 APRILE 1935 - XIII

24 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc: Giovinetza

Messaggio al popolo americano di Sua Eminenza il CARDINALE IDEFONSO SCHUSTER, Arcivescovo di Milano.

### Parte prima:

Dalla Sala della Pontificia Scuola Musicale:

### CONCERTO

dell'organista REMO VOLPI (Titolare organista della S. Casa di Loreto).

1. Bach: *Toccata, adagio e fuga in do magg.*  
2. Frank: *Coral terzo*.

Notiziario in inglese

### Parte seconda:

CORO DELLE BASILICHE ROMANE  
diretto da Monsignore RAFFAEL CASIMIRE  
Musiche liturgiche di Palestrina, Ludovico da Vittoria e Orlando di Lasso.

Puccini: *Inno a Roma*.

Lezione di italiano (prof. A. De Masi).

## PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25  
2° RO - m. 31,13 - kHz. 9635

#### MARTEDÌ 16 APRILE 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Trasmissione dal Teatro Alla Scala di Milano del primo e secondo atto della

### CARMEN

Opera di GEORGIO BIZET  
(Vedi Nord America)

#### GIOVEDÌ 18 APRILE 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Trasmissione dal Teatro Vittorio Emanuele di Firenze:

## TRASMISSIONE SPECIALE PER IL BAGNO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - kc. 713

#### DOMENICA 14 APRILE 1935 - XII

14.15: Segnale e annuncio d'apertura - Blanc: Giovinetza.

14.20: MUSICA SINFONICA E D'OPERA: 1. Bizet: *Carmen*, danza zingara e intermezzo; 2. Plick-Mangialicchi: *I piccoli soldati*; 3. Mancinelli: *Serenata veneziana*, «Fuga degli amanti a Chioggia»; 4. Verdi: *Aida*, finale atto quarto (Parlamenti).

15.5: Annuncio del programma serale.

15.5: *Marcia Reale* - Giovinetza - Chiusura.

#### LUNEDÌ 15 APRILE 1935 - XIII

14.15: Segnale e annuncio d'apertura - Blanc: Giovinetza.

14.20: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «I Littoriali della Cultura e dell'Arte».

14.25: La giornata della donna: «L'accademia femminile fascista di educazione fisica di Orvieto».

14.35: Rassegna delle bellezze d'Italia con esecuzione di Canzoni regionali toscane (stornelli e cori): 1. *Stornellata toscana*; 2. Lattuada: *Di là dal mare*.

14.15: Radiocronaca dell'avvenimento del giorno e notiziario politici, economici e sportivi.

14.55: Annuncio del programma serale.

15.5: *Marcia Reale* - Giovinetza - Chiusura.

#### MARTEDÌ 16 APRILE 1935 - XIII

14.15: Segnale e annuncio d'apertura - Blanc: Giovinetza.

14.20: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «I grandi navigatori italiani».

14.25: La Giornata del Balilla.

14.35: ESECUZIONE DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Cuscinà: *Stenterello*; «Firenze dorme sotto le stelle»; 2. Bellini: *Norma*, «Te sul colle»; a) Fox del matrimonio; b) Sfilata dei fiori.

14.15: Radiocronaca del giorno e notiziari politici, economici e sportivi.

14.55: Annuncio del programma serale.

15.5: *Marcia Reale* - Giovinetza - Chiusura.

#### MERCOLEDÌ 17 APRILE 1935 - XIII

14.15: Segnale e annuncio d'apertura - Blanc: Giovinetza.

14.20: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Fanfulla da Lodi all'assedio di Siena».

14.25: Le attività e il genio degli italiani all'estero: «Artisti italiani in Germania».

## CONCERTO SINFONICO

diretto da VITTORIO GUR

1. Stradella: *Preghiera*, per archi e organo.  
2. Berlioz: *Scherzo dalla Regina Mab*.  
3. Wagner: a) *Lohengrin*, preludio, b) *Tannhäuser*, sinfonia.

Notiziario.

FOLKLORE ITALIANO: «Lazio»: 1. Paoli: *La festa più bella*; 2. Rucellone: *Serenata a Maria*; 3. Calzelli: *Fruttarola*.

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

#### SABATO 20 APRILE 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

### Parte prima:

Dalla Sala della Pontificia Scuola Musicale:

### CONCERTO

dell'organista REMO VOLPI (Titolare organista della S. Casa di Loreto).  
(Vedi Nord America)

ROMA (Prato Smeraldo): Onde corte m. 31,13 - kc. 9635

14.35: MUSICA DA CAMERA (VOCALE): 1. Pergolesi: *Tre giorni son che Nina*; 2. Tivindelli: *O Primavera*; 3. Tosti: *L'ultima canzone*.

14.45: Radiocronaca del giorno - Notiziari politici, economici e sportivi.

14.55: Annuncio del programma serale.

15.5: *Marcia Reale* - Giovinetza - Chiusura.

#### GIOVEDÌ 18 APRILE 1935 - XIII

14.15: Segnale e annuncio d'apertura - Blanc: Giovinetza.

14.20: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Eugenio di Savoia».

14.25: Viaggiatori stranieri in Italia: «Byron a Venezia».

14.35: Rassegna delle bellezze d'Italia: «Genti e luoghi di Romagna», con esecuzioni dei seguenti Canti romagnoli: 1. Martuzzi: *A grama-dora*; 2. Marzulli: *del Marulin*; 3. A. vi.

14.45: Radiocronaca del giorno - Notiziari politici, sportivi, economici.

14.55: Annuncio del programma serale.

15.5: *Marcia Reale* - Giovinetza - Chiusura.

#### VENERDÌ 19 APRILE 1935 - XIII

14.15: Segnale e annuncio d'apertura - Blanc: Giovinetza.

14.20: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Paolo Veronese».

14.25: Storia della civiltà mediterranea: «La politica mediterranea nel Reame di Napoli».

14.35: MUSICA DA CAMERA (STRUMENTALE): 1. Boccherini: *Minuetto*; 2. Scarlatti: *Sonata n. 9* (per clavicembalo); 3. Poldini: *Pouppée valsante*.

14.45: Radiocronaca del giorno e notiziari politici, economici e sportivi.

14.55: Annuncio del programma serale.

15.5: *Marcia Reale* - Giovinetza - Chiusura.

#### SABATO 20 APRILE 1935 - XIII

14.15: Segnale e annuncio d'apertura - Blanc: Giovinetza.

14.20: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Giuseppe Giusti».

14.25: Scoperte e curiosità scientifiche: «I raggi che rendono invisibili».

14.35: ESECUZIONE DI BRANI DI OPERE: 1. Donizetti: *Don Pasquale*, «Tornami a dir» (duetto); 2. Bellini: *Norma*, «Te sul colle»; 3. Puccini: *Tosca*, «Vissi d'arte».

14.15: Radiocronaca del giorno - Notiziari politici, economici e sportivi.

14.55: Annuncio del programma serale.

15.5: *Marcia Reale* - Giovinetza - Chiusura.



*Vi è data una  
occasione di vedere riuniti  
tutti i prodotti "DUCATI"*

VISITATE GLI STANDS  
DELLA "SSR DUCATI"  
NEL SALONE DELLA  
ELETTROTECNICA ALLA  
XVI°  
FIERA DI MILANO



**SOCIETÀ SCIENTIFICA RADIO  
BREVETTI DUCATI - BOLOGNA**



## SETTIMANA SANTA

Il mistero della Passione e della Risurrezione è tra le più sublimi fonti di ispirazione dell'arte cristiana. Musicisti e poeti, pittori e scultori, fissi al dramma del Golgota, ne hanno dato nei secoli infinite interpretazioni, quasi che attraverso le preghiere dell'arte, sia essa musica o poesia, pittura o scultura, l'umanità che porta come un ciclico il rimorso bimillenario della Crocifissione si studi di espriare in parte la propria colpa esaltando il Salvatore nei segni e nei simboli del suo divino e trionfante martirio.

La Settimana Santa offre, quest'anno, agli ascoltatori italiani la possibilità di mettersi in contatto spirituale con alcuni dei più illustri musicisti che abbiano dato un'interpretazione melodica e orchestrale del grandissimo olocausto da cui il genere umano trasse la salvezza.

Dalla Cattedrale di Poznan, in collegamento con tutte le nostre stazioni, il 16 aprile verranno



trasmesse musiche corali di Haydn, Górczewsky e di tre grandi artisti italiani: il Dr. Vittorio Fasella e l'Assolo. Il coro di Poznan, diretto da Monsignor Gris Burrowsky, gode meritatamente di fama tradizionale. Dalla Cattedrale di S. Tommaso di Lipsia ci giungerà invece il 19 nel mistico raccoglimento del Venerdì Santo, uno dei capolavori di Bach, quella Passione secondo San Matteo che, come una prodigiosa architettura orchestrale, dà la misura gigantesca del genio. Nello stesso giorno, di preghiera e di meditazione, le stazioni italiane diffonderanno il Convento di Madonna Povera, un alto francescano di Padre Tomaso M. Gallino, allievo e discepolo del Santo che, tra gli uomini, fu certamente, dopo l'Evangelista Giovanni, il più vicino al Messia.

Ma la Settimana Santa, ispiratrice di artisti e di asceti, è anche così ricca di tradizioni popolari, segni e sintomi della religiosità del nostro popolo, che nel quadro radiofonico delle trasmissioni non poteva mancare la cronaca sonora dello scoppio del carro fiorentino, giubilante sopra popolara in lode e in gloria di Colui che uscì vittorioso dal sepolcro nel terzo giorno, come aveva promesso. Prima dello scoppio del carro, tutte le stazioni italiane avranno già diffuso il sempre commovente e solenne momento dello scioglimento delle campane. Il nostro cielo, senza campane, è come mancherole di qualche elemento: già avvertiamo, nel Veneto, questa mancanza dolorosa e penosa durante gli anni di guerra e sempre l'avvertiamo nei giorni della Passione in cui i sacri bronzi che cantano le nascite e piangono le morti restano immobili e silenziosi.

Sentiremo, nel radioso mattino del Sabato Santo, l'ossana di tutte le basiliche romane e poi, nel giorno della Risurrezione, da San Pietro, che è il fulcro del mondo cattolico, salirà nei cieli la solenne Messa pontificale celebrata con tutta la pompa della Santa Romana Chiesa dal Sommo Pontefice che prega pace e benedice a tutti gli uomini di buona volontà.

E sarà Pasqua, Pasqua con i suoi rami di palma e d'ulivo, con la neve degli agnelli innocenti, con la verde tenerezza dei prati, con la fiorita dei peschi e l'aito profumato della primavera.

14 APRILE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 713 - m. 620,8 - kW. 50  
NAPOLI: Kc. 1104 - m. 211,7 - kW. 1,5  
BARI: Kc. 1001 - m. 263,3 - kW. 50  
MILANO II: Kc. 1357 - m. 214 - kW. 4  
TORINO II: Kc. 1306 - m. 219,6 - kW. 0,2  
MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,45

Durante la giornata e precisamente alle ore: 9,15 - 9,50 - 12,30 - 13,40 - 14 e dalle 15,30 in poi negli intervalli del programma, saranno date notizie sullo svolgimento della «Coppa delle Mille Miglia» e del «Giro ciclistico di Toscana».

9,25: Lettura e spiegazione del Vangelo (Roma-Napoli): Padre Dott. Domenico Franzè; (Bari) Monsignor Calamita: «Il Paraceto».

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTURA.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Quaresimale di Padre Vittorio Facchinetti: «La nostra vita: L'erica battaglia».

12,30-13: Notizie sportive - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,10: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dal radioascoltatore offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

13,40: DISCHI D'OPERA.

Negli intervalli: Notizie sportive.

14: Notizie sulla corsa delle «Mille Miglia».

14,15-15: TRASMISSIONE IN LINGUA ITALIANA PER IL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 14).

15,30: Dischi e notizie sportive.

17: CONCERTO MANDOLINISTICO.

Negli intervalli: Notiziario di varietà e notizie sportive.

18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18,20: Dischi e notizie sportive.

18,45: Trasmissione da Brescia: RADIODRONACA DELL'ARRIVO DEI PRIMI CONCORRENTI ALLA COPPA DELLE MILLE MIGLIA.

19: Notizie sportive - Comunicazioni del Doppiatore - Dischi.

19,50: Dischi - Dischi.

20,15: On. Giovanni Vianino: «La Quinta Mostra nazionale della Moda».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comandante Angelo Ginocchietti: «Un grande navigatore ed una piccola nave».

20,45:

## I vagabondi delle stelle

Operetta in tre atti del M<sup>o</sup> DINO RULLI

Protagonista: ANGELA ROSITANI

Direttore M<sup>o</sup> RENATO JOSI.

Personaggi:

Edi ..... Angela Rositani  
Betty ..... Lyses Minia  
Max ..... Enzo Alta  
Dix ..... Tilo Angeletti  
Zia Drusilla ..... Virginia Farri  
Papà Sergio ..... Ubaldo Torricini

Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Toddi: «Il mondo per traverso: Buonumore a onde corte».

23: Giornale radio.

**INCISIONE DISCHI**  
Private - Commerciali - Pns. scittarie, ecc.  
**LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO**  
Via S. d'Orologio, 5 - Telefono 31-431



Soprano Angela Rositani. Giuseppina Mari-Fastini.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: Kc. 814 - m. 268,8 - kW. 50 - TORINO: Kc. 1149 - m. 253,2 - kW. 7 - GENOVA: Kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: Kc. 1229 - m. 215,5 - kW. 10  
FIRENZE: Kc. 610 - m. 491,8 - kW. 50  
BOLZANO: Kc. 340 - m. 159,7 - kW. 1  
ROMA III: Kc. 124 - m. 238,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

Durante la giornata e precisamente alle ore: 9,15 - 9,50 - 12,30 - 13,40 - 14 e dalle 15,30 in poi negli intervalli del programma saranno date notizie sullo svolgimento della «Coppa delle Mille Miglia» e del «Giro ciclistico di Toscana».

9,15 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

9,25: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): P. Pettazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penso, O. P.

9,40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTURA.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12: P. Vittorino Facchinetti (predicazione quaresimale): «La nostra vita: L'erica battaglia».

12,30: Notizie sportive - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,10: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dal radioascoltatore offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

13,40: DISCHI D'OPERA.

Negli intervalli: Notizie sportive.

14-14,15: Notizie sulla corsa delle «Mille Miglia».

15,30: Dischi - Notizie sportive.

17: CONCERTO MANDOLINISTICO.

Negli intervalli: Notiziario di varietà - Notizie sportive.

18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,20: Dischi e notiziario sportivo.

18,45: Trasmissione da Brescia: RADIODRONACA DELL'ARRIVO DEI PRIMI CONCORRENTI ALLA COPPA DELLE MILLE MIGLIA.

19: Risultati sportivi - Dischi.

19,50: Riassunto del notiziario sportivo - Comunicazioni del Doppiatore - Notizie varie.

20,15: On. Giovanni Vianino: «La Quinta Mostra Nazionale della Moda».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comandante Angelo Ginocchietti: «Un grande navigatore ed una piccola nave».

## DOMENICA

14 APRILE 1935 - XIII

20.45:

Ora radiofonica a cura  
del Guf di Genova  
LITTORIALI DELL'ARTE  
DELL'ANNO XIII

1. G. Blanc: Squilli delle Università.
2. Saluto al Duce (alla voce).
3. Saluto in versi ai radioascoltatori, del camerata Dott. Arnaldo Vacchieri.
4. Tre vari aspetti del porto di Genova, bozzetto musicale del camerata professor Francesco Lavagnino.
5. Coro a tre voci eseguito dal coro del Guf diretto dal M.<sup>o</sup> Remo Giazotto.
6. Radioballetti (Giuseppe Hartelman e la sua orchestra - Jazz del Guf).
7. A solo di pianoforte.
8. Vita del Guf - radiosintesi eseguita dal gruppo filodrammatico del Guf.
9. Dix Militum, pezzo orchestrale eseguito dall'Orchestra del Guf con coro, musica del camerata Dott. Luigi Santacroce, parole del prof. Illuminati.

21.45: Eugenio Bertuetti: «Ritratti quasi veri - I De Filippo».

22:

## Musica sincopata

diretta dal M.<sup>o</sup> Tito Petralia  
Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.  
23: Giornale radio.

## PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.  
Trasmisione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11: RADIOCORSA PER AVANGUARDISTI CICLISTI organizzata dall'Opera Nazionale Balilla di Palermo, con la collaborazione tecnica dell'E.I.A.R.

11.5: Comunicazioni del comando di gara.  
11.14: Segnale orario ufficiale per cronometristi, concorrenti, commissari ed organizzatori.

11.15: Svolgimento della manifestazione: «I dati di partenza, di controllo e i messaggi raccolti dagli Avanguardisti, secondo gli ordini che saranno loro comunicati per radio, potranno essere seguiti dall'ascoltazione radiofonica nelle varie fasi di esecuzione».

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronati).

12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Cabella: Diana, ouverture; 2. Lincke: Grigi, pot-pouri; 3. Rathke: Una domenica di primavera, valzer; 4. Viana: Ronda orientale, pezzo caratteristico;

5. Pozzoli: Tempi antichi, minuetto; 6. Donati: Czarada, op. 34, intermezzo; 7. Escobar: Amarilis, valzer esotico; 8. De Micheli: Danza dei gnomi, intermezzo; 9. Ghiri: Guascogna, bolero. 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17.30-18.30: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA. 18.45: Radiocronaca dell'arrivo della CORFA DELLE MILLE MIGLIA. 20: Comunicazioni del Dopolavoro. 20.10-20.45: Dischi e notizie sportive. 20.50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## 20.45: Serata variata

1. Ranzato: Il paese dei campanelli, selezione.
2. G. Strauss: a) Danubio blu; b) Vita d'artisti, valzer per voci e orchestra.

## PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALEZIONATI

## CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles I. - 20.30: Bordeaux - 21.15: Bruxelles I. - 22.15: Varsovia (Orchestra e cant.).  
20.45: Stoccolma (Wagner: «Parsifal», atto terzo) - 24: Francoforte (Tosca, selezione).

## CONCERTI VARIATI

20: Koelnwusterhausen (Bach: «La Passione secondo S. Giovanni»); Radio Parigi (Le canzoni di ieri e oggi); Amburgo (Musica teatrale) - 20.10: Lipsia (Orchestra e soli); Colonia (Orchestra e piano) - 20.30: Lyon-la Doua (Orchestra femminile) - 20.45: Oslo (Orchestra e violino); Copenhagen (Musica lettona); Monte Ceneri (Musica sacra italiana) - 20.55: Hilversum (Musica brillante) - 21: Drottwich (Orch. Municipale di Folkestone) - 21.20: London Regional (Dir. H. Scherchen) - 21.30: Bucarest (Musica spagnola) - 22: Parigi P. P. (Danza sinfonica) - 22.30: Radio Parigi (Musica variata).

## OPERE

21: Tolosa (Puccini: «Tosca», selez.); Colonia (Grieg: «Il ritorno dell'esiliato» selezione) - 21.45: Stoccolma (Wagner: «Parsifal», atto terzo) - 24: Francoforte (Tosca, selezione).

## OPEREETTE

20: Francoforte (Nell balz Segue polacco) - 20.55: Budapest (Kalmann: «La violetta di Montmartr») - 21.55: Huisen (Strumenti antichi).

## MUSICA DA CAMERA

21.25: Beromuenster (Mozart: «Serenata numero 9») - 21.55: Huisen (Strumenti antichi).

## SOLI

19.55: Bruxelles I. (Piano) - 20.55: Parigi T. E. (Piano) - 21.5: Stoccolma (Piano).

## MUSICA DA BALLO

22.30: Stoccolma, Breslavia - 22.40 Strasburgo - 23: Koelnwusterhausen - 0.5: Copenhagen - 0.15: Madrid.

## AUSTRIA

## VIENNA

Kc. 592; m. 506.8; kW. 120  
17.30: Schumann: Umarmtetto d'archi in min. op. 41 n. 1.  
18.30: Radiodivine (con prim.).  
19.30: Baile opere di W. Franke.  
19.45: Giornale parlato.  
19.50: Concerto dedicato a Giuseppe e Giovanni Strauss.  
20.10: Il detto della settimana.  
20.15: Adolph L'Arrouze: La figlia di Basemans, commedia in 4 atti.  
21.10: Giornale parlato.  
21.20: Radiocronaca della partita di calcio Austria-Cecoslovacchia (da Praga).  
22.20: Lieder e arie per soprano e piano.  
22.30: Giornale parlato.  
23.30: Beethoven, Missa Solenne op. 123 (dischi).

## BELGIO

BRUXELLES I  
Kc. 620; m. 483.9; kW. 15  
18: Musica riprodotta.  
18.30: Duetti vocali.  
19: Conversazioni religiose.  
19.15: Soli di piano.

21.45:

## Ritratto di fanciullo

Commedia in un atto di LUCIO D'AMBRA.

Personaggi:

Il nonno . . . . . Luigi Paternostro  
Filippi . . . . . Eleonora Tranchina  
Costantino . . . . . Giovanni Baiardi  
Un cameriere . . . . . Gaetano Sipi  
La madre americana . . . . . Tina Pili  
La cameriera tedesca . . . . . Anna Labruzz

22.30: Valente: I granatieri, selezione.

23: Giornale radio.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kW. 120  
17.50: Trasm. in tedesco.  
18.50: Conversazione.  
19: Giornale parlato.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
19.45: Progr. variato.  
20.40: Trasm. da Brno.  
21: Conversazione.  
21.45: Trasm. da Brno.  
22: Notiziario - Dischi.  
22.15: Notizie in tedesco.  
22.30.23: Come Brno.

## BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298.8; kW. 135  
17.55: Trasm. in unibrevse.  
18.40: Conversazioni.  
19: Trasm. da Praga.  
19.5: Trasm. da Kosice.  
19.45: Trasm. da Praga.  
20.40: Conversazioni.  
21.50: Notizie sportive.  
21.15: Trasm. da Brno.  
22: Trasm. da Praga.  
22.30: Not in unibrevse.  
22.35.23: Come Brno.

## BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kW. 32  
17.50: Trasm. in unibrevse.  
17.55: Trasm. da Praga.  
19: Trasm. da Kosice.  
19.45: Trasm. da Praga.  
20.40: Conc. di pletta.  
21: Conversazione.  
21.15: Canli di primavera.  
22: Trasm. da Praga.  
22.30.23: Mus. brillante.

## KOSICE

Kc. 1158; m. 259.1; kW. 2.6  
17.45: Progr. variato.  
18.50: Notizie varie.  
19: Trasm. da Praga.  
19.45: Musica brillante.  
19.55: Trasm. da Praga.  
20.40: Trasm. da Brno.  
21: Conversazione sul teatro italiano attuale.  
21.15: Trasm. da Praga.  
22.30: Da Bratislava.  
22.35.23: Come Brno.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2  
17.50: Trasm. da Praga.  
19: Conc. di faulare.  
19.45: Trasm. da Praga.  
20.40: Trasm. da Brno.  
21: Conversazione.  
21.15: Trasm. da Brno.  
22: Trasm. da Praga.  
22.30.23: Come Brno.

## BRUXELLES II

Kc. 932; m. 321.9; kW. 15  
18: Musica riprodotta.  
18.15: Musica da camera.  
19: Convers. religiosa.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.30: Giornale parlato.  
20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Rimski-Korsakov: Ouverture su temi russi; 2. Ph. Elmer: Concerto per orchestra; 3. Intermezzo di piano; 4. Marcel Poot: Fanfare; 5. Kodaly: Harry Janos, suite.  
20.45: Convers. dell'I.N.R.  
21: Concerto orchestrale di musica brillante.  
22: Giornale parlato.  
22.10-24: Dischi richiesti.

## DANIMARCA

## COPENAGHEN

Kc. 1176; m. 255.1; kW. 10  
18.50: Conversazione.  
18.50: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
20: Musica brillante.  
20.30: Radioballetto.  
20.45: Concerto di musica lettona.  
21.30: Letture varie.  
21.55: Musica brillante.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Musica da ballo.  
22.50: Canli e luto.  
23: Musica da ballo.  
23.50: Conc. di dischi.  
0.5: Musica da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278.6; kW. 12  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
19.45: Bollettino sportivo.  
20: Musica riprodotta.  
20.30: Concerto orchestrale sinfonico con intervalli diversi (musica brillante e popolare) - In seguito: Notiziario.

## GRENOBLE

Kc. 583; m. 514.8; kW. 15  
Dalle 18.30: Come Lyon-la Doua.

## LYON-LA DOUA

Kc. 648; m. 463; kW. 15  
18: Concerto di dischi.  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
19.40: Consigli per i radioascoltatori.  
19.45: Canzoni francesi.  
20.15: Bollettino sportivo.  
20.30: Concerto dell'orchestra femminile Jeanne Evard con intervalli di canti per coro.  
22.30: Notiziario - Musica da ballo.

## MARSIGLIA

Kc. 749; m. 400.5; kW. 5  
Dalle 18 in poi (Come Lyon-la Doua).

## NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2  
19.45: Concerto di dischi.  
19.50: Trasmissione religiosa, cattolica.  
20: Notiziario - Dischi.  
20.30: Progr. variato.  
21: Giornale parlato.

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
SENZA CUCITURE, SU MISURE, RIPARABILI, LAVABILI, POROSE, MORBIDE, VERAMENTE CURATIVE, NON DANNO NOIA.

Gratis e rimborso totale N. 6 con opuscolo sulle varici, chiare indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI  
Uff. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

SINTICCHEZZA  
e sue Conseguenze  
GRAN-SANTITA' di PIANO

# FADA

*Radio*

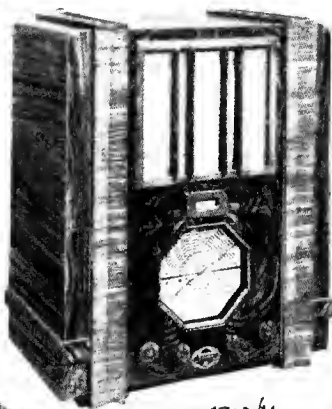


presenta:

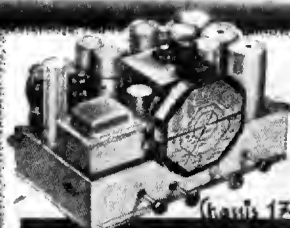
midget

Valvole

7



TIPO 1743/M.



**SUPERETERODINA**

a 7 valvole - 9 circuiti accord

ONDE CORTA da 18 a 60 mt.

•• MEDIE da 210 a 580 m

•• LUNGHE da 940 a 2100 m

VALVOLE:  $\frac{1}{6}A7$  •  $\frac{3}{6}D6$  •  $\frac{1}{6}B5$  •  $\frac{1}{4}A2$  •  $\frac{1}{6}A7$

CONTROLLO DI VOLUME

E DI TONALITÀ

INDICATORE DI SINTONIA

• SCALA PARLANTE •

MASSIMA SENSIBILITÀ • SELETTIVITÀ

prezzo: £ 1650.-

Visitateci alla Fiera Camp.  
di Milano Stand 3857 - Fr. 13.-



**SOCIETÀ MECCANICA LA PRECISA S.p.A. NAPOLI**

Deposito generale per Lombardia: Milano - B. Cavalieri 224.







22.45: Continuazione del concerto orchestrale (musica brillante).  
23: Musica per strumenti antichi.  
23.10: Notiziario e dischi.  
23.20: 23.40: Epilogo per coro.

# **POLONIA**

## **VARSAVIA I**

18: 22.4: m. 1339; kW. 120

18: Canz. americani.  
18.45: Per i giovani.  
19: Giornale parlato.  
19.45: Dischi - Alitalia.  
20: Musica brillante (orchestra e vibrato).  
20.45: Giornale parlato.  
21: Programma variato.  
21.30: Cronaca letteraria.  
21.45: Notizie sportive.  
22: Conversazioni.  
22.15: Concerto sinfonico diretto da Mierzejewski e Cant. 1. Wagner: *Ouv. del Lohengrin*; 2. Caccio; 3. Sibelius: *Il cigno di Tuonela*; 4. Cant. 2. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico.  
23.15: Musica brillante e da ballo (orchestra).

# **ROMANIA**

## **BUCAREST I**

18: 823; m. 364,5; kW. 12

19: Convers. - Dischi.  
20.5: Radiocommedia.  
21: Notizie sportive.  
21.30: Concerto vocale.  
21.30: Orchestra: Musica spagnola 1. Saint-Saens: *La jola orange*; 2. El-Tenber: *Serenata spagnola*; 3. De Italia: *Danza spagnola*; 4. El-Tenber: *Stille spagnola*; 5. Keletbey: *Opere descritte*.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Concerto di dischi.

# **SPAGNA**

## **BARCELONA**

18: 795; m. 377,4; kW. 5

17: Concerto di dischi.  
17.30: Radiorchestra.  
19.30: Canzoni per contralto.  
20: Radiorchestra (composizioni spagnole).  
20.30: Canzoni per soprano.  
21: Musica da ballo.  
21.30: Campanone - Dischi.  
22.30: Radiocronaca.  
22.45: 23: Per i giocatori di scacchi.

# **MADRID**

18: 1095; m. 274; kW. 7

18: Campanone - Musica variata.  
19: Rassegna settimanale d'arte - Concerto del soggetto della stazione.  
20: Musica da ballo.  
20.30: Concerto di violino e piano.  
21: Campanone - Conversazioni.  
21.30: Rassegna settimanale d'arte - Concerto del soggetto della stazione.  
22: Musica da ballo.  
22.30: Concerto di violino e piano.  
23: Campanone - Conversazioni.  
23.10: Rassegna settimanale d'arte - Concerto del soggetto della stazione.  
23.20: Musica da ballo.  
23.30: Campanone - Conversazioni.  
23.40: Rassegna settimanale d'arte - Concerto del soggetto della stazione.

# **SVEZIA**

## **STOCOLMA**

18: 704; m. 426,1; kW. 55

18: Funzione religiosa.  
19.35: Drinkwater. *A man's house*, commedia.  
20: Concerto di piano.  
21: Debussy: *Damascus sacre*; 2. Debussy: *Cottine di Anacardi*; 3. Poulenc: *Interezza*; 4. Philipe: *Innoptu*; 5. Albeniz: *Sonquero*; 6. Infante: *Danza per la*.  
21.30: Giornale parlato.  
21.45: 23 (dall'Opera Real): Wagner: *Parsifal*, atto 39.

# **SVIZZERA**

## **BEROMUNSTER**

18: 556; m. 539,6; kW. 100

18.30: Conversazione.  
19: Giornale parlato.  
19.45: Musica brillante.  
20: Conco, corale da una chiesa.

21.15: Giornale parlato.  
21.25: Mozart: *Serenata* in 3 con coro, flauti, oboi e fagotti concertanti.  
22.15: Notiziario - Fine.

# **MONTE CENERI**

18: 1167; m. 257,1; kW. 15

18: Canzoni russe (dischi).  
18.30: Premi risultati sportivi - Concertino (violino e piano).  
19: «Libri per le feste di Pasqua», conversazione.  
19.45: Marce d'opera (dischi).  
19.45: (da Bernini): Notiz.  
19.55: Risultati sportivi.  
20: Musica da camera per strumenti a 4: H. D. Hoffen: *Quintetto* op. 16, per oboe, clarinetto, corno, fagotto e pianoforte.  
20.30: «La settimana santa nel Mendrisano», conversazione.  
20.45: Concerto di musica sinf. Italiana 1. *Idice Laide Spirituale* (ombra del secolo XV (elaborazione orchestrale di G. Conzabieri); 2. Alessandro Scarlatti: *Due arie dallo Stabat Mater*; 3. Handel: *Messa*, ouverture di *Il trionfo di Achille*; 4. Handel: *Messa*, «How beautiful are the feet»; 5. V. Bellini: *Tanto ero*; 6. Mendelssohn: *Paula*, ouvert. dell'Oratorio orchestrale; 7. Mendelssohn: *Paula*; 8. J. S. Bach: *Concerto per clavicembalo*; 9. J. S. Bach: *Concerto per clavicembalo*; 10. G. Verdi: *Canzone per il coro*; 11. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 12. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 13. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 14. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 15. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 16. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 17. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 18. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 19. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 20. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 21. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 22. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 23. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 24. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 25. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 26. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 27. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 28. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 29. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 30. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 31. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 32. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 33. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 34. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 35. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 36. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 37. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 38. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 39. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 40. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 41. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 42. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 43. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 44. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 45. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 46. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 47. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 48. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 49. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 50. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 51. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 52. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 53. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 54. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 55. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 56. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 57. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 58. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 59. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 60. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 61. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 62. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 63. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 64. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 65. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 66. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 67. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 68. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 69. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 70. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 71. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 72. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 73. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 74. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 75. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 76. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 77. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 78. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 79. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 80. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 81. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 82. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 83. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 84. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 85. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 86. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 87. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 88. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 89. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 90. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 91. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 92. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 93. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 94. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 95. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 96. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 97. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 98. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 99. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*; 100. Liszt: *Offertorio e Benediction* dalla *Messa Reale*.

# **UNGERIA**

## **BUDAPEST I**

18: 546; m. 549,5; kW. 120

17.30: Conversazione.  
18: Concerto orchestrale.  
19.15: Conversazione sulla radio-diffusione.  
19.45: Notiziario sportivo.  
20: Trasmissione dal Teatro Reale, Kaiman: *La vittoria di Montmartre*, opera in tre atti (direzione del compositore) - Dopo il primo atto: Notiziario.  
20.30: Convers. in tedesco.  
20.45: Concerto orchestrale (programma da studio).  
21: Notiziario - Fine.

# **SOTTENS**

18: 677; m. 443,1; kW. 25

18.40: Conversazione religiosa cattolica.  
19.10: Dizionario - Dischi.  
19.40: Giornale parlato.  
20: Convers. musicale.  
20.30: Conv. sul Brasile.  
20.40: Concerto orchestrale (programma da studio).  
21: Notiziario - Fine.

# **UNGERIA**

## **BUDAPEST I**

18: 546; m. 549,5; kW. 120

17.30: Conversazione.  
18: Concerto orchestrale.  
19.15: Conversazione sulla radio-diffusione.  
19.45: Notiziario sportivo.  
20: Trasmissione dal Teatro Reale, Kaiman: *La vittoria di Montmartre*, opera in tre atti (direzione del compositore) - Dopo il primo atto: Notiziario.  
20.30: Convers. in tedesco.  
20.45: Concerto orchestrale (programma da studio).  
21: Notiziario - Fine.

# **U.R.S.S.**

## **MOSCA I**

18: 174; m. 1278; kW. 500

18.30: Per le campane.  
20: Concerto sinfonico.  
21: Convers. in tedesco.  
21.45: Campanone del Kremli.  
22.5: Convers. in inglese.  
23.5: Convers. in tedesco.

# **MOSCA III**

18: 401; m. 748; kW. 100

17.30: Scelostacovic: *Clave* in 3 con coro, flauti, oboi e fagotti concertanti.  
21.45: Giornale parlato.

# **STAZIONI**

## **EXTRAEUROPEE**

## **ALGERI**

18: 941; m. 318,8; kW. 12

19: Dischi - Notiziario - Bollettini - Conversazioni.  
21.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato al mare. Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

# Una Crociera per due persone alle Isole dei Sogni

Cosa direste voi alla Radio di breve, interessante, originale, divertente, se foste chiamati a parlare al microfono?

# RADIOCONCORSO MOTTA PANETTONI

## Il concorso che darà notorietà al vostro nome in tutta Europa

Le risposte più interessanti saranno eventualmente pubblicate sul «Radiocorriere» col nome e l'indirizzo del concorrente o lette per Radio. Chi avrà presentato la migliore risposta riceverà in premio due biglietti per la Crociera alle Isole dei Sogni. La eventuale lettura delle risposte non dovrà occupare più di un minuto; le risposte dovranno essere originali, interessanti, divertenti. Non è richiesto che i testi abbiano riferimento con Panettoni Motta. Tutti i Panettoni e Colombe Pasquelli Motta posti in vendita da oggi fino al 30 giugno in Italia e all'estero, avranno unito il programma del Radiocorriere ed una cartolina sulla quale dovrà figurare la proposta. Se lo spazio non fosse sufficiente, il testo potrà essere scritto su carta comune. Una Commissione esaminerà a mano a mano le proposte che perverranno e segnerà le migliori. La Ditta Motta si riserva la proprietà dei testi premiati. Al 1° luglio p. v. la Commissione si riunirà per scegliere la migliore fra quelle giudicate buone ed al proponente verrà assegnato un premio costituito da due biglietti per la Crociera Atlantica organizzata per l'agosto-settembre dalla Lega Navale con la motonave di lusso «Oceania». Itinerario:

Genova-Napoli-Palma di Majorca (Isole Baleari)-Gibilterra-Santa Cruz de Tenerife (Isole Canarie)-Funchal (Isole di Madera)-Cadice (Siviglia)-Ceuta (Tetuan)-Algeri-Isole Eolie-Isola di Stromboli-Bari-Cattaro-Ragusa-Isola di Cuzola-Venezia-Trieste.

La durata della Crociera, che è una delle più interessanti organizzate per quest'anno, sarà di giorni 18 ed i due biglietti, eventualmente cedibili, daranno diritto al viaggio in cabina a due posti. (Per maggiori informazioni chiedere programma al Commissario per le Crociere, Lega Navale, via Silvio Pellico, n. 8 - Milano - Telefono 82738 - 89680). Sul risultato di cernita da parte della Commissione, gli interessati avranno periodiche informazioni dal «Radiocorriere» o per Radio. Il risultato definitivo sarà reso noto entro il 31 luglio p. v.

Chi non ha mai aspirato ad essere per un momento indicato al mondo come l'uomo che ha superato gli altri in una gara nella quale si richiedevano doti intellettuali?

I vincitori del Radiocorriere Motta avranno la soddisfazione di ottenere notorietà col più potente e suggestivo mezzo moderno di propaganda: la Radio.

# MAGNADYNE RADIO

presenta alla FIERA DI MILANO (Stands n. 3829 - 3830)

le nuove Supereterodine

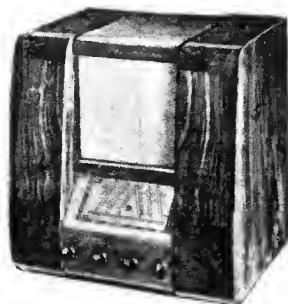
## Serie Reflex



**Super Reflex 405 s**

(Châssis 402 s)

ONDE CORTE - ONDE MEDIE - 4 VALVOLE  
7 CIRCUITI ACCORDATI  
ELETTRODINAMICO A CONO GRANDE  
A contanti L. 795 - A rate: L. 200 in con-  
tanti e 12 effetti mensili da L. 55 caduno.



**Super Reflex 505 s**

(Châssis 502 s)

ONDE CORTE - ONDE MEDIE - 5 VALVOLE  
9 CIRCUITI ACCORDATI  
ELETTRODINAMICO A CONO GRANDE  
A contanti L. 975 - A rate: L. 270 in con-  
tanti e 12 effetti mensili da L. 65 caduno.



**Consolle 506 sc**

(Châssis 502 s)

A contanti L. 1175 - A rate: L. 360 in con-  
tanti e 12 effetti mensili da L. 75 caduno.

**Radiofonografo 507 sc**

(Châssis 502 s)

A contanti L. 1595 - A rate: L. 445 in con-  
tanti e 12 effetti mensili da L. 105 caduno.



**Radiofonografo 607 s**

(Châssis 602 s)

ONDE CORTE - ONDE MEDIE - 6 VALVOLE  
7 CIRCUITI ACCORDATI  
ELETTRODINAMICO A CONO GRANDE  
POTENZA MODUL. 12 WATT INDISTORT.

A contanti L. 2800 - A rate: L. 700 in con-  
tanti e 12 effetti mensili da L. 200 caduno.



# MAGNADYNE RADIO

Sede centrale: TORINO - Via S. Ambrogio N. 10

Filiali: ROMA - NAPOLI - MILANO - GENOVA - FIRENZE

## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Le Stazioni britanniche hanno trasmesso una sinfonia per coro ed orchestra di un compositore sovietico, Yuri Shaporin, che ha suscitato vivo interesse e molte discussioni negli ambienti radiofonici e artistici.

Il lavoro (trascuriamo le polemiche quasi sempre sterili ed occupiamoci esclusivamente dell'opera d'arte) è ispirato o meglio suggerito da un ideale politico. Esso ha lo scopo d'esaltare la rivoluzione russa.

I suoi quattro momenti descrivono il passato, l'indisciplina delle masse, l'ansia del compositore di fronte ai torbidi avvenimenti della rivoluzione ed infine la marcia dell'esercito trionfante. Il primo momento: Il passato, si riallaccia agli eventi dal 1917 al 1920, ma si sentono in esso echi di giorni più lontani, i giorni di Borodin, quando i musicisti russi non cercavano di esprimere altri sentimenti che quelli derivanti dal folklore e dalla letteratura nazionale. La Danza, che prende il posto dello scherzo classico, è forse la parte più soddisfacente, perché in essa l'arte dell'orchestrazione è stata portata ad un altissimo grado di finezza. Il Lento (ah, quanto lento e noiosetto!) dissuade abbondantemente l'ascoltatore; nulla in esso che meriti veramente attenzione, che susciti qualche sensazione notevole. Fredda ed incolorita la parte per solo pianoforte. (La sinfonia era stata ideata come concerto per pianoforte).

Ed eccoci al finale: il Trionfo della rivoluzione, che concentra in sé tutto il significato e lo spirito della sinfonia e che culmina nella popolare Marcia Budeniy, alterata però nel suo ritmo.

Oltre ad essa altri elementi ancora nella sinfonia gettano una luce curiosa sul modo di procedere del compositore sovietico. Più di una volta egli introduce l'artificio familiare alla musica di giazz di una frase di tre note nella quale l'accento cade una volta sulla prima nota e poi sulla seconda. Pare che l'A. non sappia allontanare da sé il ritmo del giazz e che esso gli risuoni nelle orecchie di continuo, come un motivo amico e noto.

La parte del coro consiste in suoni occasionali, intercalati di tratto in tratto, ed ai quali nessuna parola è attaccata. Gli uomini dapprima, poi le donne, ed infine uomini e donne insieme aggiungono la loro voce alla tessitura orchestrale. Tali corrose, rozze melodie sono nuove alle sale da concerto, ma si possono udire altrove, ad esempio dove gli uomini di sangue slavo si uniscono e cantano dopo un convivio.

Ma tutte queste particolarità non sarebbero, in sé, ragione sufficiente per non apprezzare la sinfonia al suo giusto valore, se eccelsa veramente per i suoi meriti. Essa però non può essere considerata un lavoro artisticamente ben rifinito e compiuto.

Quello che Shaporin ci dà, diciamo schietto, è la materia al suo stato grezzo, non la materia modellata ed armonicamente fusa dal genio creativo. Egli ha composto un "pezzo" secondo le sue possibilità, non ha raggiunto la vetta, non ha creato una vera e duratura opera d'arte. Ha tagliato di qua, interpolato di là, alterato ritmi ed accenti, reso duro e grosso ciò che era in origine dolce e piano. Ha compiuto insomma l'opera di un rifazzionatore, non l'opera di un genio originale che lascia un'orma indelebile.

Shaporin non è il compositore nuovo e grande che il mondo attende dalla Russia sovietica; egli non è che un modestissimo e mediocre musicista con poche povertà ed e qualche astuzia. La sinfonia meritava però, come curiosità, di essere intesa e si può essere grati alla B.B.C. di averla radiodiffusa.

GALAR.

15 APRILE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50

NAPOLI: kc. 1104 - m. 371,7 - kw. 15

BARI: kc. 1022 - m. 263,3 - kw. 20

MILANO II: kc. 1357 - m. 291,1 - kw. 4

TORINO II: kc. 1356 - m. 219,6 - kw. 0,9

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 9,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCALISTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): In giro per l'Italia: « Firenze ».

12,30: Dischi.

12,30-14 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPER- RIGA: 1. Criscuolo: *Marke*, ouverture; 2. Amadei: *Serenata marinara*; 3. Bolto: *Mefistofele*, fantasia; 4. Cabella: *Ora vespertina*; 5. Kalman: *Cento battute di musica ungherese*; 6. Cipollini: *Sentiero fiorito*; 7. Donati: *Perù*; 8. Bettinelli: *L'Abbe Maria*, fantasia; 9. Calalini: *Loreley*, danza delle ondate; 10. Giocando Fino: *Spleen*; 11. Cortopassi: *Anima catalana*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: « La casa contenta » (rubrica offerta dalla Soc. Anon. Prodotti Agricoli).

13,10-14: CONCERTO DI MUSICA DIRETTA DAL M<sup>re</sup> MANLIO SPACCANALÀ: 1. Bellini: *Capuleti e Montecchi*, sinfonia; 2. Brunetti: *Mitruello*; 3. Escobar: *Saturnale*; 4. Moskowski: *Serenata*; 5. Puccini: *La rondine*, fantasia; 6. Scala: *Pro-menade*; 7. Vittadini: *Vecchia Milano*, fantasia; 8. Savino: *Canzone primavera*; 9. Mussorsky: *La Era di Sorochitsky*, op. 4.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE IN LINGUA ITALIANA PER IL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 14).

15,15: CONVERSAZIONE PER GLI INSEGNANTI: Professore Piero Manfredi: « Il contributo dell'O. N. B. alla formazione del cittadino soldato ».

15,30-15,40: Giornale radio - Cambi.

15,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Rachmaninov: *Trio elegico* op. 9 per pianoforte, violino e violoncello: a) Andante quasi variazione, b) Allegro risoluto (pianista Claudia Gasperoni, violinista Renata Bogliani, violoncellista Emma Carra-Vitoli). Arte e duetti interpretati dal soprano Elena Chelli e dal tenore Mario Cavagnis.

17,55-18,10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

18,35: Notiziario in lingua esperanto.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere e lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi: 1. Bizet: *Carmen*, « All'udir del sistro il suon »; 2. Bellini: *Sonnamibida*, « Come per me sereno »; 3. Donizetti: *Le Favorita*, « Spirto gentil ».

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

## "La Casa Contenta.."



CONVERSAZIONE SETTIMANALE  
DEDICATA ED OFFERTA ALLE  
SIGNORE DALLA SOC. AN.  
PRODOTTI ALIMENTARI  
G. ARRIGONI & C. DI TRIESTE.  
Lunedì alle ore 13,5 da  
tutte le stazioni italiane

ARRIGONI

D'imminente pubblicazione:

## Annuario dell'E.I.A.R. dell'Anno XIII

Volume di 460 pagine, stampato su carta di lusso, illustrato con oltre 300 fotografie, elegantemente rilegato.

Lire 5 agli Abbonati alle Radioaudizioni

Prenotarsi inviando l'importo all'Amministrazione del Radiocorriere - Torino, via Arsenale 21

19,55: Notiziario turistico in lingua francese. 20,5-20,30: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,25-21,15 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GACCIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Notiziario greco; 5. Musiche elleniche; 6. Marcia Reale e Giovinanza.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME: Sen. Roberto Forges Davanzali.

20,45-21,45 (Milano II-Torino II): Dischi.

20,45: Programma Campari

Musiche richieste dai radioscoltori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,45: Angelo Castaldi: « Da Napoli porto alla Sirena del Mar Rosso », conversazione.

22: Banda di Gioia del Colle

diretta dal M<sup>re</sup> FERRARO

1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia.

2. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia.

3. Giordano: *Siberia*, intermezzo.

4. Ferraro: *Suite*: a) Danza, b) Preludio, c) Fuga.

5. Preite: *Muchachita*, danza spagnuola.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,9 - kw. 7 - GENOVA: kc. 988 - m. 304,3 - kw. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10

FIRENZE: kc. 810 - m. 401,8 - kw. 20

BOLZANO: kc. 536 - m. 550,7 - kw. 1

ROMA III: kc. 1268 - m. 238,5 - kw. 11

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 9,45

7,45 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze): Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCALISTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): In giro per l'Italia: « Firenze ».

11,30 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze): ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Waldteufel: *Pioggia di diamanti*; 2. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, fantasia; 3. Zagari: *Evviva la carioica*; 4. De Michelis: *Serenata di bacì*; 5. Mascagni: *Cugine*, *Intermezzo* atto terzo; 6. Ferruzzi: *Addio, straniera*; 7. Toschi: *Ideale*; 8. Yvain: *Talouche*, fantasia; 9. Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 10. Ferraris: *Idillio zingano*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: « La casa contenta » (rubrica offerta dalla S. G. Arrigoni e C. di Trieste).

# LUNEDÌ

## 15 APRILE 1935 - XIII

13.10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> STRECCANELLA (Vedi Roma).  
14-14.15: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.15: CONVERSAZIONE PER GLI INSEGNANTI (Vedi Roma).

16.30: Giornale radio.  
16.40: Cantuccio dei bambini (Milano); Favole e leggende (Torino); Radio-giornale di Spumettino (Genova); Fata Morgana (Trieste); «Balilla, a noi»; Lingue e usanze di tutti i paesi: Il Messico (L'Amico Lucio) (Firenze); Il Nano Pasquetti: Varie corrispondenza e novella (Bolzano); La palestra dei bambini: a) La Zia dei perché; b) La cugina Orietta.

17.5-17.55 (Bolzano): CONCERTO DEL SESTETTO: 1. Bolto: Fantasia opera *Mefistofele*; 2. Nucci: *Serenata beffarda*; 3. Vittadini: *Pasquetti*; 4. Catalani: *Scherzo*; 5. P. Albignoni: *Madrigale*; 6. Romano: *Improvisi* (solista prof. Walter Lonnardi); 7. Kreisler: *Marcia viennese in minitura*.

17.5: Musica da ballo: ORCHESTRA BRUSAGLINO del Garden Club di Torino.

17.55-18.10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei migliori mercati italiani.

18.35 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in esperanto.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.55: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bol-

zano): Notiziario in lingue estere e Lezione di lingua italiana per francesi e inglesi.

19-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19.15-19.30: (Trieste): Dischi.

19.15-20 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19.55: Notiziario turistico in lingua francese.

20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Segretario Forges Davanzati.

20.45:

### Ora radiofonica a cura

#### del Guf di Pisa

#### LITTORALI DELL'ARTE DELL'ANNO XIII

1. G. Bianc: Segnale dei Gruppi Universitari fascisti.
2. Annuncio della trasmissione. Al microfono: G. Lugo (berr. rosso).
3. Vecchi canti pisani eseguiti dal coro del G.U.F. di Pisa diretto da M. Marti (berr. rosa), T. Antoni (berr. giallo), E. Tosi (berr. rosso), F. Lunardi (berr. blu), O. Magini (berr. verde), U. Odoardi (berr. rosa), P. L. Franchini (berr. rosso), V. Senese (berr. rosso), F. Balestri (berr. rosso), S. Gherardi (berr. blu), P. Arezzo (berr. rosso), E. Santoro (berr. rosso), P. Mori (berr. rosso), R. Guidotti (berr. blu), P. Vannocci (berr. rosso), R. Antongiovanni (berr. rosso), G. Lugo (berr. rosso).
4. Variazioni su canti sardi per tre violini e pianoforte di A. Simon Mossa (berr. blu) - Esecutori: P. Merlo (berr. rosso, pianoforte), Boni (berr. rosso, violino), G. Nuti (berr. blu, violino), G. Strona (berr. blu, violino).
5. Berretti colorati, versi di G. Pinori (berr. blu), musica di G. Coen (berr. verde).
6. Episodi della parodia goliardica «Nerone», parole e musica di B. Del Genovese (berr. rosso): a) L'udienza, b) L'arbitraggio.
7. Coro popolare a tre voci.
8. Addio del Goliardo.
9. G. Bianc-V. Bravetta: Inno degli Universitari fascisti.

### RADIO ARDUINO

TORINO

Via Palazzo di Città N. 8



La più grande Casa italiana specializzata in tutte le parti staccate Radio.  
Chiedere nuovo catalogo illustrato 1935 invio in L. 1 in francobolli.

## Volete saper disegnare?



Giacomo Augusto Rossi - S. Michele di Pagana

Indirizzate la vostra richiesta alla

## SCUOLA A. B. C. DI DISEGNO

Ufficio R. 105

TORINO

Via Lodovica, 17-19

La RIVISTA D'ARTE A. B. C. è in vendita a L. 1,50 presso le principali Edicole d'Italia.

Non indugiate nell'inviare il vostro indirizzo alla **SCUOLA A. B. C. DI DISEGNO** e riceverete subito un artistico album riccamente illustrato contenente le spiegazioni di un Metodo nuovo e facile per imparare, senza alcuna difficoltà e senza avere speciali attitudini, il genere di disegno o di pittura che più vi aggrada (paesaggio, moda, illustrazione, caricatura, decorazione, ecc.). L'iscrizione e frequenza a detta Scuola può avvenire a qualsiasi epoca dell'anno e comporta una spesa assai tenue, accessibile a tutti e, volendo, anche a pagamento rateale. Le lezioni vengono impartite solo per corrispondenza e quindi ognuno può seguirle senza trascurare le abituali occupazioni.

21.45:

### La fidanzata dell'albero verde

Moralità agreste in un atto di ROSSO DI SAN SECONDO

Personaggi:

Luisa ..... Adriana de Cristoforis  
Veronica ..... Celeste Marchesini  
Antonio de Antoni fu Cornelio,  
detto il bersagliere ..... Aldo Silvani  
Giovanni Gallori ..... Giovanni Cimara  
Marco Riga ..... Franco Becchi  
Anna ..... Aida Ottaviani  
Gertrude ..... Giuseppina Boldracci  
La madre di Veronica ..... Elvira Borelli  
Cardello ..... Giannino Marchesini  
1° Perlede ..... Giuseppe Galati  
2° Perlede ..... Emilio Calvi  
3° Perlede ..... Edoardo Borelli  
1° Regolese ..... Rodolfo Martini  
2° Regolese ..... Ernesto Ferrero  
(Paesani e ragazze)

Dopo la commedia: ORCHESTRA CETRA.  
23: Giornale radio.  
23.10 (Milano-Pirenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - k.w. 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE (vedi Roma).

12.45: Giornale radio.

13: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. An. Prodotti Agricoli).

13.10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Limentina: Soldatini in parata, marcia; 2. Pietri: Pietriana, prima fantasia; 3. V. Ranzato: La campanella, pezzo caratteristico; 4. Poulds: Sera a Odenwald, op. 16, intermezzo; 5. Cergoli: Mamma, io ti chiedo perdono, tango argentino; 6. Galassi: A Rossana, serenata; 7. Nucci: Rosa venghiglia, valzer intermezzo; 8. Cattolica: Le ragazze scozzesi, pezzo caratteristico.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16.15-16.30: Conversazione per gli insegnanti (vedi Roma).

17.30-18.30: Pianista COSTANZA LAUDANI: 1. Grieg: Sonata, op. 7 in mi minore; a) Allegro moderato; b) Andante molto; c) Alla minueto ma poco più lento; d) Molto allegro; 2. a) Respighi: Notturno; b) Ladow: Tabacchiera musicale; c) Pick-Mangagalli: La danza d'Olef.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLILI.

Corrispondenza di Fallina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.30-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Comunicato dell'E.I.A.R.

### 20.45: La colpa è della radio

Commedia in tre atti del M<sup>o</sup> TIRANTI.

Personaggi:

La signora Clotilde ..... Livia Sassoli  
Venanzio, suo fratello ..... Luigi Fernestoro  
Annetta, sua nipote ..... Aida Aldini  
Angiolo Antichi ..... Amleto Camaggi  
La signora Luisa ..... Eleonora Tranchina  
Lauretta ..... Rita Rallo  
Nando Alberti, aviatore ..... Guido Mistretta  
Ketty Rovani ..... Laura Pavese  
Marietta ..... Anna Labruzzi  
Il prof. Licurgo ..... Paolo Pietrabissa  
Il signor Gregorio, librai

Franco Tranchina

Tomino, elettricista ..... Rosolino Bua

Lina, lavandaia ..... Maria Martinez

22.15:

### Pianista Alfonso Del Bello

1. Frescobaldi-Respighi: Preludio e fuga in sol minore.
2. Scarlatti: Minuetto - Pastorale - Tempo di ballo.
3. Corelli-Godowsky: Angelus.
4. Jacques Ibert: a) Le petit âne blanc; b) Bayo la mesa.
5. De Fosse: Au matin sur la montagne.
6. L. Rocco: Tregenda notturna.
7. Albeniz: Sepilia.
8. Szimanowsky: Sérénade de Don Juan.
- 23: Giornale radio.







## NASCITA E BATTESIMO DELLA «MANON» DI MASSENET

«Manon è immortale», dice Andrea Suardi in un recente articolo su l'abbate Prévost, che è una delle nove o dieci donne che il genio della Francia ha suscitato nella specie e sta tra Giovanni d'Arco e Isolde.

Queste creature, siano esse opera del nazione o del poeta, una volta che sono state comprese non possono più essere dimenticate. Esse hanno uno slancio, una grazia di vita che le innalza tutte in una stessa luce, su una stessa cima, ove il sole non conosce tramonto. E la passione, sempre infelice, le unisce tutte in un solo aspetto, facendole immortali.

Manon, questo libricino dell'abbate Prévost, è animato da una viltà calda e così ricca, che è di ieri, di oggi, e sarà di domani. Tutto è semplice in Manon, come il dolore, come il piacere, come la giovinezza, come l'amore. Sempre giovane, sempre ardente, sempre attuale. Manon, anche se cambia col passar degli anni la foglia del vestito, in questa breve storia ardente ed ardita si cela una eterna verità sulla saggia follia della donna, sulla saggezza e sulla follia dell'amore, sulle trame della complice vita.

Quando Massenet posò per caso gli occhi sul libro dell'abbate Prévost indicando al Meilhach perché gliene trasse il libretto per un'opera, ebbe la più felice delle ispirazioni. Era andato Massenet una sera dell'autunno 1881 dall'illustre librettista parigino per restituirti il libretto di Phoebe, che non lo ispirava affatto. Il Meilhach non si offese, ma certo ebbe un momento di perplessità di fronte all'inspettato rifiuto del musicista. Ma appena Massenet ebbe accennato al Prévost dicendogli l'ispirazione che avrebbe potuto venirgli da quel soggetto, il Meilhach invitò a pranzo il musicista per il giorno dopo: ne avrebbero parlato. Ed il giorno dopo era convinto anche Filippo Gilé, collaboratore del Meilhach, e Massenet ebbe la più gradita delle sorprese: sotto il loggione l'opera gli aveva fatto già più di una volta il verso del libretto di Manon. Rapidamente il libretto fu completato. Ed allora Massenet, febbrilmente occupato alle prove dell'«Hérodiade», e dovendo fare frequenti viaggi a Bruxelles dove tale opera andava in scena mise in grande agitazione, tutto preso ormai dalla nuova ispirazione...

Il caso, caso ben singolare, volle che la musica di Manon avesse vita nell'appartamento stesso ove era nato il romanzo dell'abbate Prévost, all'Aia. Un signore olandese, il proprietario di quello stabile, venuto a conoscenza che Massenet stava scrivendo la musica della camera, lo pregò di accettare ospitalità nella camera stessa un tempo abitata dall'abbate di Estin.

L'opera fu condotta felicemente a termine nella primavera del 1883 e fin dalla prima privata lettura entusiasmo gli intimi ammessi all'audizione, e specialmente il direttore dell'Opéra Comique. Si presentò allora la difficoltà di trovare una prima donna che potesse interpretare con la necessaria grazia, la graziosissima Manon.

La scelta cadde sulla signorina Vaillant, impareggiabile interprete di graziose opere; ma il direttore delle Nouveautés per cedere quell'artista pretendeva che Massenet scrivesse un'opera apposta per il teatro che non si poteva attuare certo immediatamente.

Fu nuovamente un fortunato caso quello che offrì a Massenet di poter affidare la parte di Manon all'artista che egli più apprezzava, ma che, arricchitasi, aveva abbandonato l'arte: la Heubron. Quando essa ebbe sentito il primo atto, la prima donna che potesse interpretare con la necessaria grazia, la graziosissima Manon.

La scelta cadde sulla signorina Vaillant, impareggiabile interprete di graziose opere; ma il direttore delle Nouveautés per cedere quell'artista pretendeva che Massenet scrivesse un'opera apposta per il teatro che non si poteva attuare certo immediatamente.

Fu nuovamente un fortunato caso quello che offrì a Massenet di poter affidare la parte di Manon all'artista che egli più apprezzava, ma che, arricchitasi, aveva abbandonato l'arte: la Heubron. Quando essa ebbe sentito il primo atto, la prima donna che potesse interpretare con la necessaria grazia, la graziosissima Manon.

La scelta cadde sulla signorina Vaillant, impareggiabile interprete di graziose opere; ma il direttore delle Nouveautés per cedere quell'artista pretendeva che Massenet scrivesse un'opera apposta per il teatro che non si poteva attuare certo immediatamente.

# MARTEDÌ

## 16 APRILE 1935 - XIII

### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: R. 712 - m. 420,8 - kW. 50  
NAPOLI: R. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
BARI: R. 1059 - m. 293,3 - kW. 90  
MILANO II: R. 1357 - m. 221,4 - kW. 4  
TORINO II: R. 1356 - m. 219,9 - kW. 0,2  
MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Crik e Crik cioè Hardy Oliver e Stan Laurel della Metro Goldwin Mayer (trasmissione offerta dalla Società Anonima Prodotti Arrigoni).

13,15-14: MUSICA VARIA (vedi Milano).

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE IN LINGUA ITALIANA PER IL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 14).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: Prof. Arnaldo Bonaventura: Corso di storia della musica (Vedi Milano).

17,30 (Bari): CONCERTO DEL QUINTEFFO ESPERIA:

1. Frontini: *Preludio sinfonico*; 2. Becce: *Serenata siciliana*; 3. Giordano: *Il Re, intermezzo*; 4. Felici: *Messaggio di primavera*; 5. Hamud: *Boracchioli di Granada*.

17,30 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Giordano: *Fedora*, fantasia; 2. Carvisgilia: *L'ultima capinera*; 3. Ketelbey: *Danza delle allegre mascolte*; 4. Lecocq: *Le petit due, fantasia*; 5. Grieff: *Reminiscenze*.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio Radiomossierico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,20-18,45: Quaresimale di Padre Vittorino Facchinetti: «La nostra vita: Onestà professionale».

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45 (Roma): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e per gli inglesi.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19-20 (Roma IID): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,35 (Napoli): Cronaca del dopoposto - Notizie sportive - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Notiziario turistico in lingua inglese.

20,5-20,30: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,10-20,45 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inna nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45-20,55: Conversazione: Prof. Cesare Giannini: «La tubercolosi nella lotta sociale del regime».

20,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi e Orchestra Cetra.

20,45:

Musica da camera

Mario Peragallo: *Concertino* (1935), per pianoforte, violino, Viola - Violoncello (esecutori: Romano Briganti, Guglielmo Morelli, Walter Sommer e l'Autore).

21:

Faustina e la realtà

Un atto di GIAN PIETRO GIORDANA

Personaggi:

La signora Renata Solari . . . Cele Abba

Comm. Sergio Dagonari

Augusto Mastrantoni

La signorina Fusilli . . . Rosina Dominici

L'ostessa . . . . . Edda Soligo

Un attista . . . . . Vincio Sofie

21,30:

Gruppo delle Cantatrici Italiane

diretto dalla M<sup>re</sup> MADDALENA PACIFICI.

1. Beethoven: *Inno al Creatore* (a quattro voci).

2. Antonio Padellaro: *Plenitudo a Napoli* (a due voci).

3. Aubert: *Scoppi di risa* (a tre voci).

4. Canzoni del Trentino (Trento, Serrada, Mori, Rovereto, ecc.) (a due voci).

21,45: Carlo Veneziani: RASSEGNA DI MODELLI, dal Teatro della Moda di Torino - (Trasmisione offerta dalla Soc. An. Torontese, già Mercvelieuse).

22:

Orchestra Cetra

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA

TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: R. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: R. 1149 m. 203,2 - kW. 7 - GENOVA: R. 955 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: R. 1229 - m. 325,5 - kW. 10

FIRENZE: R. 619 - m. 421,8 - kW. 90

BOLZANO: R. 536 - m. 509,7 - kW. 1

ROMA III: R. 1358 - m. 238,3 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: QUINTEFFO diretto dal M<sup>re</sup> F. Liment: 1. Wagner: *Sogni*; 2. Mascagni: *Predella*; 3. Calceolari: *Inno a Rantzau*; 4. Lacome: *Aubade primaverile*; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 12*; 6. Krein: *Berceuse russa*; 7. Bizet: *Paesaggio renano*; 7. Z. Kodaly: *Interludio nell'opera Harry Janos*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Crik e Crik, cioè Hardy Oliver e Stan Laurel della Metro Goldwin Mayer. (Trasmisione offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrigoni).

13,15-14: ORCHESTRA AMAROSIANA diretta dal M<sup>re</sup> Illuminato Calotta: 1. Mendelssohn: *La prola di Fingal*; 2. Calotta: *Mallinella fiorentina*; 3. Leoncavallo: *Le Bohème, fantasia*; 4. De Michel: *Ninna-nanna*; 5. Granados: *El Turia*; 6. Wasset: *All'ungherese*; 7. Marloti: *Chitarra cottaica*; 8. Solazzi: *Al Pitagoras*.

14-14,15: Borsa e dischi.

14,15-15,25 (Milano): Borsa.

18,30: Giornale radio.

16,40: Cantiche dei bambini; Yambo: *Dialoghi con Cuffietto*.

## PHONOLA - RADIO

### RATEAZIONI - CAMBI RIPARAZIONI

Ing. F. Tartufari, v. dei Mille, 24-Tel. 46-219

TORINO

ONDE CORTE -  
MEDIE - LUNGHE

# Sama

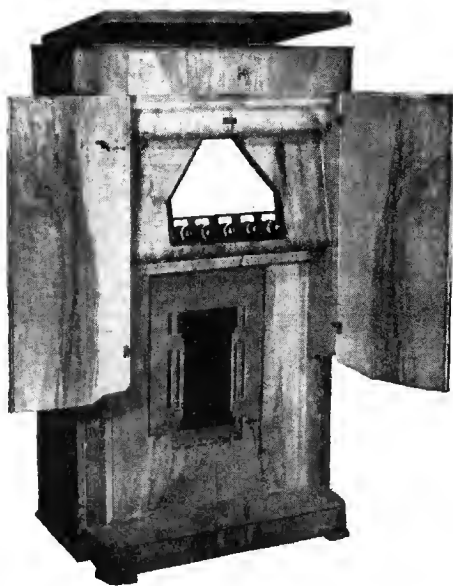
**L**  
**nuovissima supereterodi**  
**presenta alla Fiera C**

**ISTRUZIONI PER L'USO DELL'APPARECCHIO**  
**L'ANTENNA** (conduttore rosso a  
tergo dell'apparecchio). - L'apparecchio  
ha una sensibilità più che sufficiente per  
funzionare con qualsiasi antenna di for-  
tuna; ma per ridurre  
al minimo le cause di  
disturbi e le interfe-  
renze, consigliamo l'in-  
stallazione di una buo-  
na antenna esterna dai  
10 ai 15 metri di lun-  
ghezza, specialmente  
se si desidera una si-  
cura ricezione sulle  
onde corte.

**COMANDO DI SEN-  
SIBILITÀ.** - Il regola-  
tore di sensibilità per-  
mette di ricevere le  
più forti stazioni, senza  
essere danneggiate dal  
solito rumore di fondo  
(fruscio), dovuto a fe-  
nomeni elettronici se-  
condari ed alle condi-  
zioni locali di ricezione.

**REGOLATORE DI SELETTIVITÀ.** - Il regolatore di selettività permette  
di ricevere una data trasmissione bene selezionata, compatibilmente  
ad una buona e fedele qualità di riproduzione libera da interferenze.

**S a m a v e d a**  
è un apparecchio ra-  
dio dotato di un nuovo  
tipo di altoparlante  
elettrodinamico, ad  
altissima fedeltà di  
riproduzione.



Mobile aperto

SAMAVEDA è un apparecchio  
supereterodina con dispositivo  
fonografici.

Gli accorgimenti tecnici, i  
pratiche innovazioni introdotti  
scala parlante, pongono il SAM  
apparecchi della propria cate-  
goria. Non è fuori luogo prima di  
razioni pratiche che gli permi-  
ta di funzionare in perfetto funzio-  
namento principali.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Regolatore automatico di volume  
nel rapporto da 1÷10 - Coman-  
do 1÷50 - Controllo visivo di  
parlante elettrodi-  
namico speciale ad  
alta fedeltà - Dop-  
pio comando di  
sintonia a demul-  
tiplicazione - 15  
Watt d'uscita -  
Filtro d'antenna  
per attenuare le  
interferenze sulla  
grafica - Nuovo diaframma el-  
valvole di tipo recente - Ric-  
corde da 19 a 52 m., medie e  
a 2000 metri - Alimentazione  
95 e 250 Volta, da 40 a 100

**Sama**  
è la  
rodina  
zione  
della  
ne rag-  
dalla F-  
tallai-  
gnell  
nel car-  
la tec-  
dior

# RADIO M

# iveda

a  
ina che la Radiomarelli  
ampionaria di Milano

radioricevente a sette valvole,  
per la riproduzione dei dischi

perfezionamenti apportati e le  
sia nelle manovre che nella  
MAVEDA all'avanguardia degli  
ria.

descrivere al lettore le ope-  
teranno di mettere l'appa-  
to, elencargli le caratteristiche

## IPALI DEL «SAMAVEDA»

me - Comando di sensibilità  
do di selettività nel rapporto  
li sintonia ad ombra - Alto-

media frequenza -  
Campo di riprodu-  
zione da 30 a 8000  
Hz/s - Regolatore  
di volume a co-  
mando manuale -  
Scala parlante spe-  
ciale brevettata -  
Controllo di tono  
sul circuito fono-

iveda  
uperete.  
espres-  
vidente  
erlezio-  
giunta  
abbrica  
ia Ma-  
farelli  
apo del-  
alca ra-  
onica.

etrico a grande fedeltà - Sette  
rezione delle stazioni ad onde  
a 200 a 580 m., lunghe da 970  
e per tensioni comprese fra  
Hz/s.

### *S a m a v e d a*

*può fornire una po-  
tenza di uscita ind-  
storia fino a 12 Watt.*



Mobile chiuso

dell'apparecchio. Il motorino è adatto per frequenze da 40 a 100 periodi.  
**SAMAVEDA** si può avere con o senza fonografo. Le consegne  
saranno iniziate a fine Fiera.

**RICEZIONE DELLE ONDE:**  
da m. 19 a 52, da 200 a  
580, da 970 a 2000.

**CAMBIO D'ONDA.** - I cambi d'onda  
sono tre e precisamente: Onde corte,  
medie, lunghe. Il primo va da 19 a  
52 m., il secondo da 200 a 580 ed il terzo  
da 970 a 2000 m. Il bottone per il cambio  
d'onda ha quindi tre posizioni per  
queste operazioni. In più vi è una  
quarta posizione corrispondente  
all'esclusione del circuito ad alta  
frequenza da quello a bassa quando  
si desidera avere la riproduzione  
dei dischi fonografici.

**VALVOLE.** - L'apparecchio ha sette  
valvole Fivre, e precisamente:

- 1 - 6 A 7 convertitrice di frequenza.
- 1 - 78 amplificatore di M F.
- 1 - 75 rivelatrice a 1° B F.
- 1 - 56 amplificatrice di B F.
- 2 - 45 amplificatrici di potenza in  
push-pull classe A B.
- 1 - 5 Z 3 rettificatrice di grande  
potenza.

### **RIPRODUZIONE FONOGRAFICA.**

- Nella parte superiore del mobile  
trova posto il dispositivo per la  
riproduzione fonografica. Il piatto  
girevole è azionato da un motorino  
ad induzione alimentato dallo stes-  
so trasformatore d'alimentazione

# ARELLI

# MARTEDÌ

16 APRILE 1935 - XIII

17.5: Prof. Arnaldo Bonaventura: Quinta lezione di storia della musica: «L'opera teatrale fuori d'Italia» (II).

17.30: Dischi.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.20: P. Vittorio Facchinetti (predicazione quaresimale): «La nostra vita: Onestà professionale».

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dop-lavoro.

19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana.

19.30 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19.15-19.30 (Trieste): Dischi.

19.15-20 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica - Comunicazioni del Dop-lavoro - Dischi.

19.55: Notiziario turistico in lingua inglese.

20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione del prof. Cesare Giannini: «La tubercolosi nella lotta sociale del Regime».

20.45:

## Ora radiofonica a cura del Guf di Livorno

### LITTORALI DELL'ARTE DELL'ANNO XIII

1. Presentazione: *Coro Siam Iivornesi, canta il mar*, eseguito dal coro dei goliardi livornesi.
2. Dieci minuti di fiabe e favole livornesi.
3. Terzetto vocale: *Hai paura del lupo mannaro* - Esecutori: Lilla Gian Franco, Corsi Tullio, Carradori Alberto Mario (berretto rosso). Al piano: Eraldo Pellegrini (berretto nero).
4. Spunti radiofonici sulla parodia dell'opera *Traviata*, composti da Tullio Corsi, Enzo Gaglioli, Gian Franco Lilla (berretti rossi).
5. Leonardo Magrini (berretto blu): *Fantasia goliardica*, composizione per trio - Esecutori: i fascisti Universitari Leonardo Magrini, Giulio Bacci, Aurelio Freducci.
6. Leonetto Gamera: Radiocronaca suono montaggio storico (1848-1935).
7. Saluto agli Italiani all'estero.
8. *Inno dei Fascisti Universitari*, eseguito dal coro dei Goliardi Iivornesi.

21.45: Carlo Veneziani: RASSEGNA DI MODELLI, dal Teatro della Moda di Torino - (Trasmis-sione offerta dalla Soc. An. Tortonese, già Mer-veilleuse).

22-23 (Firenze): Vedi Roma.

22 (Milano-Torino-Genova-Trieste): TRAS-MISSIONE DA POZNAN:

## Coro della Cattedrale di Poznan

diretto da Mons. GIEBUROWSKY

1. Anonimo: *Piangete, angeli*, canzone quaresimale (coro misto).
2. Haydn: *Tenebrae facte sunt* (coro maschile).
3. Lodovico da Vittoria: *Caligaverunt oculi mei* (coro misto).
4. Górecky: *Scipito Domino* (coro maschile).
5. Palestrina: *Grande lamentazione* (a otto voci).
6. Assola: *Christus factus est* (coro misto).

22.30 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Dischi.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lin-gua spagnola.

## PALERMO

Kc. 568 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13.5: Cirk e Cirk cioè Hardy Oliver e Stan Laurd della Metro Goldwin Mayer (trasmis-sione offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrigioni).

13.15-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Bar-row: *Nozze di Ibbelle*, intermezzo; 2. Hrubí: *Da Vienna a traverso il mondo*, pol-pourri; 3. Laituda: *Intermezzo romantico*; 4. Vigevani: *Mami, valzer*; 5. Hubay: *Rosa-Czardas*, intermezzo; 6. Landschulz-Schoppe: *Il matrimonio di Caterina Murr*, fox intermezzo.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Salotto della signora.

17.40-18.10: Dischi.

18.10-18.30: LA CAMEBATA DEL BALLO.

Variazioni ballesche e capitan Bombarda.

20: Comunicazioni del Dop-lavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

20.15-20.30 e 20.45-21: MUSICA VARIA PER OR-CHESTRA.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R.

20.30-20.45: Cesare Giannini: «La tubercolosi nella lotta sociale del Regime».

21 (dica): Trasmissione dal

R. TEATRO MASSIMO VITTORIO EMANUELE

## MANON

Opera in quattro atti di GIULIO MASSENET

Direttore d'orchestra: ANTONINO VOTTO.

Esecutori principali: Tenore Beniamino

Gigli, soprano Blida Sayao, baritono Lo-

renzo Conati.

Negli Intervalli: G. Rutili: «L'architettura gotico-svera in Sicilia», conversazione - Noti-ziario - Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

### CONCERTI SINFONICI

19.45: Moravská Ostra-va - 21: Bruxelles II (Musica teatrale) - 22.5: Huizen.

### CONCERTI VARIATI

20: London Regional (Orchestra e tenore), Varsavia (Musica solan-ese) - 20.10: Berlino (Programma dedicato al-la Primavera), Lipsia (Orchestra, organo e pia-no), Breslavia (Musica brillante), Amburgo (Lorch e Nicolai) - 20.15: Midland Regional (Orchestra, coro e violi-no) - 20.20: Oslo (Musica lettona) - 20.25: Pa-rigi P. P. - 20.30: Ra-dio Parigi (Orchestra e canto) - 20.40: Belga-da (Orchestra Filomoni-co) - 21: Koenigsberg (Orchestra e violini) - 21.10: Sottens, Lussem-burgo (Orchestra e pia-no) - 21.15: Vienna (Dir. Bruno Walter), Monte Ceneri (Magdol-da), Bruxelles I - 21.20: Praga (Orchestra e pia-no: Lamond) - 21.50:

Budapest (Musica bril-lante) - 22: Copena-ghe (Musica italiana) - 22.20: Drottich (Se-stello) - 22.30: Stoc-carda (Orchestra e pia-no) - 23: Budapest.

### OPERE

19.35: Bucarest (Mas-se-net: «Manon») - 22: To-lesta (Leoncavallo: «Pa-gliacci», selezione).

### MUSICA DA CAMERA

21.30: Colonia (Trio) - 22.40: Koenigsberg.

### SOLI

20.10: Lubiana (Clap-pin) - 21: Varsavia (Canto, violino e pia-no) - 21.15: Copena-ghe (Piano).

### COMEDIE

20.30: Stazioni Statali Francesi (Bernard: «Le cœur partagé»).

### MUSICA DA BALLO

22.10: London Regional - 22.30: Radio Parigi - 22.35: Breslavia - 23: Koenigsberg - 23.15: Orléans.

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 592; m. 505.8; kW. 120

- 18: Conversazione su can-tanti austriaci più bri-volanti.
- 18.25: Lez. di francese.
- 18.50: Conversazione a-stronomica.
- 19: Giornale parlato.
- 19.15: L'ora del popolo.
- 19.30: Concerto di or-chestra d'armonia e di una banda di oioni (musica popolare e brillante: marce, ouvertures, soli strumentali, valzer, pol-pourris, galop, etc.).
- 19.55: Conversazione.
- 21.5: Giornale parlato.
- 21.15: Concerto europeo diretto da Bruno Wal-ter. I. Schumann: *Sinfonia in si bemolle mag-gior*; di Copernic; 3. Bra-on; 28. 2. Ravel: *La tomba di Copernic*; 3. Brahms: *Seconda sinfonia in re magg.* op. 73.
- 22.40: Conversazione.
- 22.45: Giornale di Bela Lasky (sempre e piano).
- 23.15: Giornale parlato.
- 23.35: 1. Musica da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483.9; kW. 15

- 18.5: Cronaca letteraria.
- 18.55: Musica riprodotta.
- 19.30: Commemorazione di J. S. Bach musica per organo.
- 19: Bollettino settimanale della R. C. B.
- 19.15: Un po' di musica scelta.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Concerto di musica religiosa da una o più voci.
- 21: Convers. religiosa.
- 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ciaurasa: *ouverture del Matrimonio segreto*; 2. Mozart: *Concerto in si bemolle magg.*; 3. Schumann: *Prima suite orchestrale*.
- 22: Giornale parlato.
- 22.40: Dischi richiesti.
- 22.55: Liscia *Christa* (citi).

## BRUXELLES II

Kc. 592; m. 521.9; kW. 15

- 17.45: Trasmissione per i bambini.
- 18.30: Musica brillante.
- 19: Conversazione.
- 19.15: Continuazione del concerto.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Concerto di musica teatrale con intermezzo di canto.
- 20.45: Conversazione.
- 21: Concerto orchestrale sinfonico - Musica teatrale.
- 22: Giornale parlato.
- 22.10-23: Dischi richiesti.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kW. 120

- 18.15: Trasm. in tedesco.
- 19: Giornale parlato.
- 19.10: Musica brillante.
- 19.30: Trasm. da Brno.
- 19.55: Jiri Herold *Suite per Violino e piano*.
- 20.50: Ricordi di guerra.
- 21: Orchestra e piano (Lamond) - Beethoven: *Concerto per piano e orchestra in mi bemolle maggiore n. 5* op. 73.
- 22: Notiziario - Dischi.
- 22.30-22.45: Not. in lingua slovacca.

## BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5

- 17.55: Trasm. in ungherese.
- 18.40: Conversazione.
- 18.55: Trasm. da Praga.
- 19.10: Conversazione.
- 19.55: Musica brillante.
- 20: Radiodramma.
- 20.35: Concerto di piano.
- 20.50: Trasm. da Praga.
- 21.15: Not. in ungherese.
- 22.20-22.45: Dischi vari.

## BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kW. 32

- 18.25: Convers. - Dischi.
- 19: Trasm. da Praga.
- 19.10: Un disco.
- 19.55: Lez. di francese.
- 19.30: Musica brillante.
- 20.35: Conc. di mandolini.
- 20.50-22.45: Conc. Praga.
- 20.50-22.45: Conc. Praga.

## KOSICE

Kc. 1158; m. 259.1; kW. 2.6

- 18: Programma vari.
- 18.30: Convers. - Dischi.

# CAMBI - VENDITA - RIPARAZIONI

**Ricordate!** possessori d'apparecchi radio, che solo l'Ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può cambiare e valutare al massimo prezzo il vostro ricevitore, se esso non corrisponde alle vostre esigenze. Cambiamo qualsiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente delle migliori Marche estere e nazionali.

**VISITATECI FIERA DI MILANO**

Per trattative cambi rivolgersi al padiglione radio Stand 3805

UFFICIO RADIO:

Via Bertola, 23 bis - Torino

TELEFONO 45-429

16: Trasmissione da Praga.  
19:10: Trasmissione da Praga.  
20:25: Concerto di violini e piano.  
22: Trasmissione da Praga.  
22:22:45: Da Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
16:11:33 m. 269,5; kW 11,2

16:15: Trasmissione da Praga.  
19:10: Trasmissione da Praga.  
19:30: Concerto introduttivo.  
19:45: Concerto sinfonico.  
1. Jovak. Sinfonia in mi minore. 2. Novak. La guerra sfortunata. 3. Smetana. Il canto ceco. 4. Smetana. I prati e le foreste della Boemia.  
22: Trasmissione da Praga.  
22:30: 22:45: Conversazione in esperanto: A. Dvorak.

#### DANIMARCA

**COPENAGHEN**  
16:11:36 m. 255,1; kW 10

16:15: Lett. di tedesco.  
18:45: Giornale parlato.  
19:15: Conversazioni.  
20: Come di dischi.  
20:15: Danz. La storia di un soldato, commedia.  
21:15: Concerto di piano.  
21:30: Letture brillanti.  
21:45: Giornale parlato.  
22: Musica brillante di opere italiane.  
22:30: Musica da ballo.

#### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
16:10:37 m. 276,6; kW 12

16:15: Concerto da Parigi.  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
19:45: Trasmissione per lo signore.  
20: Dischi richiesti.  
20:15: Bollettini diversi.  
20:30: Trasmissione federale (come Strasburgo).  
In seguito: Notiziario.  
22:30: 22:45: Conversazione da Radio Parigi.

**GRENOBLE**  
16:58; m. 514,8; kW 15

18: Trasmissione da Radio Parigi.

**18:30: Radiogiornale di Francia.**

19:45: Conversazione - Notiziario.  
20:30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

**LYON-LA-OUVA**  
16:54; m. 463; kW 15

18: Conversazione da Parigi.  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
19:30:20:30: Conversazioni e cronache varie.  
20:30: Trasmissione federale (come Strasburgo).  
In seguito: Notiziario.

**MARSIGLIA**  
16:74; m. 400,5; kW 5

18: Musica variata.  
19:15: Radiogiornale di Francia.  
19:45: Musica variata.  
20: Conversazioni.  
20:30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

**NIZZA-JUAN-LES-PINS**  
16:124; m. 240,2; kW 2

19:15: Dischi - Conversazione.  
19:30: Lezione di inglese.  
20: Notiziario - Dischi.  
21: Notiziario - Dischi.

**PARIGI P. P.**  
16:55; m. 312,8; kW 60

18:30: Trasmissione religiosa protestante.  
18:50: Trasmissioni varie.  
19:15: Dischi.  
19:30: Progre variata.  
20:25: Concerto orchestrale (come da stabilire).  
22:30: Musica brillante e da ballo (dischi).

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
16:145; m. 206; kW 5

18:45: Conversazione federale.  
19:30: Giornale parlato.  
20:30: Trasmissione federale (come Strasburgo).  
In seguito: Notiziario.

**RADIO PARIGI**  
16:182; m. 1648; kW 75

18: Trasmissione federale.  
18:30: Notiziario - Bollettini.  
18:45: Conversazioni: A

libri di cui si parla senza averli letti: il viaggio del giovane Anacharsis.

19:5: Cronaca marittima.  
19:15: Ricordi di Parigi: li, ieri - conversazioni.  
19:30: Conversazione.  
19:50: Rassegna della stampa monista.

20: Letture letterarie: l'agente di Giovanni K. di Rome.

20:30: Rassegna dei giornali della sera - Concerto orchestrale con intermezzi di aria riciclate da opere. L. Wagner: Overture del Don Giovanni. A. Rimsky-Korsakov: La danza e l'ovatta; a Rossini: Sinfonia del Re di Siviglia - Negli intervalli: L'aria.

20:30:20:45: Rassegna dei giornali della sera - Meteorologia.  
21:15 (circa): Notiziario e cronaca sportiva fino alla fine della partita.

22:30: Musica da ballo.

**RENNES**  
16:1040; m. 288,5; kW 40

18: Conversazione da Radio Parigi.  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
20: Notiziario - Conversazione.  
20:30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

**STRASBURGO**  
16:85; m. 349,2; kW 35

18: Conversazioni.  
18:30: Concerto variato.  
19:30: Notiziario in francese.  
19:45: Concerto di dischi.  
20: Notizie in tedesco.  
20:30: Trasmissione federale.  
L. Wagner: Overture del Re di Siviglia.  
22:30: Notiziario in francese.

**TOLOSA**  
16:913; m. 328,6; kW 60

18: Notizie - Varii vari.  
19:10: Melodie - Orchestra.  
19:30: Melodie - Orchestra.  
19:45: Concerto di dischi.  
20:15: Cantante e scene comiche.  
20:30: Rassegna di orchestra.  
20:45: Concerto di dischi.  
21:15: Concerto di dischi.  
21:30: Concerto di dischi.  
21:45: Concerto di dischi.  
22:30: Notiziario in francese.

**GERMANIA**  
16:904; m. 331,9; kW 100

18: Conversazioni.  
19: Musica brillante e da ballo (dischi).  
20: Giornale parlato.  
20:15: Concerto dedicato a Lortzing e a Nicolai.  
20:30: Orchestra e dischi.  
20:45: Concerto di dischi.  
21:15: Concerto di dischi.  
21:30: Concerto di dischi.  
21:45: Concerto di dischi.  
22:30: Notiziario in francese.

**AMBURGO**  
16:904; m. 331,9; kW 100

18: Conversazioni.  
19: Musica brillante e da ballo (dischi).  
20: Giornale parlato.  
20:15: Concerto dedicato a Lortzing e a Nicolai.  
20:30: Orchestra e dischi.  
20:45: Concerto di dischi.  
21:15: Concerto di dischi.  
21:30: Concerto di dischi.  
21:45: Concerto di dischi.  
22:30: Notiziario in francese.

**BERLINO**  
16:841; m. 356,7; kW 100

18:30: Conversazioni.  
19: Concerto di piano.  
19:30: Lieder per soprano.  
19:40: Attnalia varie.  
20: Giornale parlato.  
20:10: Melodie, Lieder e



**Fareste Voi altrettanto?**

Certamente no, direte Voi. Chi potrebbe distruggere a questo modo un meccanismo perfetto!

Pure molti sono coloro che giornalmente, inconsciamente gettano della "sabbia", in un organismo molto più perfetto, il quale ha per noi un'importanza infinitamente più grande: il nostro corpo.

Infatti il nostro organismo è una macchina, e precisamente una macchina meravigliosa. Essa rende molto e sopporta molto. Però se Voi lo trattate troppo male, subisce dei disturbi.

Il nervosismo dei tempi presenti affatica abbastanza l'organismo. Perché sottoporlo ancora a sforzi suppletivi ed inutili come per esempio all'azione della caffeina contenuta nel caffè comune? Qualsiasi medico può dirVi quanto possa divenire pericoloso questo veleno per un cuore affaticato, uno stomaco debole, per i nervi, i reni e altri organi.

Voi non dovete rinunciare al Vostro caffè preferito, però, se volete essere prudenti, adottate Moka Hag, il caffè depurato di caffeina garantito innocuo.

Moka Hag è una miscela selezionata di caffè genuini. Ha il sapore e il profumo del caffè comune, persino migliore, poiché il Moka Hag viene confezionato in scatole Vacuum chiuse al vuoto pneumatico, che conservano intatto l'aroma. Però esso è depurato della dannosa caffeina e quindi Voi dovreste usare Moka Hag - il caffè che mantiene in forma il meccanismo del corpo.



"Ancora un mese fa soffrivo d'insonnia, ero nervoso, distrutto. Oggi dormo profondamente e sto benissimo, grazie a Moka Hag."



**Moka Hag** consente il sonno non turba il cuore

I legami del primo solo primavera, rallegrato lo spirito mi infundiscono il nostro corpo e la nostra salute.

**STANGHEZZA, INAPPETENZA, SFECCHI CUTANEI, EMICRANIE, VERTIGINI, ecc.**, contraddistinguono il momentaneo squilibrio del nostro organismo.

Il sangue, sotto lo stimolo degli agenti naturali esterni, cerca con una più rapida circolazione di espellere i veleni e le tossine nocive nel periodo invernale e li apporiziona nuova vita e salute.

Favorire in questo periodo il ricambio organico ed il moltiplicarsi dei globuli rossi del sangue e opera previdente e salutare.

**DEPURATIVO**  
DEI MONACI DI  
**S. SIMONE**

RIMEDIO ESCLUSIVAMENTE VEGETALE DEL XVI SECOLO E' ANCOR OGGI IL MIGLIOR DISINTOSSICATORE DELL'ORGANISMO UMANO, IL PIU' PERFETTO RITATTIVATORE DELLE FUNZIONI GASTRO-INTESTINALI E DEL RICAMBIO.

**CURA PRIMAVERILE**

IN TUTTE LE FARMACIE

**OFFIC. FARMAC. SAN SIMONE**

**TORINO - Via Garibaldi, 13 - TORINO**

Aut. Pref. Torino 1061 del 21-8-1929





CRONACA  
CELESTE

Il firmamento d'aprile, fra le attrattive diciamo ordinarie, annovera le meraviglie del cielo invernale e parte di quelle estive. Nelle prime ore della sera, infatti, sono ancora visibili, e, potentemente, le gemmate regioni di Orione, del Gemellone, del cane minore adorne di stelle straordinariamente brillanti, mentre nel cielo di levante fanno capolino le costellazioni dell'emisfero estivo tra le quali dominano quella della Vergine con la candida Spica e quella del Bifolco con il fiammeggiante Arturo. Ma è quelle attrattive se ne aggiungono quest'anno altre straordinarie, di grande interesse, rappresentate dai pianeti più facilmente osservabili.

Venere, così, domina maestosa nel cielo di ponente, durante le ore del crepuscolo e della sera. Nessuna difficoltà per identificarla, data la straordinaria sua luminosità: il 14 e 15 aprile essa si troverà 3 gradi a sud della Pleiadi. La presenza di quel bel pianeta sull'orizzonte rappresenta un'attrattiva singolare sia per gli studiosi del cielo che per i semplici contemplatori. Sino all'agosto esso sarà visibile di sera, ritornando dopo quell'epoca astro del mattino; intorno all'8 agosto raggiungerà la massima luminosità, avvenendo ciò in una determinata posizione del pianeta rispetto al Sole e alla Terra. La comparsa alternata di Venere come astro vespertino e mattutino fu il primo indizio a cui si richiamassero gli antichi per affermare che i pianeti girano intorno al Sole e non intorno alla Terra.

Straordinario è l'interesse astrofisico che si connette a quel pianeta, per non altro esso è il vero gemello celeste della Terra, differendo pochissimo nelle dimensioni; la sua costituzione, inoltre, presenta delle spiccate similitudini con quella della Terra. Una densa atmosfera circonda quell'astro, il quale vien generalmente supposto in uno stadio evolutivo appena anteriore a quello a cui è pervenuto il nostro pianeta. L'elevata densità e la nebulosità di quell'atmosfera ci impediscono sin di scorgere le particolarità della superficie di quel mondo. Tra gli elementi che entrano nella sua composizione, secondo le più recenti ricerche del prof. Adel dell'Università di Michigan, figurerebbe, abbondantissimo, il gas carbonico.

Nella costellazione della Vergine, — quindi a levante, nelle prime ore della sera — v'ha il pianeta Marte, di un giallo arancio carico, il quale anticipa di giorno la sua levata. Quel pianeta, certo il più famoso per la scoperta dei cosiddetti canali fittizi del nostro grande Schiaparelli — astronomo eminente del quale è ricorso, il 14 marzo, il centenario della nascita — sarà nei prossimi giorni in ottime condizioni di visibilità, e non mancherà di ridestare (è ormai di consuetudine) le appassionanti discussioni sulla pluralità dei mondi abitati.

Giove, nella costellazione della Bilancia, segue Marte da presso. La sua luce, di un bel bianco azzurro, permette di distinguere con facilità fra le stelle per la maggiore intensità. Notevoli attrattive offre quel pianeta gigante col suo mutare della configurazione dei satelliti — gli astri Medicei — con piccoli cannoni.

Il cielo d'aprile...

17 APRILE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 371,7 - kW. 15  
BARI: kc. 1059 - m. 323,3 - kW. 30  
MILANO II: kc. 1327 - m. 221,1 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1364 - m. 219,6 - kW. 0,2

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20.35

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'Ente Radio Rurale): *Le tre albe* (in occasione della Pasqua, del Natale di Roma e della Festa del lavoro).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: LE ALLEGRE TRAGEDIE: *Francesca da Rimini*, di Ric e Zar (trasmissione offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrighi).

13.30-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Giordano: *Il voto*; 2. Keszler: *Ragazzi allegri*; 3. Giannini: *Quanta neve è caduta*; 4. Grieg: *Danza norvegese*; 5. Lattuada: *Notturmo argentino*.

14-14.15: Giornale radio - Borsa.

14.15-15: TRASMISSIONE IN LINGUA ITALIANA PER IL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 14).

16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.

16.40-17.5 (Bari): Cantuccio dei bambini: *Fatà Neve*.

16.40-17.5 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

17.5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTEFFO ESPIERIA: 1. Abraham: *Vittoria e il suo ussaro*, fantasia di danza; 2. Annat-Alvea: *Canto della sera*; 3. Cuscina: *Marcia dei nottambuli*; 4. Corti: *Canti del mare*, impressioni; 5. Chiappo: *Carmè*; 6. Miceli: *Elegia*; 7. Mascagni: *L'amico Fritz*, fantasia; 8. Mory: *Serenata spagnuola*.

17.5-17.55 (Roma-Napoli): MUSICA VARIA

17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano.

18.20-18.45: Quaresimale di Padre Vittorino Facchinetti: «La nostra vita: Sincerità e menzogna».

18.45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società...

re e gli

tutto Inglese)

ico - Nopé: Bocca

to - Noturismo -

sportive -

LE PER LA segnalazione ora-frammissione eco; 6. Mar-

Il comunicatore Roberto

21-

Trasmissione d'opera dal Teatro Alla Scala:

## FEDORA

Opera in tre atti di UMBERTO GIORDANO

Personaggi:

Fedora ..... Giuseppina Cobelli  
Loris ..... Aureliano Pertile  
De Strieuz ..... Piero Bianini  
Olga ..... Ines Maria Ferrari  
Cirillo ..... Dullio Baronti  
Maestro concertatore direttore d'orchestra  
VICTOR DE SABATA  
Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI.

Nell'intervallo: Conversazione musicale di Raffaele De Renzi - Una voce dell'Enciclopedia Treccani - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

## ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140  
m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 30  
BOLZANO: kc. 536 - m. 594,7 - kW. 1  
ROMA III: kc. 1296 - m. 338,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.35

7.45 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze): Ginnastica da camera.

8-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'Ente Radio Rurale): *Le tre albe* (in occasione della Pasqua, del Natale di Roma e della Festa del lavoro).

11.30 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze): TRIO CHESI-ZANARDOLI-CASSONE: 1. Leht: *La vedova allegria*, selezione; 2. Russo: *L'ultimo convegno*; 3. Tarengi: *Danza rusticana*; 4. Debussy: *Piccola suite*; 5. De Micheli: *Croci danza*; 6. Rachmaninoff: *Melodia op. 3*; 7. Massenet: *Hérodiade*, frammenti; 8. Lattuada: *Notturmo argentino*; 9. Ranzato: *Serenata galante*.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: LE ALLEGRE TRAGEDIE: *Francesca da Rimini*, di Ric e Zar (Trasmissione offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrighi).

13.30-14: MUSICA VARIA.

14-14.15: Borsa e dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini: Pino. «Girotondo»; (Trieste) «Ballata a noi» - Discesa in una miniera (L'Avanguardia e Zio Bombarda).

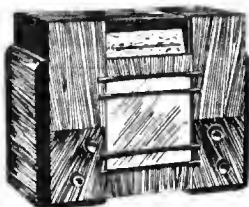
17.5-17.55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTEFFO: 1. Mascagni: *Lodoleta*, fantasia; 2. Frederiksen: *Piazza del popolo*, aria da ballo; 3. Beethoven: *Andante della Sonata patetica*; 4. Leo Bleck: *Suite di canzoni per bimbi*; 5. De Fanengo: *Canta il viandante*, antiche melodie svizzere; 6. Kosta: *Minuetto*; 7. Cattolica: *Danza paesana*; 8. Schilling: *Intermezzo dei veti*.

17.5: Trasmissione dall'Istituto di Studi Romani: on. prof. Giulio Giglioli: «Le opere romane del Fascismo - L'archeologia».

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.20: Padre V. Facchinetti (predicazione quaresimale): «La nostra vita: Sincerità e menzogna».

MODELLO  
56 M



MODELLO  
56 G



MODELLO  
55 M



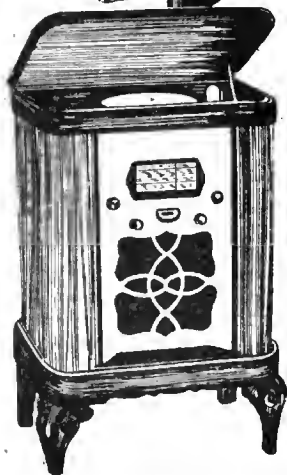
MODELLO  
55 G



MODELLO  
55 R



MODELLO  
75 G



*Gli apparecchi di produzione  
Allocchio Bacchini che saran-  
no presentati alla XVI Fiera  
di Milano*

**SUPERETERODINE A CINQUE  
VALVOLE ONDE CORTE E MEDIE**

Modello 56 M. . . . . Lire 990

a rate: Lire 270 in contanti e dodici  
effetti mensili da Lire 65 cadauno.

Modello 56 G. . . . . Lire 1700

a rate: Lire 360 in contanti e dodici  
effetti mensili da Lire 120 cadauno.

Modello 55 M. . . . . Lire 1400

a rate: Lire 300 in contanti e dodici  
effetti mensili da Lire 100 cadauno.

Modello 55 G. . . . . Lire 2400

a rate: Lire 570 in contanti e dodici  
effetti mensili da Lire 170 cadauno.

Modello 55 R. . . . . Lire 1600

a rate: Lire 320 in contanti e dodici  
effetti mensili da Lire 115 cadauno.

**RADIOFONOGRACO SUPERETE-  
RODINA A SETTE VALVOLE  
ONDE CORTE, MEDIE, LUNGHE**

Modello 75 G. . . . . Lire 3100

a rate: Lire 720 in contanti e dodici  
effetti mensili da Lire 215 cadauno.

TASSE GOVERNATIVE COMPRESSE  
ESCLUSO L'ABBONAMENTO E I A. R.

MUR.



# MERCOLEDÌ

17 APRILE 1935 - XIII

18,45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo e comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere e lezione di lingua italiana per francesi e inglesi.

19-20: (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19,15-19,30: (Trieste): Dischi.

19,15-20: (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,55: Dischi.

20,5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20,45:

## Programma Campari

Musiche richieste dai radioscoltori ed offerte dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano.

21,50:

## Dilemma eroico

Commedia in tre atti  
di GIUSEPPE ROMUALDI

Personaggi:

Il dottor Crumuli . . . Achille Maieroni  
Lucia, moglie di Crumuli . . . Giovanna Sotto  
Schwartz . . . Mario Gallina  
Il capitano distrettuale . . . Mario Besesti  
Gross . . . Giovanni Dal Cortivo  
Dunk, sergente . . . Rocco D'Assunta  
Ordinanza . . . Eugenio Vagliani  
Schultz . . . Walter Grant  
Trenk . . . Osvaldo Bonocore

23: Giornale radio.  
23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

R. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE (vedi Roma).

13,5: LE ALLIGRE TRAGEDIE (trasmissione offerta dalla Soc. Prodotti Arrighi).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

13,30-14: Concertino di musica varia: 1. Salabert: *Le arle di Major*, selezione; 2. Massenet: *Thais*, fantasia; 3. Donati: *Danza indiana*, intermezzo; 4. Culotta: *Lululette*, intermezzo; 5. Bonnard: *Torna l'aprile*, valzer dal film «La marcia nuziale».

17,30-18,10: Concertino dell'orchestra: LA CARA JAZZ dell'Hotel des Palmes.

18,10-18,30: LA CAMERATA DEL BALLO: Teatrino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## LABORATORIO SPECIALIZZATO

# RADIO-RIPARAZIONI

PRESA E CONSEGNA A DOMICILIO

Ing. D. MIGNECO

TORINO - C. Francia, 21 - Tel. 73-036

VENTITE A RATE - CAMBI

20,45:

## La bambola della prateria

Operetta in tre atti di ZERKOWIC  
diretta dal M<sup>o</sup> FRANCO MILITELLO.

Personaggi:

Regina (bambola della prateria)

Marga Levial  
Chou-Chou (artista) . . . Olympia Sali  
Waller (conte) . . . Angelo Virino  
Flam (maniscalco) . . . Emanuele Paris  
Leone (viveur) . . . Gaetano Tozzi  
Gondrano (viveur) . . . Nino Uras

Negli intervalli: M. Fraichini: «Grattacielo», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

### CONCERTI SINFONICI

19,30: Madrid (Dir. Pablo Casals) - 20,15: Orotwich (Dir. Sir Ha. Wilson Harty) - 20,30: Bordeaux (Orchestra e canto) - 21,30: Moravská Ostrava (Haydn-Sesta sinfonia).

### CONCERTI VARIATI

20,30: Bruxelles I (H. Schütz: «La Passione secondo San Matteo»), Lyon-la Oua (Musica brili. e da ballo), Strasbourg (Musica tedesca) - 20,40: Lussemburgo (Musica lussemburghese) - 20,45: Colonia (Orchestra e piano), Königsberg (Bändel), Königswusterhausen (Orchestra Filharmonica di Berlino) - 20,55: Berlino (Orchestra e violino) - 21,15: Barmen (Orchestra e piano) - 22,15: Copenaghen (Musica danese moderna) - 22,20: Vienna (Musica viennese) - 22,30: Huizen (Un'ora dopo il 1687) - 23: Amburgo (Programma

dedicato alla Primavera) - 23,30: Budapest.

### OPERE

20,20: Oslo (Verdi: «Otello», dal Teatro Nazionale) - Radio Parigi (Verdi: «La Traviata», dall'Opéra) - 20,30: Sottens (Puccini: «Madame Butterfly») - 20,50: Budapest (Wagner: «Parsifal», 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> atto).

### OPERETTE

20,45: London Regional (Smith: «Inchiesta sul Colombiano») - 22,10: Hilversum (Strauss: «In Una notte a Venezia», selezione).

### SOLI

21: Varsavia (Chopin) - 21,25: Stoccolma (Violino e piano) - 21,30: Praga (Organo) - 22,20: Lipsia (Organo).

### MUSICA DA BALLO

19: Breslavia (Danze antiche) - 19,30: Drotowich - 22: Stoccolma - 22,10: Bruxelles II, London Reg. - 23: Francoforte, Drotowich.

## AUSTRIA

### VIENNA

14: 552: m. 506,8; kW. 120  
14: Letture di Heinrich von Schiller.  
14,55: «Usi di Pasqua e loro significato», conversazione.  
14,55: Bollett. di notizie.  
14,55: Giornale parlato.  
19,30: J. S. Bach: «La Passione secondo San Matteo» (dir. W. Furtwängler).  
20,30: Giornale parlato.  
20,30: Maestri della musica popolare viennese.  
20,30: Giornale parlato.  
20,45: Conversazione in esperanto: Il movimento dei giovani in Austria.  
20,50: Conc. di dischi.

## BELGIO

### BRUXELLES I

14: 620: m. 483,9; kW. 15  
14: Concerto vocale.  
14,15: Conversazione sulla letteratura fiamminga moderna.  
14,30: Musica riprodotta.  
19,30: Giornale parlato.  
20: Concerto d'organo.  
20,20: Recitazione di poesie sulla Passione.  
20,30: Heinrich Schütz: «La Passione secondo San Matteo» (dal Conservatorio

Reale di Bruxelles).  
21,30: Musica riprodotta.  
23: Giornale parlato.  
23,10: 79: Mus. riprodotta.

### BRUXELLES II

14: 532: m. 321,9; kW. 15  
14: «L'investitura».  
14,15: Concerto di musica da camera.  
19,15: Musica riprodotta.  
19,30: Giornale parlato.  
20: Soli di piano: 1. Mozart: Variazioni; 2. Chopin: Berceuse; 3. Chopin: Mazurca n. 65; 4. Albinetti: Tercia fantasia.  
20,50: Una radiatura.  
21,20: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante.  
22: Giornale parlato.  
22,10: 45: Musica da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA I

14: 638: m. 470,2; kW. 120  
14,15: Trama, in tedesco.  
19: Notiziario - Dischi.  
19,15: Annunzi varie.  
19,15: Musica brillante e da ballo (orchestra).  
20,30: Conversazione.  
20,45: Trama, da Bruno.  
21,15: Mozart: Duetto per violino e viola in sol minore.  
21,30: Concerto di organo: 1. Bach: Preludio

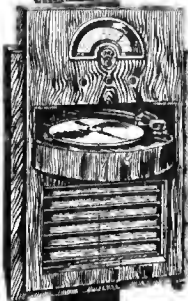
# ATTENZIONE!!

Se non siete amatori appassionati o conoscitori fini di RADIO, i nostri apparecchi NON SONO PER VOI!



## CHASSIS 518

1 VALVOLE  
Onde MEDIE - CORTE  
Sensibilità - 7 micovolt  
PREZZO  
L. 1150



## CHASSIS 518

RADIOCONFIGURATO - 5 VALVOLI  
Onde MEDIE - CORTE  
Sensibilità - 7 micovolt  
PREZZO  
L. 1950



## CHASSIS PICCOLO ARALDO

MOBILI PRONTI - 4 VALVOLI  
Onde MEDIE - CORTE  
PREZZO  
L. 950



## CHASSIS PICCOLO ARALDO

RADIOCONFIGURATO - 4 VALVOLI  
Onde MEDIE - CORTE  
PREZZO  
L. 1480

Nei prezzi è escluso  
l'abbonamento  
all'E.I.A.R.

## Prossimamente: Nuovo tipo 444

4 valvole, supereterodina Reflex,  
controllo automatico di volume

La S.A.I.R.A., fondata nel 1931, ha finora pilotato gli altri. Migliaia di nostri apparecchi, con paternità altrui, formano l'orgoglio dei loro possessori! Da oggi la loro paternità sarà la vera:

LA NOSTRA.

N. B. - La pertinenza e palese imitazione dei nostri tipi, che ognuno avrà facilmente notato, sono la migliore riprova della perfezione da noi conseguita. La copia esatta l'originale, non avvalorata se stessa!

S. A. I. R. A. SOCIETÀ ANONIMA INDUSTRIA  
RADIO APPARECCHI

Via Porpora, 93 - MILANO - Telefono 286-398

# MERCOLEDÌ

## 17 APRILE 1935 - XIII

e. *Praga* in re; 2. *Vienne*, *L'âme di luna*; 3. *Parigi*, *Elegia*; 4. *Renzi*, *Quarta*.  
21.31: Notiziario - Dischi.  
21.31: Notiziario in francese.

**BRATISLAVA**  
11.00: m. 296,8; kW. 13,5  
17.15: Trasmissione in ungherese.  
18.40: Conversazione.  
19.30: Trasmissione da Praga.  
20.45: Trasmissione da Praga.  
20.55: Max Bruch, *Concerto in sol minore* per violino e orchestra.  
21.30: Orchestra: Valse.  
22.15: Not. in ungherese.  
22.35: 22.45: Dischi vari.

**BRNO**  
11.00: m. 325,4; kW. 32  
18.15: Conversazioni.  
19.30: Trasmissione da Praga.  
20.50: Conversazione.  
22.45: Trasmissione vespertina dedicata alla S. Lucia.  
21.15: Concerto corale.  
22.45: Come Praga.

**KOSICE**  
11.00: m. 259,1; kW. 2,6  
17.55: Trasmissione in ungherese.  
18.30: Dischi - Conversazione.  
19.30: Trasmissione da Praga.  
20.50: Conversazione.  
22.45: Trasmissione da Brno.

11.15: Conc. handistico.  
12.30: Trasmissione da Praga.  
12.15: 22.45: Da Bratislava.  
**MORAVSKA-OSTRAVA**  
11.113: m. 269,5; kW. 11,2  
18.15: Conversazione - Dischi.  
19.30: Trasmissione da Praga.  
20.50: Conversazione.  
11.15: Trasmissione da Praga.  
21.30: Haydn: *Sinfonia n. 6* in re maggiore (il mattino).  
22.35: 30: Come Praga.

**DANIMARCA**  
**COPENHAGEN**  
11.17: m. 255,1; kW. 10  
18.15: Lett. di francese.  
18.45: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
20.50: Musica di Debussy.  
20.45: Attualità varie.  
21.15: Canz. inglesi.  
21.35: Letture varie.  
22: Giornale parlato.  
22.15: 23: Concerto di musica danese moderna.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
11.107: m. 278,6; kW. 12  
18: Conversazione da Parigi.  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
19.45: Conversazione teatrale.  
20: Conversazione agricola.  
20.15: Notiziario - Bollettini diversi - Dischi richiesti.  
20.30: Concerto orchestrale sinfonico con inter-

mezzi di canto: 1. Mozart: *Così fan tutte, ouverture*; 2. Auber: *La muta di Portici*; 3. Misa: *Misogelia*, suite; 4. Canto; 5. Massenet: *La Navarrese*, fantasia; 6. De Fontaine: *Bizet in re*; 7. Canto; 8. Dvorak: *Due danze*; 9. Granados: *Rondalla aragonesa*; 10. Chabrier: *Festa patetica* - In seguito: Notiziario.

**GRENOBLE**  
11.583: m. 514,8; kW. 15  
18: Conversazione da Radio Parigi.  
19.30: Radiogiornale di Francia e dischi.  
20: Come Radio Parigi.  
**LYON-LA-DOUA**  
11.648: m. 463; kW. 15  
18: Conversazione da Parigi.  
19.30: Radiogiornale di Francia.

Se desiderate acquistare un servizio da tavola che faccia onore al vostro buon gusto, non cercate altrove ciò che facilmente troverete in ogni negozio RICHARD - GINORI: porcellane e terraglie inimitabili per qualità e finezza, prezzi inferiori a qualsiasi concorrenza.

**SOCIETÀ CERAMICA**  
**RICHARD - GINORI**  
SEDE CENTRALE - MILANO

Negozi: MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - BOLOGNA - FIRENZE  
PISA - LIVORNO - ROMA - LITTORIA - NAPOLI - CAGLIARI - SASSARI



# RADIO SITI

Visitate i nostri posteggi alla XVI FIERA DI MILANO

**N. 3858 - 3859 - 3860**

Concessionaria esclusiva *Sirac* per l'Italia e Colonie

**SOCIETÀ ITALIANA PER RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE**

Società Anonima - Capitale Lire 700.000 interamente versato

MILANO - Piazza L. V. Bertarelli, 4 - Telefoni 82-186 - 87-134

18.50: Conversazioni varie - Notiziario - Dischi.  
20.15: In correzionale.  
20.45: Conv. di Canale.  
21.5: Radiocabaret.  
21.35: Dischi - Notiziario.  
22: Trasmissione dalla Cabane Cubaine.  
22.30.22: Musica brillante e da ballo (dischi).

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 1456; m. 265; kW. 5  
18.45: Musica variata.  
19.5: Giornale parlato.  
20.45: Concerto di canzoni di ieri e di oggi.  
21.20: Notiziario.  
21.25.22: Composizioni di Haendel.

**RADIO PARIGI**  
kc. 182; m. 1648; kW. 75  
15: Per i giovani.  
16.30: Notiz. e bollettini.  
18.45: Convers. meteo.  
19.5: Rassegna di libri.  
19.30: Rassegna della stampa austro-ssaxone.  
20: Ritrasmisione dal Teatro Nazionale dell'opera: Verdi: *La Traviata*, opera in 4 atti - Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia - Convers.

**RENNES**  
kc. 1040; m. 2885; kW. 40  
18: Conversazione da Radio Parigi.  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
19.30: Notiziario.  
19.45: Ritrasmisione di un concerto di musica religiosa.  
20.45: Notiziario.  
21: Concerto orchestrale ritrasmesso da Nantes (negli intervalli: canti).

**STRASBURGO**  
kc. 859; m. 349,2; kW. 35  
18: conversazioni varie - Tranne.  
19.45: concerto variato.  
19.20: Notizie in francese.  
19.45: Per i giovani.  
20.15: Notizie in tedesco.  
20.30: Trasmissione da una chiesa di Metz di un concerto di musica religiosa.  
21: Notizie in francese.

**TOLOSA**  
kc. 913; m. 328,6; kW. 60  
18: Notizie - Musica - Arie ed opere - Musica militare.  
19.30: Orchestra d'archi - Notizie - Musica da film - Conversazioni.  
20.15: Trasmissione umoristica - Brani di opere.

21.45: Musica variata.  
22.15: Notizie - Fantasia.  
23: Musica richiesta - Musica da film - Orchestra varie - Melodie.  
23.30.36: Notizie - Fantasia - Musica militare.

**GERMANIA AMBURGO**  
kc. 904; m. 331,9; kW. 100  
18.30: Dischi - Convers.  
19: Concerto di piano.  
19.30: Da Koenigswusterhausen.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Berlino.  
20.45: Haendel: *Dalla passione tedesca* (orchestra, soli e cori).  
21.45: Max Sidow: *Goethe diventa da Pegasus*, scena.  
22: Giornale parlato.  
22.25: Intermezzo.  
23.15: Concerto di musica popolare brillante dedicata alla primavera.

**BERLINO**  
kc. 841; m. 356,7; kW. 100  
18: Strumenti e canto.  
19: Conversazione.  
19.30: Canti popolari.  
19.45: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Trasmissione nazionale per i giovani: urtini e ubbidienza.  
20.45: Orchestra e violino (Johann): I. Pillerer.

ouverture della *Caterina di Heilbronn*; 2. Nielsen: *Concerto* per violino e orchestra op. 23.  
21.45: Conversazione.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Musica brillante tedesca e *Lieder* per soprano.  
23.1: In volo sul mondo (dischi).

**BRESLIA**  
kc. 950; m. 315,8; kW. 100  
18: Baritone e piano.  
18.45: Convers. - Notizie.  
19: Balzo anfitrion.  
19.30: Voci Koenigswusterhausen.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Berlino.  
20.45: Attualità varie.  
21: Come Koenigsberg.  
22: Giornale parlato.  
22.30.34: Musica brillante e da ballo (orchestra).

**COLONIA**  
kc. 658; m. 455,9; kW. 100  
18.30: Convers. - Notizie.  
19: Conc. di dischi.  
19.30: Come Koenigswusterhausen.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Berlino.  
20.45: Orchestra e piano: Weismann: I. *Sinfonia* dedicata per orchestra d'archi e soli; 2. *Serenata* per piccola orchestra; 3. *Suite* per piano e orchestra; 4. *Sinfonia brevis* op. 116.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Conc. di dischi.  
23: Musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto d'archi* in la maggiore; 2. Reger: *Trio d'archi* in la minore.  
24: *Gute Nacht*, la poesia serale dei tedeschi.

**FRANCOFORTE**  
kc. 1195; m. 251; kW. 17  
18.30: Offenbach la città delle pelli - conversaz.  
20.15: Come Berlino.  
20.45: Trasmissione di varietà con E. Hinder, cantante da camera, e Toni Hupkeoven.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Trasmissione dedicata a F. Hingelstedt, poeta.  
23: Musica da ballo.  
24: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**  
kc. 1031; m. 291; kW. 17  
18: Conversazioni.  
19: Convers. - Letture.  
19.30: Voci Koenigswusterhausen.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Berlino.  
20.45: Conc. bandistico.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Lezione di Morse.  
22.45.24: Come Berlino.  
KOEIGSWUSTERHAUSEN  
kc. 121; m. 1571; kW. 60  
18.10: Conversazioni varie.  
18.45: Programma variato: in viaggio in Scozia (dischi).

19.30: Conversazione politica: Il Governo del terzo Reich.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Berlino.  
20.45: Orchestra filomusica di Berlino, diretta da Zilcher: 1. Mozart: *Serenata* n. 5 in re maggiore; 2. Zilcher: *Panacea da danza*; 3. Beethoven: *Sinfonia* n. 7.  
22: Giornale parlato.  
22.24: Come Amburgo.

**LIPSIA**  
kc. 785; m. 382,2; kW. 120  
18.20: Conversazioni.  
19: Come Monaco.  
19.30: Come Koenigswusterhausen.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Berlino.  
20.45: Programma brillante di varietà.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Organo: J. S. Bach: 1. *Fuga* in re minore; 2. *Due preludi di corale*; 3. *Canzone* in re minore; 4. *Preludio e fuga* in do maggiore.  
23.24: Come Berlino.

**Gli Abbonati alle Radioaudizioni possono acquistare a**

lire

# L'ANNUARIO DELL'EIAR DELL'ANNO XIII

È un volume di 480 pagine stampato su carta lucida, illustrato con oltre 300 fotografie, elegantemente rilegato in tutta tela

Dato agli Abbonati alle radioaudizioni per lire 5, verrà messo in vendita a lire 10

Consigliamo gli Abbonati che intendono assicurarsi l'Annuario di prenotarsi inviando l'importo all'Amministrazione del "Radiocorriere", - Torino, via Arsenale 21 - preferibilmente versando sul Conto Corrente Postale n. 2/13.500.



**CHE NON COMPERATE  
UNA LOZIONE QUALUNQUE**

ma **Pro Capillis Lepit**: quella che vi dà sicuro affidamento di liberarvi dalla forfora e conservarvi a lungo una chioma sana e bella. Infatti, a differenza d'ogni altra lozione, la **Pro Capillis Lepit** è composta con sostanze scientificamente studiate e provate da uno scienziato specialista: il prof. Majocchi dell'Università di Bologna. La sua composizione scientifica la rende **ADATTA PER QUALSIASI TIPO DI CAPELLO**: siete quindi sicuri di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro.

**FRIZIONE NORMALE DOPPIA LUSO**  
**L. 2,50 L. 9 L. 17 L. 30**

**PRO CAPILLIS LE.P.I.T**

**LA LOZIONE ITALIANA**  
**AL CENTO PER CENTO**





## IL CONCERTO PREVITALI

## G O V E D Ì

18 APRILE 1935 - XIII

il concerto che Fernando Previtali (Adria, 1907), giovane e valoroso musicista, dirige alla sede romana dell'Elar, svolge un programma che riunisce in armonico equilibrio la scuola italiana moderna con il classico-romantico dell'Ottocento.

La Sinfonia in quattro tempi, come le stagioni, di G. F. Malipiero inizia la prima parte del programma. Romanica per lo spirito, ma classica per la sobrietà e semplicità dei mezzi, per la compostezza e contenutezza della elaborazione lineare, la melodia di Malipiero, sin dai suoi primi lavori, presenta una sensibile affinità con quella dei compositori drammatici del Settecento; la stessa plasticità e la stessa fermezza che non emette abbandoni di eccessiva debolezza. A mano a mano che si procede innanzi nell'opera, la individualità melodica di Malipiero si fa più salda ed evidente. Nelle melodie cantate l'affinità è ancor più rilevabile; spesso il musicista ha scelto dei testi arcaici che già da sé stessi suggerivano una veste musicale di sapore classico.

L'orchestra di Malipiero — dopo quella di Debussy e di Stravinsky — finisce di distruggere il dogma sancito dai trattati di orchestrazione e col dogma la ragione d'essere di quei trattati. Essa è stata conseguenza inevitabile della evoluzione armonica che ha rinnovato tutto l'organismo dell'arte musicale.

La Sinfonia in quattro tempi è un simpaticissimo lavoro prettamente malipieriano: scelta di temi ben decisi, chiari, caratteristici, ritmi semplici e leali, all'italiana, e concezione architettonica che realizza costruzioni sonore che non derivano affatto dall'architettura classico-romantica o ciclica, ma che sono assolutamente nuove.

Chiude la prima parte del programma un frammento sinfonico dell'opera *La serenata* di Cesare Franck.

Tra le diverse manifestazioni dell'arte respiriana è notevole la realizzazione per orchestra di Antiche danze ed arie per liuto. Fino ad ora il Respighi ne ha strumentale tre serie, e la terza (recentemente composta) è quella con la quale s'inizia la seconda parte del programma. *L'italiana* — così detta per esser distinta dalla « gallica » — è di autore ignoto e procede come un andantino in tre quarti.

Il secondo frammento, intitolato *Arie di Corte*, è tratto dalle opere di Jean Baptiste Besard, di Besançon, che fu dottor di leggi, compositore per liuto e sonatore di organo da strumento, detto allora (secolo XIV) testudo per la sua forma.

Il terzo — Siciliana — ancora di autore ignoto, va su un ritmo di danza affine a quello della Pastorale.

La Passacaglia — che è una grave danza in 3/4 su un basso ostinato, d'origine italiana o spagnuola — fu portata al più alto grado di perfezione da G. S. Bach. Il suo autore, Roncalli, morì negli ultimi anni del secolo XVII.

La marcia e notturno, tratti dalla « *Serenata* » di Casella, sono due pezzi di bell'effetto e di sicuro interesse, permeati di un sano sapore di sincerità, di scorrevolezza e di buon gusto. I mezzi modernissimi usati dall'autore, si possono e debbono turbare affatto un intelligente ascoltatore per la cura grandissima, minuziosa, di lasciare al vero la massima libertà di movimento e per il non soffocare sotto la costanza del grave peso ritmico la scioltezza dei metri e la vivacità delle immagini.

Chiude il programma la focosa ouverture del Franco cacciatore di Weber. Quest'opera, rappresentata per la prima volta a Berlino nel giugno del 1821, consacrò con un grande successo il suo autore alla gloria. Con la vena geniale e feconda delle sue melodie, Weber riuscì a dar vita all'essile vicenda drammatica dell'opera, sorta dall'adattamento scenico d'una vecchia leggenda popolare e rinnovata nel carattere d'un romanticismo fantastico ed ingenuo.

L'ouverture del Franco cacciatore per la sua ricca e geniale struttura può anche essere considerata in sé, come un poema sinfonico, indipendentemente dal dramma cui è connessa. Essa rispecchia nel modo più diretto il temperamento suberente di Weber, artista intimamente penetrato dal romanticismo, ma sempre limpido nella melodia mirabilmente fluida ed espressiva.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - k.w. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - k.w. 15  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - k.w. 20  
MILANO II: kc. 1337 - m. 231,1 - k.w. 4  
TORINO II: kc. 1366 - m. 219,6 - k.w. 0,2

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELAR.

13,5-13,35: I MOSCHETTIERI IN PALLONE

Radiolini a lungo metraggio di NIZZA e MORELLI

Commenti musicali di E. STORACI

(Trasmissione offerta dalla Soc. An. Perugini).

13,35: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Corti: Romanza appassionata; 2. Mendelssohn: Romanza senza parole; 3. Leoncavallo: La Bohème, fantasia; 4. Nardella: *Nammurata luntana*; 5. Masserini: *Baci in gondola*.

14-14,15: Trasmissione in lingua italiana per il BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 14).

18,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40 (Napoli): Bambinopoli: La palestra del perché: Corrispondenza giuochi.

16,40-17,5 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami): « Le cristiane dei primi secoli ».

16,40-17,5 (Roma): Giornale del fanciullo.

17,5-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE DI MUSICA SACRA: 1. a) Stradella: *Aria di Chiesa*; b) Bach: *Pregiera* (violoncellista Tito Rosati); 2. a) Bach: *Agnus Dei*, dalla « Messa in si min. »;

b) Franck: *Mater dolorosa*, da « Les Béatitudes » (mezzo-soprano Augusta Minni-Berta, con accompagnamento d'organo); 3. Faure: *Crucifix*, duetto per soprano e mezzo-soprano (Alba Anzellotti e Augusta Minni-Berta); 4. a) Porpora: *Adagio*; b) Perosi: *Elegia* (violoncellista Tito Rosati); 5. Franck: *O Salutaris Hostia*, aria per soprano con accompagnamento d'organo e violino obbligato (soprano Alba Anzellotti); 6. Reine: *Ego, dilecto meo*, duetto per soprano e contralto (Alba Anzellotti e A. Minni-Berta).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,20-18,45: Quaresimale di Padre Vittorino

Facchinetti: « La nostra vita: Penitenza e gaudio ».

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45 (Roma): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19 (Roma III): Note romane - Dischi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Note sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Dischi.

19,20-20,30: Giornale radio - Note sportive - Dischi.

20,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'ELAR.

20,30-20,45: Guglielmo Danzi: « Tre poesie ».



Maestro Fernando Previtali.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO PREVITALI.

Parte prima:

1. Malipiero: Sinfonia in quattro tempi

come le stagioni.

2. Franck: Redenzione, intermezzo sinfonico.

Lucio d'Ambra: « La vita letteraria e artistica ».

Parte seconda:

1. Respighi: Terza suite di antiche arie e danze.

2. Casella: Marcia e Notturno (dalla « Serenata »).

3. Weber: Il franco cacciatore, ouverture.

21,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - k.w. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,3 - k.w. 7 - GENOVA: kc. 369 - m. 304,3 - k.w. 10

TRIESTE: kc. 1292 - m. 245,5 - k.w. 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - k.w. 20

BOLZANO: kc. 136 - m. 550,7 - k.w. 1

ROMA III: kc. 1334 - m. 239,3 - k.w. 4

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M° Illuminato Culotta: 1. Kozal-Leopold: *Seconda suite albanese*; 2. Brancucci: *Marsietta*; 3. Di Capua: *Rapsodia napoletana*; 4. Culotta: *Serenata andalusa*; 5. Bertkewicz: *Idillio orientale*; 6. Zanello: *Primo valzer melodico*; 7. Manfredi: *Carmenita*; 8. Amadei: *Burattini in marcia*.

12,45: Giornale radio.

# FIERA DI MILANO 1935 - XIII

PADIGLIONE DELL'ELETTROTECNICA

## "LA VOCE DEL PADRONE"

**p r e s e n t a :**



LE NUOVE SUPERETERODINE A 5 VALVOLE  
ONDE CORTE E MEDIE  
CON SCALA PARLANTE

**APRILIA** radio .. .. Lire **925**

**ERIDANIA** radio .. .. Lire **1050**

**TIRRENIA** radio .. .. Lire **1400**

**AUSONIA** radio-grammofono Lire **1975**

**ESPERIA** radio onde medie Lire **850**

Nei prezzi è escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.

**CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA**

*Le nostre supereterodine sono tutte dotate di un filtro di banda in ingresso (pre-selettore). Tutte le supereterodine che hanno questa caratteristica si riconoscono perchè hanno un condensatore variabile triplo.*

**RIVENDITORI AUTORIZZATI IN TUTTA ITALIA**

**MILANO** - Galleria Vittorio Emanuele N. 39

**TORINO** - Via Pietro Micca N. 1

**ROMA** - Via del Tritone N. 88-89

**NAPOLI** - Via Roma N. 266-269

## "LA VOCE DEL PADRONE"

## GIOVEDÌ

18 APRILE 1935 - XIII

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,35: I MOSCHETTIERI IN PALLONE  
Radiofilm a lungo metraggio di NIZZA e MORELLI  
Commenti musicali di E. STORACE  
(Trasmissione offerta dalla Soc. An. Perugini).13,35-14 (Bolzani): CONCERTO DEL QUINTETTO:  
1. A. Toni: *Novelletta*; 2. Amadei: *Danza antica*;  
3. Halmes: *Romanza orientale*; 4. Cilea: *Saltarello* nell'opera *Tilde*.13,35-14: MUSICA VARIA: Hohmann: *Giocchi degli spiriti folletti nella notte di S. Giovanni*;  
2. Schmalstich: *Kinderlieder*; 3. Dreyer: *Storiette di fate cinesi*; 4. Delibes: *Coppelia*, «Danza degli automi e valzer».

14-14,15: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini:

## LA TANA E IL NIDO

Radioscene di GIUSEPPE FANCULLI

17,10: CONCERTO Vocale con il concorso del soprano PINA MARI FANTINI e del baritone DIKRO PRAMAURO: 1. Verdi: *Don Carlos*, «Tu che le vanità»; 2. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; 3. Cilea: *Adriano Lecocquer*, «Poveri fiori»; 4. Verdi: *Rigoletto*, «Parl siamo»; 5. Verdi: *Aida*, «O cieli azzurri»; 6. Giordano: *Andrea Chénier*, «Nemico della patria»; 7. Verdi: *Un ballo in maschera*, «Morro ma prima...»; 8. Verdi: *Traviata*, «Il balen del suo sorriso».

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,20: Padre V. Facchinetti (predicazione quaresimale): «La nostra vita: Penitenza e gaudio».

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzani): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzani): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana.

19-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19,15-19,30 (Trieste): Dischi.

19,15-20 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,55: Dischi.

20,5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Guglielmo Danzi: «Tre poesie».

20,45:

Ora radiofonica a cura  
del Guf di NovaraLITTORIALI DELL'ARTE  
DELL'ANNO XIII

1. Blanc: *Inno degli Universitari Fascisti*.
2. Parole del Segretario del G.U.F. di Novara.
3. Ignazio Scuto: *Il Duce a Novara* (Radiofilm in tre puntate).
4. Ariadno Daverio: *I pirati dell'Alto Adriatico* (Radiofilm a lungo metraggio di una ascensione in Val Formazza).
5. Mario Mellier: *Soltanto amici* (valzer sinfonico, a solo di pianoforte eseguito dall'Autore).
6. Edgardo Guerinio: *Amore gothardico medievale* (chitarra umoristica).
7. Due canzoni popolari novaresi (coro).
8. Ignazio Scuto: *Il notario di Carlo Ravetto*, studente fascista (ricostruzione sincronizzata).

21,45: S. E. Alberto Prelli: «L'Istituto per gli studi di politica internazionale».

22:

## Concerto di musica da camera

del QUARTETTO TRIESTINO

(Esecutori: Proff, Iancovich-Viezzi-Pavovich e Baraldi).

1. Haydn: *Opera 64 n. 5*: Quattro tempi: a) Allegro, b) Adagio cantabile, c) Minuetto allegretto, d) Finale vivace.
2. Borodin: *Quartetto n. 1 in la maggiore*: Quattro tempi: a) Moderato allegro, b) Andante con moto, c) Scherzo prestissimo, d) Finale andante, allegro risoluto.

Nell'intervallo: Don Germano Galassini: «I Cappellani militari nella Grande Guerra», conversazione.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Ec. 563 - m. 531 - K.W. 3

12,45: Giornale radio.

13,5: I MOSCHETTIERI IN PALLONE.

Radio-film a lungo metraggio di Nizza e MORELLI  
(Vedi Roma).

13,35-14: Dischi.

13,35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: MUSICA DA CAMERA: 1. Beethoven: *Variazioni sinfoniche* per violoncello e pianoforte (violoncellista Alessandro Ruggeri); 2. a) Max Reger: *Ninna-nanna alla Vergine*; b) Grieg: *La principessa* (soprano Erina Bonfanti); 3. a) Veracini-Corti: *Largo*; b) Popper-Vito: *Danza spagnola* (violoncellista Alessandro Ruggeri); 4. a) Pieracini: 1) *Goré*; 2) *Zucca petata*; b) Santoliquido: *Sole d'autunno* (soprano Erina Bonfanti).

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BAILLI:

Gli amiconi di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto di musica da camera

1. Respighi: *Concerto gregotiano* per violino e pianoforte: a) Andante tranquillo; b) Andante espressivo e sostenuto; c) Finale (*Allegretto*) (violonista Sislina Lojaco, pianista Livia Giacchino).
2. Saint-Saëns: *Sonata*, op. 167 per clarinetto e pianoforte (clarinettista Giuseppe Di Dio, al piano il M<sup>o</sup> Cottone).
3. a) Bach: *Preludio in mi bemolle minore*; b) Casinuoovo-Tedesco: *Cantico* (pianista Livia Giacchino).
4. Händel: *Andante della Seconda sonata* per flauto e pianoforte (flautista Francesco Sanfilippo).
5. a) Bach-Wilhelmy: *Aria sulla quarta corda*; b) Schubert: *Ninna-nanna* (violonista Sislina Lojaco, pianista Livia Giacchino).
6. Lovreglio: *Gran duetto di concerto* per flauto e clarinetto con accompagnamento di pianoforte (solisti Francesco Sanfilippo, Giuseppe Di Dio).

22,15 (circa):

CONCERTO SINFONICO (dischi Parlophon): Wagner: a) *I maestri cantori*, ouverture; b) *Alcestrin*, marcia nuziale; c) *Tannhäuser*, ouverture.

Nell'intervallo: Agostino Gurrieri: «Omogeneità e varietà del popolo siciliano», conversaz.

23: Giornale radio.

*Croff*  
SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE L.3.000.000 INTER. VERSATO  
*Soffe per Mobili, Cappeti, Tanderie*  
*Cappeti Persiani, Cinesi*  
*Sede Milano Via Mazzini 116*

GENOVA via da settembre 1935

ROMA via da settembre 1935

PALERMO

NAPOLI via da settembre 1935

BOLOGNA via da settembre 1935

**MOD. 457**



**MOD. 458**



**RADIO Smr**

**SUPERETERODINE A 5 VALVOLE ONDE CORTE E MEDIE**

**Modello SMR 457**  
In contanti L. 1080 - A rate L. 250 in contanti e 12 effetti mensili da L. 75 cod.

**Modello SMR 458**  
In contanti L. 1400 - A rate L. 300 in contanti e 12 effetti mensili da L. 100 cod.

Tasse radiofoniche comprese. Escluso abbon. Eiar.

**Soc. Milanese vendita Apparecchi Radio Corso Sempione 104 Milano**

Visitate il nostro posteggio N. 3803 nel Padiglione della Radio alla **FIERA DI MILANO**

# **G** **O** **V** **E** **D** **I**

18 APRILE 1935 - XIII

## **PROGRAMMI ESTERI**

### **SEGNALAZIONI**

#### **CONCERTI SINFONICI**

20,5: Bucarest (Direz. Georgescu) - 20,45: Radio Parigi - 21,10: Sottens.

#### **CONCERTI VARIATI**

20,15: Francoforte (Mus. moderna tedesca), Vienna (Oratorio alla mia chiesa) - 20,20: Parigi P. P. (Masset: « Maria Maddalena », orat.) - 20,30: Varsavia (J. S. Bach: « La Passione secondo S. Matteo ») - 20,45: Lussemburgo (Mus. tedesca) - 20,55: Vienna (Cantata e orchestra) - 21,10: Beromünster (Musica religiosa) - 21,15: Bruxelles I - 22,10: Budapest (H. Richter) - 22,15: Drotwisch (Quintetto e baritono) - 22,30: Berlino (Bach e Liszt) - 22,45: Francoforte (Schütz: « La Passione secondo S. Matteo »), Radio Parigi (Musica moderna) - 23: Amburgo - 24: Berlino (Kurt Thomas: « La Passione secondo S. Marco »), Amburgo (Banda).

#### **AUSTRIA**

##### **VIENNA**

kc. 592; m. 506,8; kW. 120  
19: Concertazioni varie.  
19: Giornale parlato.  
19:10: Concertazioni - Cori popolari - Notizie.  
19:40: Concertazione.  
20:15: Carl Loeve: *Gli Apostoli di Filippo*, oratorio vocale per voci maschili (trasmissione da una chiesa).  
20:30: Concerto per cantata e orchestra: 1. Handels: *Concerto grosso n. 1*; 2. J. S. Bach: *Concerto per cantata e orchestra in la minore*; 3. Alessandro Scarlatti: *Due studi per clavicembalo*; 4. J. Ch. Bach: *Concerto per cantata e orchestra*; 5. George Teuloy: *Stabat Mater* in si bemolle maggiore.  
22: Giornale parlato.  
22:10: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.  
22:15: Giornale parlato.  
22:45-48: Quartetto di Haydn: 1. *Quartetto in re magg. op. 51, n. 2*; 2. *Quartetto in re min.*, op. 76, n. 2.

#### **OPERE**

20: Monte Cemerl (Donizetti: « L'elisir d'amore ») - 20:20: Stoccarda (Masset: « Nerone e Agrippa »).

#### **OPEREETTE**

20: Drotwisch (Smith: « Inchiesta sul Colombo »).

#### **MUSICA DA CAMERA**

19,30: Stoccolma (Violino e piano) - 20,10: Amburgo (Trin) - 20,45: London Regional - 21: Lyon-la Doua (Mus. religiosa) - 23,45: Vienna (Quartetto di Haydn).

#### **SOLI**

19,35: Varsavia (Piano) - 20,30: Oslo (Canto, piano e viola) - 21,15: Francoforte (Coro e piano) - 21,20: Lipsia (Piano: Beethoven) - 22,30: Breslavia (Organo) - 23: Francoforte (Organo: Bach), Koenigsberg (J. S. Bach).

#### **MUSICA DA BALLO**

22,10: London Reg. - 23,15: Drotwisch.

#### **BELGIO**

##### **BRUXELLES I**

kc. 620; m. 483,9; kW. 15  
19: Concerti, il culinario.  
19:15: Concerto di dischi.  
19:30: Intermezzo di risonanze popolari.  
19:40: Concerto del mondo operaio.  
20:15: Concerto di dischi.  
20:30: Giornale parlato.  
20:35: Trasmissione di folclore di Nivelles.  
21: Concertazione sui problemi economici.  
21:10: Concerto dell'Orchestra della stagione: 1. Kalkmann: *Divertimento*; 2. Mounon: *Canzoni popolari di Liegi*; 3. Intermezzo per due pianoforte; 4. Offenbach: *Orfeo all'inferno*; 5. Liszt: *Seconda rapsodia ungherese*.  
22: Giornale parlato.  
22:10-23: Dischi richiesti.  
BRUXELLES II  
kc. 932; m. 321,9; kW. 15  
19:30: Trasmissione per i fanciulli.  
19:45: L'Ora Santa. La sera del Giovedì Santo e il sacramento; 2. Ronfer.

19,15: Musica riprodotta.  
19,30: Giornale radio.  
19:35: Trasmissione della cerimonia del Giovedì Santo da una chiesa Matinese de S. Rouault.  
19,45: Conversazione.  
21: Canti religiosi.  
21:50: Victoria. *Tonina* opp.  
22: Giornale parlato.  
22:10-23: Mus. riprodotta.

#### **CESCOLOVACCHIA**

PRAGA 1  
kc. 638; m. 470,2; kW. 120  
17:00: Trasm. in tedesco.  
19:10: Giornale parlato.  
19:15: Concerto bandistico.  
19:55: Trasm. da Brno.  
20:25: Concerto vocale.  
20:45: *Gershwine e la Terra Santa*, film sonoro.  
21:5: Trasm. da Brno.  
22: Giornale parlato.  
22:15-23: Concerti di dischi.

#### **BRATISLAVA**

kc. 1004; m. 296,8; kW. 13,5  
17:55: Trasm. in ungherese.  
18:40: Concertazione.  
19: Trasm. da Praga.  
19:55: Radioprogramma.  
20:30: *Korsky: Concerto in sol minore per viola e piano*.  
21:5: Trasm. da Brno.  
22: Trasm. da Praga.  
22:15: Not. in ungherese.  
22:30-23: Come Praga.

#### **BRNO**

kc. 922; m. 325,4; kW. 32  
18:15: Concerti - Dischi.  
19: Trasm. da Praga.  
19:55: Schöner: *Il farfante*, medio di Pasqua.  
20:35: Trasm. da Praga.  
21:5: Concerto brillante di Pasqua (progr. da stabilire).  
22:35: Come Praga.

#### **KOSICE**

kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6  
18: Programmi variati.  
18:30: Concerti - Notizie.  
19: Trasm. da Praga.  
19:55: Da Bratislava.  
20:30: Dischi vari.  
20:45: Trasm. da Praga.  
21:5: Trasm. da Brno.  
22: Trasm. da Praga.  
22:15: Da Bratislava.  
22:30-23: Come Praga.

#### **MORAVSKA OSTRAVA**

kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2  
18:25: Concertazioni.  
19: Trasm. da Praga.  
19:55: Trasm. da Brno.  
20:25: Veracini: *Sonata in sol minore per violino e piano*.  
20:45: Trasm. da Praga.  
21:5: Trasm. da Brno.  
22:23: Come Praga.

#### **DANIMARCA**

##### **COPENHAGEN**

kc. 1176; m. 255,1; kW. 10  
18:30: Concertazione.  
19:50: Giornale parlato.  
19:55: Heide Tode: *Flugten*, cantata in 4 atti.  
22: Giornale parlato.  
22:15-23: Musica brillante.

#### **FRANCIA**

##### **BORDEAUX-LAFAYETTE**

kc. 1077; m. 278,6; kW. 12  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
19:45: Conversazione comunitaria dall'Ufficio internazionale del lavoro.



**O. S. T.**

OFFICINA SPECIALIZZATA TRASFORMATORI  
MILANO

Via Melchiorre Gioia, 67 - Telefono 691-950

**Trasformatori per Radio**  
**Autotrasformatori fino a 5000 Watt**  
**Regolatori di Tensione per apparecchi Radio**

Con il nostro regolatore di tensione è possibile variare la tensione di rete in un campo fino a 60 Volt per apparecchi a 5 valvole e fino a 100 Volt se trattasi di apparecchi fino a 8 valvole. ...

Economizzatori di luce per illuminazione a bassa tensione.

**VISITATECI ALLA FIERA CAMPIONARIA**

Pedgione Radio - Posteggio 3823

#### **RADIO PARIGI**

kc. 182; m. 16,48; kW. 75

18:30: Notiz. e Bollettini.  
18:50: Comarca degli esumati.  
19:30: Ph. Casteln e Comier: *La Passione*, dramma in 3 atti.  
19:45: Concerto sinfonico diretto da Engelbrecht: 1. Boroni: *Prima Sinfonia*; 2. Toulou: *Orchestra*; 3. Reinke: *Die vierzig Taktel* per orchestra d'archi; 4. Grieg: *Il buon figlio degli umiliati*; 5. Emmanuel: *Opere per un'orchestra allegro* - Selezioni intervallate: *Infanzia* - Cronaca della morte.

20:30: Concerto sinfonico diretto da Engelbrecht: 1. Boroni: *Prima Sinfonia*; 2. Toulou: *Orchestra*; 3. Reinke: *Die vierzig Taktel* per orchestra d'archi; 4. Grieg: *Il buon figlio degli umiliati*; 5. Emmanuel: *Opere per un'orchestra allegro* - Selezioni intervallate: *Infanzia* - Cronaca della morte.

21:30: Musica variata.

#### **RENNES**

kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18:30: Radiogiornale di Francia.  
20:30: Notiz. - Conversa.

#### **STRASBURGO**

kc. 859; m. 349,2; kW. 35

18:30: Concerto variato.  
19:30: Notizie in francese.  
19:45: Concerti di dischi.  
20:30: Notiz. - Conversa.  
20:45: Il microfono all'ospite di Salomone.  
20:55: Concerto variato.  
21:30: Notiz. - Orchestre.  
21:45: Concerti di dischi.  
22:30: Notiz. - Musica da film.

#### **TOLOSA**

kc. 913; m. 328,6; kW. 60

18:30: Notiz. - Orchestre.  
19:30: Concerti di dischi.  
20:30: Notiz. - Musica da film.

#### **MARSIGLIA**

kc. 749; m. 400,5; kW. 5

18:30: Musica variata.

19:30: Radiogiornale di Francia.

19:45: Concerto di musica variata.

20:30: L'ora degli ascoltati.

20:45: Concerto sinfonico.

21:30: Concerto sinfonico.

22:30: Concerto sinfonico.

23:30: Concerto sinfonico.

24:30: Concerto sinfonico.

25:30: Concerto sinfonico.

26:30: Concerto sinfonico.

27:30: Concerto sinfonico.

28:30: Concerto sinfonico.

29:30: Concerto sinfonico.

30:30: Concerto sinfonico.

31:30: Concerto sinfonico.

32:30: Concerto sinfonico.

33:30: Concerto sinfonico.

34:30: Concerto sinfonico.

35:30: Concerto sinfonico.

36:30: Concerto sinfonico.

37:30: Concerto sinfonico.

38:30: Concerto sinfonico.

39:30: Concerto sinfonico.

40:30: Concerto sinfonico.

41:30: Concerto sinfonico.

42:30: Concerto sinfonico.

43:30: Concerto sinfonico.

44:30: Concerto sinfonico.

45:30: Concerto sinfonico.

46:30: Concerto sinfonico.

47:30: Concerto sinfonico.

48:30: Concerto sinfonico.

49:30: Concerto sinfonico.

50:30: Concerto sinfonico.

51:30: Concerto sinfonico.

52:30: Concerto sinfonico.

53:30: Concerto sinfonico.

54:30: Concerto sinfonico.

55:30: Concerto sinfonico.

56:30: Concerto sinfonico.

57:30: Concerto sinfonico.

58:30: Concerto sinfonico.

59:30: Concerto sinfonico.

60:30: Concerto sinfonico.

**Gli alimenti**

**Emida**

**SENZA AGGIUNTA DI GLUTINE**

**SONO PER IL**

**DIABETICO**

**un'ancora di salverra**

**SONO CUSTOSI COME GLI ALIMENTI COMUNI**

**CAMPIONI SERIE EMIDA E OPUSCOLO GRATIS**

**Scrivere a EMILIO OAH**

**MILANO - Casella Postale 1015**

**VALVOLE E SYLVANIA**  
**SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO**  
**VIA FORPA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935**

30,15: Melodia - Musica varia.  
 31: Melodie di Saint-Saëns - Musica sinfonica - Arie di opere.  
 32: Orchestra viennese - Notizie - Mus. religiosa.  
 33: Orchestra varie - Melodie - Soli vari - Cori.  
 34,00: Notizie - Arie di opere - Musica militare.

## GERMANIA

AMBURG

18: Conversazioni.  
 19: Come Lipsia.  
 20: Giornale parlato.  
 20,10: Mozart: *Trio* in sol maggiore per violino, cello e piano.  
 20,35: Commedia in dialetto.  
 21,05: *Lieder* per coro.  
 22: Giornale parlato.  
 22,25: Internozio.  
 23: Orchestra: 1. Bruckner: *Quarta*, in sol min.; 2. Grieg: *Due melodie* per orchestra d'archi; 3. Schumann: *Suita del Manfred*; 4. Chopin: *Preliudio*; 5. Haydn: *Adagio dalla Sinfonia «La purfana»*; 6. Wagner: *Narcia* (inno del Crepuscolo degli Dei).  
 24,10: Concerto bandistico di musica militare.

## BERLINO

18: 843 m. 356,7; kW. 100  
 19,30: Conversazioni - Dischi.  
 19,40: Alitalia varie.  
 20,10: Concerto corale.  
 20,40: Orchestra e soprano: 1. Gluck: *Overture dell'Alceste*; 2. Canto; 3. Mozart: *Les petits riens*; 4. Canto; 5. Haydn: *Canzone in re maggiore*; 6. Canto; 7. Schubert: *Incantesimo del Villaggio*; 8. Canto; 9. Schubert: *Sinfonia incompiuta* in si minore.

22: Giornale parlato.  
 22,30: Orchestra e soli: Bach e Haendel: 1. Bach: *Concerto brandenburghese n. 1* in fa maggiore; 2. Haendel: *Concerto per violino e orchestra* in si bem. magg.; 3. Haendel: *Concerto per organo e orchestra n. 8* in la maggiore; 4. Haendel: *Concerto grosso n. 6* in sol minore.  
 24,1: Kurt Thomas: *La Passione secondo S. Marco* (registrazione).

## BRESLIAVIA

18: 950 m. 315,8; kW. 100  
 18,30: Violino e clavicembalo.  
 18,50: Alitalia varie.  
 19: Concerto di *Lieder*.  
 19,30: Chitarra e mandolino.  
 20: Giornale parlato.  
 20,10: Herge: *Es kommt aus dem Reich*, dramma della guerra dei contadini.  
 21,30: Cori femminili.  
 22: Giornale parlato.  
 22,30: 23: Concerto di organo: 1. Buxtehude: *Preliudio e fuga* in mi minore; 2. Bach: *Preliudio* in sol minore; 3. Reger: *Toccata* op. 80; 4. Reger: *Kyrie elison* op. 20.

## COLOGNA

18: 658 m. 455,9; kW. 100  
 19,30: Conversazioni - Notizie.  
 19,40: Dischi - Conversazioni.  
 20,10: Alitalia varie.  
 20,30: Giornale parlato.  
 20,40: Concerto del Giovanni Sante: *Musica della Passione di antichi maestri* per canto, clavicembalo e organo (prog. da stabilire).  
 21: Programma variato.  
 22: Giornale parlato.  
 23,45: Concerto di musica relig. da una chiesa.



## FRANCOFORTE

18: 1195 m. 251; kW. 17  
 18,30: Rassegna artistica della settimana.  
 18,55: Conversazione su J. S. Bach.  
 19,55: Giornale parlato.  
 19: Trasmissione da Lipsia.  
 20: Giornale parlato.  
 20,15: Concerto orchestrale - Musica moderna teatralizzata: 1. Max Anton: *Concerto per violino e orchestra* op. 21; 2. G. Goldner: *Teatralizza* per orchestra su un tema di Handel.  
 21,15: Musica da camera per corno e piano: 1. Mozart: *Rondo da concerto* in mi bemolle maggiore; 2. Beethoven: *Sonata* per corno e piano in fa magg.; 3. Smetana: *Canzone e narrazione*; 4. F. Schmitt: *Canzone e scherzo*.  
 22: Giornale parlato.  
 22,30: «Di che cosa si parla in America», conversazione.  
 22,30: H. Schütz: *La Passione secondo S. Matteo*, per soli coro e orchestra.  
 23: Musica di Bach per organo: 1. *Preliudio e fuga* in do minore; 2. *Preliudio corale*; 3. Due pezzi: a) in sol maggiore, b) in la minore; 4. Tre preliudi corali; 5. *Preliudio e fuga* in la minore.  
 24: Fine della trasmissione.

## KOENIGSBERG

18: 1031 m. 291; kW. 17  
 18: Conversazioni.  
 19,10: Internozio.  
 19,30: Schramm: *Sonata n. 4* per violino e piano.  
 20: Giornale parlato.  
 20,15: W. Gottl. Kirck: *Einstele*, dramma sul soldato tedesco nel 1928.  
 21,30: Soli e coro a 4 voci: Cant. pasquali.  
 22: Giornale parlato.  
 22,20: Conversazioni.  
 22,30: J. S. Bach: 3 preludi e fughe dal *Clavicembalo ben temperato* e due sonate per flauto, in la e do maggiore.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

18: 191 m. 1571; kW. 60  
 18,25: Conversazioni.  
 19: Come Lipsia.  
 19,30: Giornale parlato.  
 20,15: *Lieder* per coro.  
 20,45: Programma variato: l'alendario tedesco Aprile.  
 22: Giornale parlato.  
 23,15: Tensi da Londra.

## LIPSIA

18: 785 m. 382,2; kW. 120  
 18: Conversazioni.  
 19: Mandolina, flauto, violino da letto.  
 20: Giornale parlato.  
 20,10: E. Wüchert: *La città d'oro*, dramma con musica di Erwin Kroll.  
 21,30: Concerto di piano. Beethoven: 1. *Sonata* in mi maggiore; 2. *Sonata* in fa minore.  
 22,20: 23: Giornale parlato.

## MONACO DI BAVIERA

18: 740 m. 405,4; kW. 100  
 18,30: Trasmissione sullo Schleswig-Holstein (racconti di ragazze sulla vita e sulla gente della regione).  
 19,10: Concerto di un'orchestra di liane.  
 20: Giornale parlato.  
 20,10: *Lieder* antichi per la Passione.  
 20,30: Cone. dell'orchestra della stazione: 1. Gluck: *Overture della Sinfonia* *«La purfana»*; 2. Arthur Schnitzler: *Teatralizza* per coro misto, organo e orchestra (prima esecuzione); 3. J. S. Bach: *Concerto per violino e orchestra* in mi maggiore; 4. Max Reger: *L'Eremita*, per barlino, coro ed orchestra; 5. Wagner: *Preliudio del Parsifal*.  
 22: Giornale parlato.  
 22,20: Internozio.  
 22,30: «Direttore del teatro Reich», conversazione.  
 23,34: Musica brillante e da ballo.

## Una nuova scienza rivela il Vostro Destino La «GRAFONOMALOGIA»

Questa nuova scienza unisce lo studio del significato del nome all'esame della scrittura di una persona per rivelare il carattere e la tendenza di questa, consigliarla nella scelta dei mezzi migliori per vincere il Destino.

Riceverete il responso "grafonomalogico", e il vostro oroscopo inviano nome, indirizzo e data di nascita, scritti di proprio pugno, e lire cinque al dott. Morrelli; Casella postale 479, Torino.

## STDCARDA

18: 574 m. 522,6; kW. 100  
 18: Letture di spagnolo.  
 18,15: Conversazioni.  
 19: Come Lipsia.  
 20: Giornale parlato.  
 20,15: Canto. Introduttivo.  
 20,20: Jean Nansen: *Serenade e Alle*, opera in 4 atti (desto a musica di Jean Nansen, trad. del cantano di Von Bernhoff).  
 21: Giornale parlato.  
 22,20: Conversazione.  
 22,30: Concerto di dischi.  
 23: Come Amburgo.  
 24: Musica popolare.

## INGHILTERRA

DRIDTWHIC  
 18: 877 m. 1500; kW. 150  
 18: Giornale parlato.  
 18,25: Internozio.

18,30: Musica da camera di J. S. Bach.  
 18,50: Conversazione in tedesco.  
 19,30: Interni di dischi.  
 19,30: Conversazione sulla carta d'identità.  
 20: R. Leslie Smith: *La richiesta su Calcutta*, racconto d'amore in musica.  
 21,15: Conversazione brillante.  
 22: Breve funzione religiosa di mezza settimana.  
 22,15: Concerto strumentale (quintetto) con arte per barlino.  
 23,15: 24: Mus. da ballo.  
 LONDON REGIONAL  
 18: 877 m. 342,1; kW. 50  
 18: Giornale parlato.  
 18,20: Concerto dell'orchestra.

## La marca del progresso OROLOGIO "Wyler-Vetta", Automatico - Infrangibile



Tutti i perfezionamenti tecnici dell'orologio di Marca uniti ad infrangibilità e carica automatica lo rendono assolutamente preferibile a qualsiasi altro Orologio di Marca

## CATALOGO GRATIS

UFFICIO PROPAGANDA E VENDITA  
 Via San Paolo, 19 - MILANO

## Le rughe scrivono sul viso l'età: la crema Giocondal la cancella

Rifiutate energicamente le imitazioni che commercianti poco scrupolosi vi offrono a minor prezzo in sostituzione della rinomata Crema "GIOCONDAL", che voi richiedete.

Riproduciamo qui a lato il flacone Crema "GIOCONDAL", e il relativo astuccio. Trovati in vendita ovunque

Profumerie GIOCONDAL della S. N. P. C. & F. di Milano - Via Marostica, 2



# GIOVEDÌ

## 18 APRILE 1935 - XIII

sira di North Regional  
19.30: Peter Adlon in  
"Le Inibiscizioni di Ar-  
chie".  
19.30: Varietà musicale.  
20.45: Musica da camera:  
1. Schubert: *Quartetto* in  
sol minore, opera postu-  
ma; 2. Rottzler, 3. Mai  
Ewen: *Quartetto* in mi  
minore.  
22: Giornale parlato.  
22.10-24: Musica da ballo.

### MILANO REGIONAL

19.30: Giornale parlato.  
19.30: Convers. agricola.  
19.30: Musica da ballo.  
19.30: Come London Re-  
gional.  
20.45: Musica da camera  
e poesia (come London  
Regional).  
22: Giornale parlato.  
22.10-23.15: Mus. da ballo.

### JUGOSLAVIA

BELGRADO  
19.30: m. 437,5; kW. 2,5  
19.30: Dischi - Convers.  
19.15: Notizie - Convers.  
20: (da Zagabria). 1. Cou-  
rento corale di canti re-  
ligiosi; 2. Letture; 3. Con-  
certo di violino e pifano.  
22: Giornale parlato.  
22.20-23: Musica ritrasm.

Concerto vocale di musi-  
ca religiosa.  
20: Conversazione.  
20.30: Concerto di solisti  
(tenore, piano e viola).  
21.45: Meteorologia - No-  
tiziario - Conversazione.  
22.15-23: Trasmiss. bri-  
llante.

### OLANDIA

HILVERSUM  
19.30: m. 301,5; kW. 20  
19.10: Orchestra e canto.  
19.10: Bollettini sportivi.  
19.40: Coro di fanciulli.  
19.55: Intermesso.  
20.10: Lezione di inglese.  
20.45: Segnale orario.  
20.45: Notiziario.  
20.45: Concerto dell'Or-  
chestra della stazione.  
con soli di piano.  
21.50: Musica brillante.  
22.25: Una radioteatra.  
22.25: Musica riprodotta.  
23.40: Giornale parlato.  
22.50-2.30: Musica leggera  
ritrasmessa da un risto-  
rante.

### HUIZEN

19.30: m. 1875; kW. 50  
19.10: Concerto pianistico  
a 4 mani.  
19.35: Conversazione.  
19.40: Notiziario - Dischi  
- Rass. dei giornali ecc.  
20.50: Trasmissione da  
una chiesa evangelica  
di Amsterdam (coro, so-  
prano e organo).  
22.25: Notiziario - Dischi.  
0.10: Fine della tras-  
miss.

### POLONIA

VARSAVIA I  
19.30: m. 1359; kW. 120  
19: Canti religiosi.  
19.15: Conversazioni.  
19: Conc. di dischi.  
19.27: Giornale parlato.

19.30: Concerto di piano.  
19.40: Attualità varie.  
19.45: Conv. introduttiva.  
20.30 (dalla Filharmonica):  
J. S. Bach: *La Passione*  
secondo S. Matteo.  
Nell'intervallo: Giornale  
parlato.  
22: Conc. di dischi.  
23.30: Per gli ascoltatori  
inglesi.  
23.45: Canico religioso.

### ROMANIA

BUCAREST I  
19.30: m. 364,5; kW. 12  
19.15: Musica da jazz.  
19.15: Conversaz. - Dischi.  
19.45: Conversazione.  
20.5: Concerto sinfonico  
diretto da Georgescu  
(prog. da stabilire) in  
un intervallo: Conversaz.  
22: Giornale parlato.

### SPAGNA

BARCELONA  
19.30: m. 377,4; kW. 5  
19.22: Dischi - Giornale  
parlato - Sport - Borsa.  
22: Campana: Note di  
società - Meteorologia.  
22.5: Sardinia eseguita  
dalla Tola Barcelona A.  
parlato.  
23: Giornale parlato.  
23.15: Radio-teatro lirico:  
Foglietti e Rog. Serrafin  
ed. *Il povero, zarzuela* in  
3 atti.  
0.15: Dischi.  
1: Giornale parl. - Fine.

### MADRID

19.30: m. 274; kW. 7  
19: Campana - Concerto  
della Scuola Cantorum  
dell'Università di Comila-  
s.  
22: Giornale parlato.  
22.15: Giornale parlato -  
Venti: *Messa da requiem*  
(dischi) selezione.  
23: Campana - Giornale  
parlato Wagner: *Par-  
sifal*, terzo atto (dischi).  
0.45: Giornale parlato.  
1: Campana - Fine.

### SVEZIA

STOCOLMA  
19.30: m. 426,1; kW. 55  
19.25: Conversazione.  
19.25: Violino e piano:  
Beethoven: 1. Sonata in  
sol maggiore op. 39.  
2. Sonata n. 9 in la mag-  
giore op. 47.  
20.15: Musica estera.  
20.45: Musica brillante e  
da ballo (orchestra).  
22.25: Canio e piano (Wit-  
kowski): 1. Mendelssohn:  
*Rondo capriccioso*; 2.  
Canto: 3. Recitazione; 4.  
Liszt: *Marcha funebre*.

### SVIZZERA

BEROMUNSTER  
19.30: m. 539,6; kW. 100  
19: Dischi - Conversaz.  
20: Giornale parlato.  
19.15: Dischi - Concerto.  
20: Concerto di dischi  
20.15: Felix Langer: *Ar-  
tisti*, commedia.  
20.15: Giornale parlato.  
21.10: Canti religiosi con  
accompagnamento d'ar-  
chi e cembalo.  
22: Per gli svizzeri all'e-  
stero.  
23.30: Notiziario - Fine.

### MONTE CENERI

19.30: m. 257,1; kW. 15  
19.14: Annuncio.  
19.15: Tre grandi solisti  
(dischi): Fritz Kreisler,  
violinista; Ignaz Jan  
Paderewsky, pianista;  
Gustav Cassado, violon-  
cellista.  
19.45 (da Berna) Notiz.  
20: (Garcia) Donizetti:  
*Il furber d'amore*, me-  
dramma in tre atti e due  
quadri - Negli intervalli:  
a) Donizetti all'età in  
cui scrisse l'*Il furber d'a-  
more*, conversazione; b) Co-  
se finite alla S. d. N.  
22: Fine.

## OROLOGIO

TAVANNES

PREZIOSO - PRECISO



### SOTTENS

19.30: m. 443,1; kW. 25  
19: Conversazioni.  
19: Conc. di violino.  
19.15: Attualità varie.  
19.40: Giornale parlato.  
20: Conversazione.  
20.45: Radiobozzetto.  
20.50: Giornale parlato.  
21.10: Concerto sinfonico.  
1. Locatelli: *Sinfonia fu-  
nebre*; 2. Telemann: *So-  
nata* in sol minore per  
oboe e continuo; 3. Bach:  
*Preludio di corale* per  
organo.  
21.50-22.15: Notizie sulla  
S.d.N.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

19.30: m. 549,5; kW. 120  
19.10: Conversazione musi-  
cale su Bach.  
19.40: Solf di arpa.  
19.45: A. Hevesi: *Impera-  
tore e buffone*, dramma  
in 4 atti (dallo studio).  
21.45: Giornale parlato.  
21.10: Concerto dell'Or-  
chestra dell'Opera Reale  
di Budapest diretto da  
L. Rajter; 1. Bach-Gui:  
*Due preludi*; 2. Mozart:  
*Musica funebre*; 3. Liszt:  
*Offert. della Messa d'in-  
coronazione*; 4. Brahms:  
*Overture tragica*; 5. Bee-  
thoven: *Quinta sinfonia*  
in do minore.  
23.30: Concerto di un  
quartetto d'archi.

### U.R.S.S.

MOSCA I  
19.30: m. 1724; kW. 500  
19.30: Trasm. letteraria.  
19.30: Convers. in tedesco.  
21.55: Campana del Krem-  
lin.  
22.5: Convers. in francese.  
23.5: Conv. in spagnolo.  
MOSCA III  
19.30: m. 748; kW. 100  
17.30: Musica dell'Arme-  
nia e della Georgia.  
22: Musica da ballo.  
21.45: Giornale parlato.

### MOSCA IV

19.30: m. 360,6; kW. 100  
19.30: Concerto sinfonico.  
21: Musica da camera.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

ALGERI  
19.30: m. 318,8; kW. 12  
19: Dischi - Notiziari -  
Bollettini - Conversaz.  
21: Orchestra sinfonica  
(dischi).  
21.15: Duetti - Notiziario.  
21.30: Una commedia.  
22.55: Musica orientale  
variata - Ind. Notiz.

### RABAT

19.30: m. 499,2; kW. 25  
20: Trasmis. in arabo.  
20.50: Conversaz. varie.  
21: Festival di musica di  
Schubert - Nell'inter-  
v. Giornale parlato.  
22.30-23: Dischi (danze).

## RADIOMARELLI

### GRAFONOLE - DISCHI

## COLUMBIA

## DA ALATI!

VERTVM II  
L. 875

M. 204  
L. 350

TAMIRI - L. 1250

L. 1950

Gli apparecchi  
**RADIOMARELLI**  
sono quanto di migliore  
offre il mercato in fatto  
di radio. Le  
**GRAFONOLE e DISCHI**  
**COLUMBIA**  
sono note ormai in tutto  
il mondo per l'assoluta  
perfezione e suprenazia  
inarrivabile.  
Nel vostro assoluto inte-  
resse visitateci, prima di  
fare i vostri acquisti.

**ALATI**  
ROMA - TRE CANNELLE 16

L'Organizzazione ALATI è sicura garanzia dei vostri acquisti perché  
vende materiale di primissimo ordine - non effettua cambi di appa-  
rechi - non concede apparecchi in prova - e l'acquirente solo così può  
avere la sicurezza assoluta di venire in possesso di materiale nuovo,  
come uscito dalla fabbrica e mai usato.

## L'AVETE PROVATA?

Avete capelli grigi o sbiaditi? Provate anche  
Voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In  
pochi giorni i vostri capelli scoloriti avranno  
nuova forza e ritorneranno al loro primitivo  
colore della gioventù. L'**ACQUA ANGELICA**  
non è una tintura, quindi non macchia ed è  
completamente innocua.

Richiedetela a **Farmacisti e Profumieri**. Non trovando  
la riceverete franco, inviadoci L. 12 al Depositario:  
**ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R.**



## CONCORSO SETTIMANALE DI CULTURA MUSICALE

1° premio:

## UN OROLOGIO D'ORO

della GRAN MARCA "TAVANNES",  
DEL VALORE DI LIRE MILLE

2° premio:

## Un elegante orologio da tavola in stile

MARCA "VEGLIA",  
DEL VALORE DI LIRE 250

Questi premi saranno assegnati rispettivamente al 1° e al 2° estratto fra tutti gli abbonati alle radioaudizioni che avranno saputo dire il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali che saranno trasmesse

## Venerdì 19 Aprile - ore 13,5

## NORME DEL CONCORSO

a) tutti i venerdì dalle ore 13,5 alle 13,55 saranno trasmesse quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciati né il titolo, né l'autore;

b) il concorso è riservato esclusivamente ai radioascoltatori titolari di un abbonamento alle radioaudizioni che siano in grado di dimostrare di essere in regola col pagamento della quota di abbonamento.

c) i radioascoltatori che intendono partecipare al concorso dovranno inviare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. - Via Arsenale, 31 - Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione esatta del titolo di ciascuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione, indicando altresì il nome e cognome dei rispettivi autori ed altre eventuali indicazioni atte ad individuare il pezzo. Quando si tratti di un pezzo d'opera, indicare oltre le parole iniziali del brano anche l'atto al quale appartiene; trattandosi di un brano sinfonico specificare se è una sinfonia, ouverture, intermezzo, ecc.

d) saranno ritenute valide solamente le risposte scritte su cartolina postale, firmate in modo leggibile col nome e cognome del titolare e contenente l'indirizzo e numero di abbonamento dello stesso.

e) le cartoline inviate saranno ritenute valide e potranno partecipare al concorso soltanto se, dat fissate postate, risulteranno impostate entro il SABATO immediatamente seguente al giorno della trasmissione.

f) la mancata osservanza delle prescritte norme, anche di una sola di esse, esclude la risposta, benché esatta, dal sorteggio.

Fra i concorrenti che per ogni concorso avranno inviato la propria e completa soluzione come sopra indicato, verranno estratti a sorte: un orologio d'oro della Gran Marca "Tavannes" del valore di lire 1000 ed un elegante orologio da tavola in stile, marca "Veglia" del valore di lire 250.

Il nome del vincitore sarà reso noto per radio il venerdì successivo, prima dell'inizio della trasmissione del successivo concorso e verrà in seguito pubblicato sul "Radiocorriere".

L'abbonato vincitore potrà venire di persona a ritirare il premio oppure dietro sua richiesta esso gli verrà spedito raccomandato al proprio indirizzo.

Al concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alle dirette dipendenze dell'E.I.A.R.

## I VINCITORI DEL 7° CONCORSO

Vincitori del VII Concorso sono risultati: la signora Cesarina Marchesi, via Brevantani 12, Bologna, n. 5483 e il sig. Carena Alfredo, viale S. Michele del Caro 3, Milano, 42325. I pezzi trasmessi sono stati i seguenti: 1. Giuseppe Verdi: *Luiza Miller*, «Quando la sera al placido», atto secondo; 2. Luigi Boccherini: *Celebre minuetto in la*, dal Quintetto n. 6, op. 13; 3. Alfredo Catalani: *La Wally*, «A sera», preludio atto terzo; 4. Vincenzo Bellini: *I Puritani*, «A te o cara, amor talora», atto primo.

Al prossimo numero il risultato dell'ottavo Concorso

## AVVERTENZA.

Gli abbonati nuovi che non sono ancora in possesso del libretto d'iscrizione all'abbonamento indicheranno il numero della ricevuta di versamento effettuato presso l'Ufficio Postale.

19 APRILE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI

## MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 400,8 - kw. 50

NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5

BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 50

MILANO II: kc. 1257 - m. 291,1 - kw. 4

TORINO II: kc. 1268 - m. 299,8 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi. 12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## 13,5: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.

13,25-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: Manno: *Canzone di Maggio*; 2. Pietri: *Addio giovinezza*, fantasia; 3. Liudne: *Carnevale*; 4. Falvo: *Napule e' vierno*; 4. Puccini: *Marion Lescaut*, fantasia.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE IN LINGUA ITALIANA PER IL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 14).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

17-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5-17,55: CONCERTO DI MUSICA SACRA (vedi Milano).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10: Padre Erudio, Passionista: «Il XIX Centenario della Redenzione: Il dramma di oggi».

18,35: Notiziario in lingua esperanto.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19,20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi.

19,20 (Roma II): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnolo e tedesco) - Dischi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Dischi.

20,5: Giornale radio.

20,10-21,15 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Trasmissione della Fusione secondo S. Matteo di G. S. Bach; 5. Nell'intervallo: Notiziario greco.

20,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges D'Avanzati.

20,30: Trasmissione dalla chiesa di San Tommaso di Lipsia.

## La Passione secondo S. Matteo

di G. S. BACH (Parte seconda)

(Vedi Milano).

20,45-21 (Milano II-Torino II): COMMEDIA E DISCHI.

21,30:

## Il convito di Madonna Povertà

Un atto di

PADRE TOMASO MARIA GALLINO

Personaggi:

Il Narratore... Adriana de Cristoforo

Frate Francesco d'Assisi... Franco Becci

Frate Epifanio d'Assisi Giovanni Cimara

Il Tentatore... Aldo Silvani

L'Araldo di Madonna Povertà

Nella Marcacci

22,20: Conversazione del dott. Rossi: «La canapa nell'abbigliamento maschile».



## IL CONVITO DI MADONNA POVERTÀ

Adattamento radiofonico della Visione Prima del Tristito «Frate Sole» del medesimo autore.

PRESENTAZIONE. — Il lavoro presenta un momento reale e ideale insieme della serena alba del francescanesimo. Pur avendo carattere di leggenda, tuttavia non vuole allontanarsi soverchiamente dalla storia vera, ma la tiene come preziosa guida. Anzi, l'autore ha creduto di poter incastonare l'episodio di un'epoca precisa della vita di S. Francesco: a un anno, cioè, dalla sua così detta conversione. Di maniera che il bozzetto è, specie all'inizio, tutto aderente alla concretezza. Se ne staccherà man mano nel suo procedimento, fino a parere nel finale compositamente adeguato e ultraterreno, e questa l'autore ha creduto fare, non solo per adattare effetti artistici mediante il misterioso, ma anche e specialmente perché, più che il corpo del passato francescanesimo, egli volle presentarci lo spirito, e, dello spirito immenso, quella principissima parte accesa del disprezzo al dio Oro, cui la maggior parte degli uomini è tanto devota.

22,30:

## Concerto d'organo

dell'organista FERDINANDO GERMANI

1. Haendel: *Alleluia* del concerto in fa maggiore.
2. Bach: *Prekludio e fuga* in mi minore.
3. Bossi: *Ora mistica*.
4. Vienne: *Scherzo*.
5. Sigon: *Toccata in si minore*.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc. 614 - m. 366,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1149 - m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 980 - m. 304,2 - kw. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 295,5 - kw. 40

FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 50

BOLZANO: kc. 536 - m. 550,7 - kw. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 298,5 - kw. 1

ROMA III inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: QUINOTTO diretto dal M° F. Limentani: *Dagli Oratori di Lorenzo Perosi: La Passione; Transitus anime; La Risurrezione; La Trasfigurazione; Il Giudizio Universale*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

# VENERDI

19 APRILE 1935 - XIII

13.5: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.  
13.25-14: Trio CHIESI-ZANARDELLI-CASSONE. I. Nucci: *Campane del monastero*; 2. De Micheli: *Angelus*; 3. Ranzano: *Lo zingaro morente*; 4. Coudon: *Ave, Maria*; 5. Massenot: *L'ultimo sonno di una vergine*.

14-14.15: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.

16.40: Canticcio dei bambini: Fata Dianora: LA PASQUA DI ROSANNA (Radioscena).  
17.15: CONCERTO DI MUSICA SACRA: 1. Wagner: *Incantesimo del Venerdì Santo*; 2. Haendel: *Ecco l'agnello di Dio*; 3. Gounod: *Judek - Morte e vita*; 4. Bach: *Frammenti della cantata 140*; 5. Haendel: *Serae - Largo*; 6. Mendelssohn: *Ave, Maria*; 7. Bach: *Prefluo corale*; 8. Cristóforo: *morente sulla croce*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18.10-10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
18.35 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in esperanto.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.  
19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per francesi e inglesi.

19.20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.  
19.15-19.30 (Trieste): Dischi.  
19.15-20 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro - Dischi.

19.55: Dischi.  
20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20.30:

Trasmissione dalla chiesa di S. Tomaso di Lipsia

## La Passione secondo S. Matteo

di G. S. BACH

(Parte seconda).

MADRICALISTI E CANTORI DELLA UNIVERSITÀ DI LIPSIA E CORO DI FANCIULLI DELLA SCUOLA DI S. PIETRO DI LIPSIA.

ORCHESTRA SINFONICA DI LIPSIA diretta dal M.<sup>o</sup> HANS WEISSBACH  
Cembalo: Friedbert Sommer e Gerhard Burger.

Solisti: soprano, Elisabetha Feuge; contralto, Margarete Klose; tenore, Koloman Von Palaky; basso, Paul Schöffer; basso, Kurt Böhm.

20.45-23 (Roma III): Dischi

21.30:

## Il convito di Madonna Povertà

Un atto di PADRE TOMASO MARIA GALLINO (Vedi Roma)

22.20: Conversazione del Dott. Rossi: «La canapa nell'abbigliamento maschile».

22.30:

## Concerto d'organo

dell'organista FERDINANDO GERMANI (Vedi Roma).

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13.5: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.

13.25-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cerri: *Andante religioso*, preghiera; 2. L. Perosi: *Transitus animae*, oratorio; 3. Morasca: *Aria in re* (dall'oratorio: «Liberazione di Betulia»); 4. Miceli: *Elegia*; 5. Longo: *Tramonto*, pezzo caratteristico.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: Dischi.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Giornale.

18.30-18.45: P. Benedetto Caronia (conversazione) - Presinale.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Eni - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Concerto d'organo

col concorso dell'organista ANTONINO PIROTTA

Trasmissione dalla Basilica di

S. Francesco d'Assisi

dei Frati Minori Conventuali.

1. J. S. Bach: Corale.
2. Frescobaldi: *Toccata cromatica*.
3. J. S. Bach: *Prefluo in si minore*.
4. M. E. Bossi: *Ora mistica*.
5. Liszt: *Evocazioni della Cappella Sistina: Il «Miserere» di Allegri*.

21.30 (circa):

## Concerto di musica sacra

diretta dal M.<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI

Parte prima:

1. Ravanello: *Elegia* per archi e armonium.
2. a) Gregori: *Ave Maria* per canto, violino e armonium; b) Refice: *Regina Coeli* soprano Franca Polito.
3. Mule: *Largo*, orchestra.

4. a) Beethoven: *Agnus Dei*; b) Stradella:

*Pietà, Signore* (soprano Franca Polito).

5. Perosi: *La trasfigurazione di N. S. Gesù Cristo*, selezione (orchestra).

Parte seconda:

Giovambattista Pergolesi: *Stabat Mater*, per soli con accompagnamento d'archi; a) *Stabat Mater*; b) *Cujus animam*; c) *Quae merebat*; d) *Quis est homo*; e) *Vidit suum*; f) *Eja Mater*; g) *Quando corpus*.

Esecutori: soprano Silvia De Lisi; mezzosoprano Irene D'Amico.

Nell'intervallo: Notiziario.

23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

### CONCERTI SINFONICI

20: London Reg., Bruxelles II - 20.15: Bucarest (Dir. Perles) - 20.30: Parigi T. E. (Schubert e Mozart) - 21.5: Parigi P. P. (Dir. Mathieu) - 21.15: Bruxelles I - 21.45: Radio Parigi (Dir. Inchebrecht).

### CONCERTI VARIATI

19: Francoforte (Haydn): «Le sette parole del Redentore in croce», oratorio. Stazioni tedesche, Radio Parigi, ecc. (J. S. Bach: «La Passione secondo S. Matteo») - 19.30: Drolivich (J. S. Bach: «La Passione secondo S. Giovanni»), Vienna (Dvorak: «Stabat Mater»), 19.40: Budapest (J. S. Bach: «La Passione secondo S. Matteo») - 20: Varsavia (Mus. religiosa), Bruxelles I, Praga, Belgrado (Dvorak: «Stabat Mater»), Bernomster (Musica religiosa), Midland Reg. (Orch. Filarmonica di Birmingham) - 20.30: Gine-

bre (Orch. e Quartetto vocale) - 20.40: Hilversum (J. S. Bach: «La Passione secondo S. Giovanni»), orat. - 21.25: Bernomster (Gluck e Beethoven) - 22: Stoccolma (Banda) - 22.20: Copenhagen (Schubert: «Quintetto») - 22.30: Amburgo (Programma del Venerdì Santo).

### OPERE

22.30: Colonia (Wagner: «Parsifal», dischi).

### MUSICA DA CAMERA

21.45: Lussemburgo - 22.10: Bruxelles II (Trio).

### SOLI

21: London Regional (Piano).

### MUSICA DA BALLO

20.20: Lyon - 20.30: Doua (Due recite), Monte Carlo (Cagliari: «Il campo del Sansevero») - 21.40: Sottens.

### VARIE

21: Madrid, Barcellona (Processione della Settimana Santa a Siviglia).

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 592; m. 506.8; kW. 120

18.15: «Ecco il mondo», conversazione.  
18.45: Giornale parlato.  
19: «Mater Dolorosa», conversazione.  
19.30: Dvorak: *Stabat Mater*.  
20.30: Un'antica recita Uroloese della Passione.  
22.10: Giornale parlato.  
22.30: Canti corali della Sottimonia della Passione (dischi).

## BELGIO

### BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483.9; kW. 15

18: Conversazione.  
18.15: Dischi richiesti.  
18.30: Convers. su Chopin.  
19: Conversazione.  
19.15: Intervento di musica brillante.  
19.30: Giornale parlato.  
20: R. Orchestra: A. Chausser: *Marcia nel Profeta*; 3. Itabaud: *Processione notturna*; 3. Intervento di canto; 4. Chausser: *Frammenti del Quartetto notturno*; 5. Wagner: *Incantesimo del Venerdì Santo dal Parsifal*.  
21: Conversazione.  
21.15: Concerto orchestrale sinfonico; 1. Wagner: *Triduo del Lohengrin*; 2. Wagner: *Marcia del Granai del Parsifal*; 3. Intervento di canto; 4.

Wagner: *Il Vasetto fantasma*.

22: Giornale parlato.  
22.30: Dischi richiesti.  
22.55: Musica riprodotta.  
23: La *Brabançonne*.

### BRUXELLES II

Kc. 932; m. 321.9; kW. 15

17.45: Per i fanciulli.  
18.15: Conversazione.  
18.30: Musica riprodotta.  
19: Conversazione.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.30: Giornale parlato.  
20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Wagner: *Prefluo del Parsifal*; 2. Beethoven: *Adagio patetico*; 3. Ropartz: *Lamento*; 4. De Breville: *Elegia*; 5. Wagner: *Marcia funebre nel Crepuscolo degli Dei*.  
20.45: Recitazione.  
21: Concerto orchestrale di musica classica.  
22: Giornale parlato.  
22.10-23: Musica per trio.

## Cecoslovacchia

### PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kW. 120

18.15: Trasm. in tedesco.  
19: Giornale parlato.  
19.15: Conversazione.  
20: Dvorak: *Stabat Mater*, oratorio, op. 58.  
21: Notiziario - Dischi.  
22.30-23.45: Not. in russo.

### BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 296.8; kW. 13.5  
17.55: Trasm. in ungherese.

## Argenteria Marca "CENTAURO", "ERCUIS",

Casa Fondale nel 1863

Posateria, vasellame in ARGENTO

della CINA e ARGENTO PURO

Il massimo di solidità e di signorilità

Fornitori dei più sontuosi palazzi, hotels, ambasciate, case nobiliari  
Garanzia da 12 a 20 anni - 30 modelli differenti

Servizio per sei di 39 pezzi (coltelli inossidabili) L. 375 -

Servizio per 12 di 73 pezzi (coltelli inossidabili) L. 625 -

Rivendibile su base del corso ufficiale dell'argento - Catalogo grati.



FIERA DI MILANO - SALONE 5 GALLERIE

18.40: Notizie sportive.  
19: Trasm. da Praga.  
19.10: Conversazione.  
19.20: Trasm. da Kosice.  
19.45: Trasm. da Praga.  
22.25: Not. in ungherese.  
22.40-22.50: Dischi vari.

## BRNO

kc. 922; m. 325,4; kW. 32  
18.15: Trasm. in tedesco.  
19.22.45: Trasm. da Praga.

## KOSICE

kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6  
18: Trasm. in ungherese.  
18.30: Dischi - Convers.  
19: Trasm. da Praga.  
19.10: Da Bratislava.  
19.20: Progr. variato.  
19.45: Trasm. da Praga.  
22.25-22.30: Da Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2  
18.30: Conversazioni.  
19.22.45: Come Praga.

## DANIMARCA

## COPENAGHEN

kc. 1176; m. 255,1; kW. 10  
18.20: Conversazione.  
18.50: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
20: Concerto variato dedicato a Kuhlau.  
20.40: Conversazione.  
21.00: Musica lirinale.  
21.05: Conversazione e dischi musicali.  
22.30-23: Schubert *Unlento* per due violini sinfonia, e "nelli in du" noggi.

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077; m. 278,6; kW. 22  
18: Convers. da Parigi.  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
19: Come Radio Parigi.  
20.30: Concerto orchestrale sinfonico con intermezzi di dischi - Musica religiosa - In seguito Notiziario.

## GRENOBLE

kc. 583; m. 514,8; kW. 15  
18: Conversazione da Radio Parigi.  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
19.45: Convers. agricola.  
20: Convers. Notiziario.  
20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi per quartetto vocale: 1. Schubert: *Sinfonia incompilata*; 2. Rabaud: *Le processione nell'aria*; 3. Schubert: *Klopstock: Stabat Mater*; 4. Beethoven: *Sinfonia numero 1*.

## LYON-LA-ODUA

kc. 648; m. 463; kW. 15  
18: Convers. da Parigi.  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
19.20-19.30: Conversazioni e cronache varie.  
20.30: Serata radio-teatrale: 1. L. Meyer: *Pompe e Pitagora*, due atti in versi; 2. H. Charasson: *La realtà invisibile*, un atto - In seguito: Notiziario.

## MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; kW. 5  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
19: Trasm. da Lipsia.  
21.30: Concerto orchestrale con intermezzi di musica da camera.

## NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
19.15: Dischi - Attualità.  
19.50: Lett. di esordio.  
20: Notiziario - Dischi.  
21: Giornale parlato.  
21.45: Trasmissione di un concerto di musica religiosa dalla Cattedrale di Monaco.

## PARIGI P. P.

kc. 959; m. 312,8; kW. 60  
18.28: Conversazioni varie - Notiziario - Dischi.

20.20: René Jaquet: *La Passione di Nostro Signore Gesù Cristo*, dramma in 3 parti.  
21.15: Concerto sinfonico diretto da Mathieu (programma da stabilire).  
22.30: Musica varia su dischi.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 1456; m. 205; kW. 5

## 18.45: Convers. teatrale.

## 19: Giornale parlato.

## 20.30: Radiocconcerto sinfonico diretto da F. Ma-

## niet. Festival Schubert-Mozart.

## 21.15: Notiziario.

## 21.30-21: Continuazione del concerto.

## RADIO PARIGI

kc. 182; m. 1648; kW. 75

## 18: Trasm. per le signore.

## 18.30: Convers. religiosa.

19: Mach: *La Passione secondo S. Matteo* (da Lipsia).

## - Negli intervalli: rassegna dei giornali della sera - Meteorologia - Informazioni - Cronaca economica.

21.45: Concerto sinfonico dell'Orchestra Nazionale diretto da Inghelbrecht. 1. Frank: *Requiem*, transmuti. 2. Verdi: *Stabat Mater*.3. Wagner: *Lohengrin*.

del *Venerdì Santo*; 4. Dindly: *La questione di Dio*.

## 18: Convers. coloniale.

## RENNES

kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

## 20.30: Come Marsiglia.

## 18: Conversazione alla Radio Parigi.

## 18.30: Radiogiornale di Francia.

## 19.21.30: Ritrasmmissione da Lipsia.

## STRASBURGO

kc. 859; m. 349,2; kW. 35

## 18: Per i giovani.

## 18.30: Notizie in francese.

## 18.45: Notizie in tedesco.

## 19: Trasm. da Lipsia.

## TOLOSA

kc. 913; m. 328,6; kW. 60

## 18: Notizie - Musica sin-

## fonica - Soli di violino - Trio.

## 19.10: Soli di violino - Orchestra - Notizie - Mus. religiosa - Conversazione.

## 20.15: Conversazione - Musica sinfonica - Trasmissione religiosa.

21: Shakespeare: *Intello*, tragedia.

## 21.50: Canti religiosi - Sinfonia londinese in re maggiore; 4. Sosen: 4.

ciosa in stile antico; 5. Jarnett: *Korsholm*, l'isola della croce, poema sinfonico; 6. Bruch: *Canzone*; 7. Liszt: *Ungherese*; Preludio del terzo atto di *Figli di re*.

## 24.30.30: Notizie - Organo - Brani di opere.

## BERLINO

kc. 841; m. 356,7; kW. 100

## 19.21.30: Come Lipsia.

## 21.30: Notiziario - Fine.

## BRESLIA

kc. 950; m. 315,8; kW. 100

## 18.15: Conversazione.

**COMUNICATO** La Ditta M. MARCUCCI & Co, di Milano, Via F.lli Bronzetti 37, specializzata nella fabbricazione di dispositivi per la eliminazione dei disturbi alla radio e premiata alla Fiera del Levante e alla Mostra della Meccanica di Torino 1934, invita gli eletrotecnici e i radiomatori a visitare i suoi posteggi Nr. 4916-17-18-19-20 nel Padiglione delle Novità alla Fiera di Milano (entrata Via Domodossola) ove presenta importantissime invenzioni.

## 18.45: Intervallo.

## 19: Come Lipsia.

## 21.30: Intervallo.

## 22.25.20: Giornale parlato.

## COLONIA

kc. 658; m. 455,9; kW. 100

## 18: Musica da camera.

## 18.55: Intervallo.

## 19: Come Lipsia.

## 21.30-22: Intervallo.

## 22: Giornale parlato - In- di Intervallo.

22.30-24: Wagner: *Scheiz*, del *Parisi* (dischi).

## FRANCOFORTE

kc. 1195; m. 251; kW. 17

19: J. Haydn: *Le sette parole del Redentore*, la croce, oratorio per soli, coro misto e orchestra.21.30: J. M. Jucker: *Der Bruchkessel*, radiocroce.

## 22: Giornale parlato.

22.10: Notiziario - Scene del terzo atto del *Parisi* (dischi).

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 1031; m. 291; kW. 17

## 18: Königs-wusterhausen.

## 19: Come Lipsia.

## 21.30: Fine.

## KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60

18: *La leggenda di opun-*

## nau, antico dramma del

## teatro di Colonia

## Jappon von Gump

## 19: Come Lipsia.

## 22.45.25: Giornale parlato.

## LIPSIA

kc. 785; m. 382,2; kW. 120

## 17.15: Conc. di dischi.

21.30: J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*.

## MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405,4; kW. 100

## 19.21.30: Trasm. da Lipsia.

## 22.27.30: Giornale parlato.

## STOCAROA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100

## 19: Come Lipsia.

## 21.50: Intervallo.

## 22: Giornale parlato.

23.30-24: Althaus: *Amore, musica e morte* di J. S. Bach, radiocroce.

## INGHILTERRA

DROITWICH

kc. 200; m. 1500; kW. 150

## 18: Soli di violoncello e piano.

## 18.30: Funzione religiosa da una chiesa.

19.30: J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo* (dalla Queen's Hall di Londra).

## 20.50: Notiziario.

## 21.5: Continuazione della trasmissione, dalla Queen's Hall.

## 22.15-22.35: Conversando in treno.

## LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50

## 18: Come Droitwich.

## 18.30: Funzione religiosa da una chiesa.

## 19.30: Concerto di dischi.

20: Concerto dell'orchestra sinfonica di Londra diretto da E. Newman: 1. Glinka: *Ouvert. di Rus-*sia e *Ladislav*; 2. Lalo: *Rapsodia norvegica*; 3. Newman: *Tre schizzi dalla suite in Dorsch*; 4. Elgar: *Sacram. corale*; 5. Debussy: *La sordide*, musica di balletto; 6. Berlioz: *Marche ungherese*, dalla *Damazione di Faust*.

la novità Unda  
alla Fiera di Milano



Complesso unico amplificatore e diffusore direttamente applicabile a qualsiasi apparecchio munito di pentodo finale (anche europeo). Particolarmente adatta per **esercizi pubblici**. Potenza 10-15 Watt indistorti. Diffusore a grande cono. Valvole: 1 raddrizzatrice 5Z3-2 45 in push-pull. Classe di amplificazione AB.

Prezzo **L. 820**

Valvole e tasse comprese

Escluso abbonamento EIAR

**UNDA RADIO-DOBBIACO**  
**TH. MOHWINKEL**  
VIA QUADRONNO 9 - MILANO

# VENERDI

## 19 APRILE 1935 - XIII

21.30: Concerto di pianoforte (Hachmaninov, Chopin).  
21.30: Concerto dell'orchestra da Teatro della R. B. C. Musica brillante e popolare.  
22.30-23.30: Boll. sportivo.

**MIDLAND REGIONAL**  
kc. 1013; m. 296.2; kw. 50

19.30: Come London Regional

20.30: Concerto dell'orchestra sinfonica di Birmingham con aria per clarinetto. 1. A. V. Con. Concerto in mi minore; 2. Camarosa: Ouverture del Matrimonio segreto; 3. Canto e orchestra; 4. Saint-Saëns: Preludio del Dittamo; 5. Reed: Intermezzo; 6. Canto; 7. Volkman: Serenata in fa. 21.23.30: Come London Regional.

**JUGOSLAVIA BELCRAO**  
kc. 685; m. 437.3; kw. 2.5

19.30: Canto e orchestra.  
19.30: Dischi - Notiziario.  
19.30: Conversazione.  
20.30: Trasmi. da Praga.  
22.30-23.30: Wagner: Selezione del Parsifal (dischi).

**LUBIANA**  
kc. 230; m. 569.3; kw. 5

19.30: Canto religiosi.  
19.30: Conc. di dischi.  
20.30: Trasmi. da Praga.  
21.30: Giornale parlato

**LUSSEMBURGO**  
kc. 230; m. 1304; kw. 150

19.30: Musica brillante o da ballo (dischi).  
19.30: Dischi vari.  
19.30: Giornale parlato.  
20.30: Concerto variato.  
20.50: Musica religiosa.  
21.25: Dischi - Comunicati.  
21.45: Musica da camera.  
1. Mozart: Quintetto in sol; 2. Dall'Abaco: Concerto per orchestra d'archi n. 2; 3. Mozart: Quartetto per voce, clarinetto, fagotto e corno; 4. (libere: Offerto per archi).

### NORVEGIA

**OSLO**

kc. 260; m. 1154; kw. 60

17.50: Trasmissioni di una funzione religiosa.  
19.15: Meteorologia - Segnale orario.  
19.30: Concerto al mus. da camera: 1. J. Svendén: Offerto per archi op. 3.  
20.00: Conversazione.  
20.40: Concerto di musica religiosa (cant. organo e violoncello).  
21.40: Meteorologia - Notiziario - Conversazione.  
22.15: Conc. di dischi.

### OLANDA

**HILVERSUM**

kc. 995; m. 301.5; kw. 20

18.40: Dischi.  
18.55: Concerto d'oratorio.  
19.30: Radiocronaca.  
19.40: Funzione religiosa da una chiesa.  
20.40: J. S. Bach: La Passione secondo S. Giovanni, oratorio per soli coro ed orchestra.  
21.40: Concerto dell'orchestra della stazione.

### HUIZEN

kc. 160; m. 1875; kw. 50

17.40: Convers. agricola.  
18.40: Concerto della piccola orchestra della stazione con soli di violino.  
20.30: Intervalli ed alla fine: Notiziario e dischi.  
19.30: Trasmissione da Lipsia - In seguito: Notiziario - Dischi.  
21.00: Concerto della piccola orchestra della stazione con soli di violino.  
21.30: Intervalli ed alla fine: Notiziario e dischi.

### POLONIA

**VARSAVIA I**

kc. 224; m. 1339; kw. 120

19.10: Radiorecita.  
19.30: Convers. - Dischi.  
19.30: Giornale parlato.  
19.35: Dischi - Attualità.  
20.00: Orchestra, soli e coro.  
Musica religiosa: 1. Capel: Lo spreco di Cristo, parte seconda; 2. Rossini: Stabat Mater.  
21.30: Giornale parlato.  
21.45: Canto religiosi.  
22.15: Recitazione.  
22.30: Canto religiosi.

23.00: Convers. religiosa.  
23.20: Canico religioso.

### ROMANIA

**BUCAREST I**

kc. 823; m. 564.5; kw. 12

18.15: Concerto variato.  
18.30: Conversaz. - Dischi.  
19.15: Conv. individuali.  
20.15: Concerto sinfonico diretto da Perle: 1. Beethoven: Sinfonia n. 1 in do maggiore; 2. Mahler: Il canto della terra.  
21.50: Giornale parlato.  
22.15: Concerto di dischi.

### SPAGNA

**BARCELONA**

kc. 795; m. 377.4; kw. 5

21.15: Come Madrid.  
**MADRID**  
kc. 1095; m. 274; kw. 7

21.15: Trasmiss. da Siviglia. - Radiocronaca della processione della Settimana Santa.

21.55: Fine della trasmi.

### SVEZIA

**STOCKHOLM**

kc. 704; m. 426.1; kw. 55

18. Funzione religiosa.  
19.30: Musica variata.  
20.00: Strindberg: Pasqua, dramma.  
22.25: Musica popolare svedese (banda militare).

### SVIZZERA

**BEROMUNSTER**

kc. 556; m. 539.6; kw. 100

18.15: Musica da camera.  
19.00: Giornale parlato.  
19.30: Canto religiosi per coro a 4 voci.  
20.00: Radiodramma.  
20.30: Concerto di musica religiosa del Venerdì Santo.  
21.45: Giornale parlato.  
21.55: Orchestra, Gluck e Beethoven.  
22.15: Fine.

### MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257.1; kw. 15

19.14: Annuncio.  
19.15: Filtri che raccolgono.  
19.30: Suite gallica per organo di Reilmann (dischi).  
19.45: (da Berna) Notiz.  
20.00: Venerdì Santo (dischi).  
20.30: Guido Calgari: Il campo del sangue, dramma sacro in 5 scene: a) Il Sincro; b) Il vicolo; c) Bar rabbani: D la piramide; d) Accademia.  
22.15: Fine.

### SOTTENS

kc. 677; m. 443.1; kw. 25

18.00: Concerto del Venerdì Santo.

18.40: Letture varie.  
19.00: Trasmi. da Lipsia.  
21.30: Giornale parlato.  
21.40-22.15: Chazasson: Le realtà invisibili, radiorecita.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**

kc. 546; m. 549.5; kw. 120

0.45: Notiziario.  
19.25: Concerto per violoncello e piano.  
18.50: Predica di un vescovo.  
19.40: J. S. Bach: La Passione secondo San Matteo (trasmissione dal Conservatorio di Budapest).

### U.R.S.S.

**MOSCA I**

kc. 174; m. 1724; kw. 500

18.30: Per le campagne.  
20.00: Trasmi. teatrale.  
21.00: Convers. in coro.  
21.55: Campano del Krem-Lin.  
22.50: Convers. in inglese.  
23.50: Convers. in tedesco.

### MOSCA III

kc. 401; m. 748; kw. 100

15.30: Concerto di violino e piano.  
21.00: Musica da ballo.  
21.45: Ultime notizie.

### MOSCA IV

kc. 832; m. 260.6; kw. 100

17.30: Trasmi. d'un'opera dal Gran Teatro.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

kc. 941; m. 318.8; kw. 12

19.00: Dischi - Notiziario - Bollettini diversi - Conversazioni.  
21.30: Conc. dell'orchestra della stazione diretto da H. Deltone: Musica religiosa: 1. Massenet: Marcia santa; 2. Tarlini: Concerto (cello e orchestra); 3. Franck: Redenzione; 4. Berlioz: L'Inferno di Cristo; 5. Wagner: I Maestri cantori, frammenti sinfonici.  
Nell'intervalllo e alla fine: Notiziario.

#### RABAT

kc. 601; m. 499.2; kw. 25

20.00: Musica orientale.  
20.45: Convers. - Dischi.  
21.00: Concerto per il Venerdì Santo - Nell'intervalllo: Giornale parlato.  
22.00: Melodie cantate.  
22.25: E. Maraud: La folle giornata, commedia.  
23.23.30: Danza (dischi).

# LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

## Amici radiocollaboratori,

Ecco i nomi dei richiedenti dei brani musicali esposti in recenti Concerti Campari:  
Dicevo al coro: Giovanni Dotoli, Fontana - Aldo Paride e Alma Carloni - Milano - Lalla e Antonio Pigoli, Mengaglio - Amanda Pozzoni, Roma - Lelli Cordiano, Reggio Calabria - Gruppo radiocollaboratori di Aulla - Laura Syga, Bilton - Anna Solero, Udine - Bruna Guse, Città del Reano - Brigida Mostri, Ancona - Maria De Lucia, Reggio Emilia - Giovanni Tognoli, Firenze. (Vedi elenco precedente).  
Nino: Vianura, Milano - Giovanni Culligher, Milano - Antonio Riccio, Battipaglia. (Vedi elenco precedente).

Rendite al nido: Romeo Valla e Egidio Viviani, Fiammola d'Arde - Elena Betti Epagnier, Roma - A. Gianfranceschi, Padova - Giulio Cesare Guidati, Pescara - Corinna Masati, Milano - Gianpiero Malaspina, Milano - Lucio Tognoli, Genova - Silvia Martini, Verona - Riccardo Tassi, Ferrara - Ivo Menzoni, Pontedera - Vincenzo Carotenuto, Napoli - Carlo Arlio, L. Gode - Noemi Curni, Milano - Violetta Calisti, Bologna - Carla Manzaglio, Legnano - Quintaro Relli, Barenza - Av. Giovanni e Iolanda Singhelli, Giampiero Renni e Maria Beggelli, Verona - Maria Pia Zoffoli, Brighella - Nunzia Ferrando, Roma - Marco Canali, Padova - Gisella Rolli Celli, Torino - Nando d'Antona, Bardonecchia - Carlo Castagna, Milano - Gianfranco Poli, Milano - Desolina Ricci, Bologna - Ines Guastavigna, Milano - Glauco Torrelli, Torino - Alberto Curtini, Vigonza - Enrico Berti, Milano - Elsa Cardelli, Torino - Alessandra Cromaschi, Trieste - Vincenzina Cramacci, Ancona - Anna Croci, Roma - Rina Landi, Bologna - Pinella, Pescione - Aldo Lombardi, Firenze - Vittoria Tosi, Ferrara - Bruno Angelini, Milano - Alessandro Pesti, Bologna - Maria Lanterari, Iolanda Ratti e Iole Lanterari, Ancona.

Notiziario: Savio Pescatore, Milano - Giovanni Bastia, Foligno - Carlo Serravalle, Alessandria - Mario Tomasio, Catanzaro - Walter Reghini, Oleggio - Alberto Repelli, Roma - Ivano Goria, Mantova - Adelaide Gaston, Marcellino - Rita Edolito, Vicenza - Carlotta Meloni, Villaggio - Leda Bisaroloni, Anzani - Adriana Cristiani, Seregno - Vittorio, Roma - Olimpia e Bego De Vita e Bianca Cavallotti, Leda Sangiovanni, Bergamo - Bianca Lunetti, Lecce - Clienti dell'Albergo Ristaurante Miramio, San Nino - Rinalda e Adriana Soliva, Allassio - May Giambanco, Palermo - Filiberto Stroncelli, Crema - Eveline Alpine di Crodo - Villa Russo, Rug. Gio. Pasquardini e frequentatori Bar L'Uccello, Novara - Alfa Fondicelli, Sirmione - Eva Traverso, La Spezia - Mera Conti, Pavia - Nicola Maurini, Trieste - Delfa Manonari, Occhobello - Lelinda Di Cesare, Isola del Gran Sasso - Pier Luigi Martelli e Francesco Martelli, Isola del Gran Sasso - Nilda Gagliardi, Genova - Lia De Re, Bergamo - Hanna Kerschmann, Monza - Carlo Maria Petrucci, Milano - Maria Giulia Berti, Bergamo - Anna Fralki, Reggio nell'Emilia - Una piecola radiocollaboratrice sarda - Eugenio Gatti, Pistoia - Delfa Pugliese, Napoli - Anna Rastano, Rapolla - Antonietta Relli Cusentino e Vittoria Vandi, Grizzana - Alfa Cella, Torino - Renata Modigliani, Viareggio - Giorgio Maruboli, Cilesti e molti altri.  
Addizionale cu me: Avenenti Cuffi Sportivo, Ferrara - Bell. Francesco Tallero, Ventimile - Concetta Lo Schiavo, Padova.  
Ay, ay, ay: Celerina Preschilli, Cagliari - Giulia Verbi, Fiume - Fanny Signori, Ragnolo Mella - Augusta Benedia, Torino - Maria Turchi, Atano Lombardo - Giulia Nutti, Bologna - Maria Petri, Trieste - Lucia Sterna, Torino - Eugenio e Teresa Manti, Vicenza - Sorelle Basoli, Trani - Ida Parida, Napoli - Alberto Giustolanti, Roma - Lina Decresci, Genova - Lalla Antelmi, Bari - Rott. Antonio Della Nove, Firenze - Angelo e Tilde Pelina, Roberto Pansa - Terrelli, Taranto - Luciana Martino, Viterbo - Maria Squitti, Padova - Oreste Lambert, Reggio Calabria - Ciccio Belli dell'Isola, Napoli - Gila, Treviso.

Nel prossimo numero pubblicheremo i nomi dei richiedenti della « Sinfonia » del « Barbero di Siviglia » e della romanza « Una voce poco fa », della stessa opera.

UFFICIO PROPAGANDA  
DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

esclusivamente distribuita da CAMPARI & C. MILANO

in acqua distillata gassata a otto atmosfere

**ALZATURFICO**

**QUALITÀ IN TUTTA ITALIA**

**42**

**37**

## IN MARGINE AL CONCORSO MUSICALE

Siamo ormai giunti alle ultime settimane del nostro Concorso, ed i radioascoltatori non hanno cessato di prendere vivo interesse a questa nostra iniziativa sia con la partecipazione attiva per mezzo delle risposte, sia con lettere di approvazione ogni qual volta i dischi trasmessi rispondessero ai loro desideri e alle loro preferenze. Passate le prime settimane, nelle quali abbiamo cercato di saggiare le disposizioni e le capacità mnemoniche dei nostri ascoltatori, compiuti quei piccoli ritocchi al bando per venire incontro ai desideri più opportuni, sono cessate le lettere di quelli che protestavano e a noi è rimasta solamente la soddisfazione di leggere alcune missive di generale compiacimento alle quali rispondiamo in massa ringraziando.

Fra le molte lettere pervenute ci è gradito riportare uno stralcio di quella che l'illustre M<sup>o</sup> Luigi Ferrari Trecate, direttore del R. Conservatorio di Musica «A. Boito» di Parma, ci ha voluto rivolgere, spiacenti solamente che la mancanza di spazio non ci consenta la pubblicazione integrale.

«Nella mia qualità di cultore dell'arte dei suoni — scrive il M<sup>o</sup> Trecate, — cui ho dedicata la vita intera, sento il dovere ed il bisogno di esprimere all'Elar tutta la mia più sentita approvazione e l'elogio più incondizionato per la salutare propaganda in favore dell'arte musicale in genere, svolta anche a mezzo della Sua pregiata rivista, e per la geniale iniziativa del Concorso di cultura musicale.

«Mi lusingo, così facendo, di interpretare il pensiero dei musicisti italiani. Infatti tale iniziativa porta grandissimi benefici alla diffusione della buona musica. Sia per l'istinto proprio a chiunque di cimentarsi in prove per superarle felicemente, sia per il miraggio del premio, sia per collaudare il proprio grado di conoscenza musicale, ogni venerdì, all'ora fissata, un immenso stuolo di radioamatori si pone nel più intimo contatto con i brani trasmessi dall'Elar, esultando ogni qualvolta l'enigma è presto e bene risolto, o, in caso contrario, frugando nella propria memoria per far rivivere fuggitivi ricordi, accostando stile a stile, cercando infine con ogni sforzo di indovinare dallo spunto, dalla frase qual sia l'autore che li costringe a tale cimento. Tutto ciò è immensamente giosevole alla propaganda musicale ed a rendere più intenso l'amore per la musica».

Il M<sup>o</sup> Ferrari Trecate prosegue inoltre riferendoci alcune interessanti osservazioni sulla scelta della musica e sulle modalità del Concorso, osservazioni che sono da tenersi nel massimo conto.

L'interesse che il pubblico ha prestato alla musica eseguita ha portato alcune... eccedere nello zelo. C'è stato chi ha sostenuto che la «Marcia ungherese» di Berlioz — eseguita come bene si ricorderà nel terzo Concorso — non era la «Marcia ungherese» di Berlioz, ma quella dello zingaro Michele Barna che Berlioz orchestrò per la sua Dannazione di Faust. E' noto infatti che il musicista francese ha riprodotto nella sua marcia un motivo popolare ungherese, ma questo non esclude che la marcia in parola vada sotto il nome di Berlioz e tanto meno appartenga alla Dannazione di Faust della quale fa integralmente parte. Non è del resto questo il primo caso in cui un compositore ha fatto suo un motivo popolare o di altro autore trascrivendolo e riproducendolo per proprio conto. Tanto per citare il primo esempio che ci viene in mente di penna ricordiamo il secondo atto di Siberia ove è ampiamente trattato il noto canto dei trascinatori del Volga. Eppure nessuno sosterrà dopo avere ascoltato il secondo atto dell'opera di Giordano di aver ascoltato... un canto popolare russo.

# S A B A T O

20 APRILE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 493,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 379,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 263,8 - kw. 20  
MILANO II: kc. 1307 - m. 221,1 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1266 - m. 219,8 - kw. 0,2  
MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30: SCIoglimento delle CAMPANE DELLE BASILICHE ROMANE.  
11,40-12: Trasmissione da Firenze: Lo scoppio del carro, radiocronaca.

12,30: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Le attrici e la moda: Maria Melato.  
13,10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Mascheroni: *Silvana*, valzer; 2. Rampoldi: *No!*; 3. Pulgheddu: *Festa al villaggio*; 4. Lehar: *Cio-Cio*, fantasia; 5. Moletti: *Il valzer della strada*; 6. Pennati-Malvezzi: *Canto d'amore*.

14,15: Giornale radio.  
14,15-15: TRASMISSIONE IN LINGUA ITALIANA PER IL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 14).  
15,10-16: Giornale radio - Cambi.  
16,40-17,5 (Napoli): Bambinopoli - Attraverso gli occhi magici: bimbi, poesia, arte.  
16,40-17,5 (Bari): Cantuccio del bambino: Pata Neve.

16,40 (Roma): Giornale del fanciullo.  
17,5: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.  
17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18,10: Quotazioni del grano - Estrazioni del R. Lotto.

18,40-19: PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di italiano.  
18,45-19 (Roma): Cronache italiane del turismo - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19,20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.  
19,5-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Notiziario turistico in lingua spagnola.  
20-20,30: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,10-20,45 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Cronache dello sport.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30-20,45: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

**LA FONOGRAFIA NAZIONALE-MILANO**  
Via Simone d'Oresengo, 5 - Telef. 51-431

Dischi  
Excelius  
Fonografi  
Grammi e dischi  
Pianoforte e violino  
La Fonografia Nazionale-Milano

20,45:

## Concerto strumentale

col concorso del violinista  
ARRIGO PELLICIA.

1. Perali: *Tema con variazioni* (orch.).
2. Nardini: *Sonata in re maggiore* per violino e pianoforte: a) Adagio; b) Allegro con fuoco; c) Larghetto; d) Allegretto (violinista Arrigo Pelliccia e pianista Nelly Africano).
- Mario Corsi: «Alessandro Moissi, attore italiano», conversazione - Notiziario.
3. Brahms: *Sonata in sol maggiore*, opera 78 per violino e pianoforte: a) Vivace ma non troppo; b) Adagio; c) Allegro molto moderato (violinista Arrigo Pelliccia e pianista Nelly Africano).
4. Humperdinck: *Haensel e Gretel* «Preghiera della sera» e «Visione mistica» (orchestra).
5. Tre pezzi di musica boema per violino: a) Smetana: *Dalla mia patria*; b) Dvorak: *Danza slava n. 1*; c) Novacek: *Moss perpetuo* (violinista Arrigo Pelliccia).
6. Wagner: *Parsifal* «Preludio e finale» (orchestra).

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1110 - m. 253,7 - kw. 1 - GENOVA: kc. 988 - m. 354,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20  
BOLZANO: kc. 536 - m. 550,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1256 - m. 258,3 - kw. 1  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze): Ginnastica da camera.  
8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30: SCIoglimento delle CAMPANE DELLE BASILICHE ROMANE.

11,40: Trasmissione da Firenze: Lo scoppio del carro, radiocronaca.

12 (Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze): ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Coleridge-Taylor: *Suevia africana*; 2. Martinuzzi: *Festa popolare*, dalla suite siciliana; 3. Respighi: *Aria*; 4. Schubert: *Sinfonia incompiuta*, secondo tempo; 5. Galli: *David*, preludio atto terzo; 6. Coleridge-Taylor: *Poemetto della prateria*; 7. Mariotti: *Arabesque*.

13,45: Giornale radio.

13,5: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Le attrici e la moda: Maria Melato.  
13,10-14: MARIO CONSOLATO e la sua orchestra: 1. Silving: *Concerto radiofilm* (prima parte); 2. Merivig: *Concerto radiofilm* (seconda parte); 4. Ranzano: *I monelli roentgeni*, fantasia; 5. Pedrollo: *Maria di Magdala*; 6. Montanaro: *Effluvio primaverile*.

13,10-14 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Pennati-Malvezzi: *Graziella*; 2. Bizet: *Roma*, suite, terzo e quarto tempo; 3. Ranzano: *Strimpellata*; 4. Gylmar: *Primavera cinese*; 5. Billi: *Serenata al vento*; 6. Cabella: *Suite russa*; 7. Higgs: *Vita giapponese*, suite.  
14-14,15: Dischi.  
16,30: Giornale radio.

# SABATO

## 20 APRILE 1935 - XIII

16.40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio del bambino: Lucilla Antonelli: La pentola d'oro: (Firenze); Il Nano Bagonghi: (Trieste): Tra le quinte di un teatro di prosa: La commedia (L'avanguardista e Zio Bombarda).

16.55: Rubrica della signora.

17.5: ORCHESTRA CETRA.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.55: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana.

19-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19.15-19.30 (Trieste): Dischi.

19.15-20 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicato del Dopolavoro - Dischi.

19.55: Notiziario turistico in lingua spagnola.

20.3: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20.45: Dischi.

21: Trasmissione dal  
TEATRO ALLA SCALA

### TURANDOT

Opera in tre atti di G. PUCCINI  
diretta dal M<sup>o</sup> GINO MARINUZZI  
Maestro del Coro: VITTORIO VENEZIANI.

Personaggi:

Turandot ..... Gina Cigna  
Il Principe ignoto (Calaf) G. Lauri-Volpi  
Liu ..... Mafalda Favero  
L'Imperatore ..... Giuseppe Marchesi  
Timur ..... Franco Zaccarini  
Ping ..... Emilio Ghirardini  
Pong ..... Giuseppe Nesi  
Il Mandarin ..... Aristide Baracchi

Negli intervalli: Conversazione di Battista Pegolini: «Avvenimenti e problemi» - Piero Cadda: «Passeggiate romane di Stendhal», conversazione - Giornale radio.

Dopo l'opera (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### PALERMO

Kc. 585 - n. 531 - kw. 3

10.30: SCIoglimento delle CAMPANE DELLE BASILICHE ROMANE.

12.45: Giornale radio.

13-14: Concertino di MUSICA VARIA.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: CONCERTO VOCALE: 1. a) Leoncavallo: *Mattinata*; b) Tosti: *L'ultima canzone* (tenore Antonino Grignani); 2. a) Quaranta: *Vuoi saper?*; b) A. Mascaroni: *Eternamente* (soprano Amalia Savetleri); 3. Verdi: *La Traviata*, «Dei miei bollenti spiriti» (tenore Antonio Grignani); 4. a) Mascagni: *Isabeau*, «Venne una vecchierella»; b) Massenet: *Il re di Lahore*, «O crudele» (soprano Amalia Savetleri. Al pianoforte il M<sup>o</sup> Giacomo Cottone).

18.10-18.30: La CANTATA per BALLATA.

Musichette e fiabe di Lodoletta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ent - Giornale radio.

20.15-21: MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.  
20.20: Araldo sportivo.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21 (circa): Trasmissione dal

R. TEATRO MASSIMO VITTORIO EMANUELE

### I PURITANI

Opera in tre atti di VINCENTO BELLINI  
Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> GIUSEPPE MULÉ.

Esecutori principali: Arturo, tenore Aldo Sinuone; Elvira, soprano Bidù Sayao; Riccardo, baritono Giovanni Inghilleri; Giorgio, basso Giovanni Ciampieri.

Negli intervalli: E. Ragusa: «Settima lezione di moda», conversazione - F. De Maria: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione - Notiziario - Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI BINFONICI

20.15: Stoccarda (Beethoven: «Quarta sinfonia»); 21: Varsavia (Liszt: «Lussemburgo»); 22.30: Berlino (Beethoven: «Sinfonia a la Pastorale»).

#### CONCERTI VARIATI

19.30: Drotivich (Banda militare) - 20: Set-tens (Mus. religiosa), Bruxelles I (Mus. brillante popol.) - 20.10: Breslavia (Orch. e so-prano), Amburgo - 20.45: Lussemburgo (Mus. fran-cese) - 20.50: Budapest (Dir. Ottone Bere) - 21: Bruxelles II (Jazz sin-fonico) - 21.10: Ber-omuenster (Mozart: «Il Re pastore»), Koenigs-berg (Muller: «Re-quiem tedesco per gli Eroi») - 21.40: Huizen (Orchestra Reale di Bois-le-Duc) - 22: Drotivich (Mus. americana moder-na) - 22.15: Budapest (Mus. zigena), Bucarest (Mus. ritrassessa), Oslo - 22.40: Hilversum (Pro-gramma di varietà).

#### OPERE

18.15: Vienna (Wagner: «Parsifal») - 19.15: London Reg. (Mascagni: «Cavalleria rusticana») - 20: Lipsia (Wagner: «Il Vavvello fantasma») - 20.15: Francoforte D'Albert: «Tiefland») - 20.45: Strasburgo (Mail-lart: «I dragoni di Vil-lars») - 20.55: Ambur-go, Monte Ceneri (Puccini: «Turandot») - 21: Tolosa (Massenet: «Don Chisciotte», sele-zione).

#### SOLI

19.30: Varsavia (Pia-no), London Reg. (Due pianoforti) - 20.30: Lyon-la Oua (Canzoni e piano) - 21: Berlino (Organo) - 22: Madrid (Due pianoforti).

#### MUSICA DA BALLO

20.45: Stoccolma (Dan-ze antiche) - 22.10: Bruxelles II, London Reg. - 22.30: Radio Pa-ri - 23: Drotivich, Strasburgo.

### AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506.8; kw. 120

18.15: Riccardo Wagner: *Parsifal*, opera in tre atti (trasmissione dalla Wiener Staatsoper) - Negli intervalli: Giornale parlato - Notiziario.  
20.30: Concerto orchestrale con canto e piano «Canti di Pasqua vien-nesi».

### BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483.9; kw. 15

18: Musica filodrammatica.  
18.15: Conversazione.

### BRUXELLES II

Kc. 592; m. 521.9; kw. 15

18: Composizioni di Mo-zart.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Giornale parlato.  
20: Trasmissione di va-rietà.  
21: Concerto dell'orchestra della stazione.

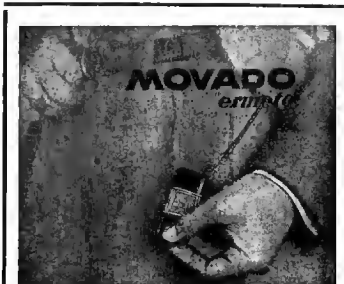
## Dott. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI  
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasí deformi, Orecchie, ecc.  
Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angioni.  
Pelli superflui, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 6 (di sotto la Posta) - Riceve ore 15-18



## 155 primi premi

Fra tutti gli orologi chiusi ermettamente che si portano senza pericolo, solo l'orologio **ERMETO** ha resistito al tempo



da L. 450

Un'ora di fantasia con jazz sinfonico.

22: Giornale parlato.

22.10-24: Musica da ballo.

**CECOSLOVACCHIA**

PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kw. 120

18: Trasm. in tedesco.

19: Notiziario - Dischi.

19.30: Conversazione.

19.40: Moravská Ostrava.

20.30: Giornale parlato.

20.30: I Sank Sofia di *Il meto*, leggenda drammatica in 3 quadri.

22.50: Notiziario - Dischi.

23.15-24: Da Bratislava.

**BRATISLAVA**

Kc. 1004; m. 296.8; kw. 13.5

17.55: Trasm. in ungherese.

18.40: Attualità varie.

19: Trasm. da Praga.

19.40: Moravská Ostrava.

20.30: Trasm. da Praga.

23: Not. in ungherese.

23.15-24: Concerto di la-lalniche.

**BRNO**

Kc. 922; m. 325.4; kw. 32

18.55: Conversazioni.

19.40: Moravská Ostrava.

20.30: Trasm. da Praga.

23.15-24: Da Bratislava.

**KOSICE**

Kc. 1158; m. 259.1; kw. 2.5

18: Programmi variati.

18.30: Convers. - Notiz.

19: Trasm. da Praga.

19.40: Musica brillante.

20.30: Trasm. da Praga.

23.15: Da Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**

Kc. 1113; m. 265.5; kw. 11.2

19: Conversazioni.

19.40: Trasm. da Praga.

20.30: Musica brillante.

23.15-24: Come Praga.

### DANIMARCA

COPENHAGEN

Kc. 1176; m. 255.1; kw. 10

18.15: L'ez. di francese.

18.45: Giornale parlato.

19.30: Conversazione.

19.40: Serrata di varietà.

20.30: Musica brillante.

21.15: Giornale parlato.

21.15-23.45: Conc. di il-lu-sin.

**FRANCIA**

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278.6; kw. 12

18.30: Radiogiornale di Francia.

18.40: Bollettino sportivo.

18.45: L'azione di inglese.

20: Come Radio Parigi.

20.30: Serrata di varietà.

Paul Colline: *Treno so-pra*, rivista radiofonica.

In seguito: Notiziario.

**GRENoble**

Kc. 583; m. 514.8; kw. 15

18.30: Radiogiornale di Francia - Dischi - Notiz.

20.30: Concerto orchestra-le con intermezzi di can-to - Musica brillante e popolare.

**LYON-LA-OUA**

Kc. 648; m. 463; kw. 15

18: Convers. da Parigi.

18.30: Radiogiornale - di Francia.

19.30-20.30: Conversazioni e cronache varie.

20.30: Concerto vocale (canzoni e melodie popo-lari per soprano e baritono con accompagnamento di piano). In se-guito: Notiziario.

**MARSIGLIA**

Kc. 749; m. 400.5; kw. 5

18.30: Radiogiornale di Francia.



## Un OROLOGIO!

Potete paragonare la regolarità del vostro intestino a quella di un orologio?

## MATHE' DELLA FLORIDA

del Dott. M. F. IMBERT

lassativo vegetale e regolarizzatore delle funzioni intestinali, per infuso o cachets.

Inviare questo tagliando alla Farmacia:

Dr. SEGANTINI: Via P. Sollecorno, 1 - MILANO  
con 75 centesimi in francobolli riceverete  
franca una busta di prova

1 Aut. Prot. Milano N. 56.969 del 28-X-31 - XII

19,45: Dischi richiesti.  
20: Conversazione, musica.  
20,15: Musica varia.  
20,45: Concerto vocale a strumentale. Infine: Musica da ballo.

**NIZZA JUAN-LES-PINS**  
kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
19,15: Dischi - Attualità.  
20: Notiziario - Dischi.  
21: Notiziario - Dischi.

**PARIGI P. P.**  
kc. 959; m. 312,8; kW. 60  
18,30: Conversazione religiosa cattolica.  
18,55: Conversazioni varie (Notiziario - Dischi).  
20,15: Musica brillante.  
21: Musica da jazz. Sott'intervallato. Notiziario.  
22,30-23,45: Musica brillante a da ballo (Dischi).

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 1456; m. 206; kW. 5  
18,45: Conversazione festiva.  
19: Giornale parlato.  
20,30: Serata radioteatrale: 1. Paul Castan: *La cenerentola di Pasqua*, leggenda radioteatrale. 2. A. Besson: *La rosa di Gerico*, un atto; 3. Franck Nohem: *Il cappello*, un atto in versi.  
22: Fine della trasmissione.

**RADIO PARIGI**  
kc. 182; m. 1648; kW. 75

18: Conversazione coloniale.  
18,15: Cronaca teatrale.  
19,30: Notiziario. Bollettini diversi.  
19,55: Conversazione.  
20: Conversazione scientifica.  
19,30: Rassegna della stampa latina.  
19,40: Letture letterarie.  
20: Trasmissione varia: 1. Il salotto di Madame de Staël in Coppet; 2. F. Tupper: *Interpreti dell'amore*, convers. e audizione d'opere per flauto o clavicembalo; 3. Pascal Quaglia: *Plantes de rigueur*, operetta a grande velocità (tre atti in tre quarti d'ora); 4. Duetti per soprano e tenore. Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera. - Meteorologia. - Notiziario. - Conversazione.  
22,30: Musica da ballo.

**RENNES**  
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40  
18,30: Radiogiornale di Francia.  
20: Notiziario.  
20,15: Conversazione sulla Bretagna.

20,30: E. Brevet-Casquil: *Le due Streghe*, libretto musicale in 3 atti.

**STRASBURGO**  
kc. 859; m. 349,2; kW. 35  
18,15: Concerto vocale.  
18,45: Lett. di francese.  
19: Conc. di dischi.  
20,30: Notiziario in francese.  
19,45: Notiziario in tedesco.  
20,15: Il microfono all'ospedale civico di Strassburgo.  
20,45: Mollart: *I druggi di Villars*, opera comica. - Nell'intervallo: Notiziario in francese.  
22,45: Musica da ballo.

**TOLOSA**  
kc. 913; m. 328,6; kW. 60  
18: Notiziario - Musette. - Arie di opere. - Soli vari.  
19,45: Melodie. - Musica da film. - Notiziario - Musica varia.  
20,15: Duetti. - Musica recitata.  
21: Massenet: Selezione del *Don Chisciotte*.  
21,55: Orchestre varie. - Canzoni.  
22: Brani di operette. - Notiziario - Fantasia.  
23: Musica recitata. - Musica varia. - Melodie. - Orchestra viennese.  
24,30: Notiziario - Fantasia. - Musica militare.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
kc. 904; m. 331,9; kW. 100  
18: Dischi. - Conversazione.  
19: Come Monaco.  
20: Giornale parlato.  
20,10: Orchestra: 1. Franckstein: *Visita solenne*; 2. Ciaikovski: *Frauenwelt* della *Sinfonia* n. 6; 3. Wagner: *Viaggio di Sigfrido sul Reno dal Crepuscolo del Valchiria*; 4. E. Strauss: *Danza del velo da Salomè*.  
20,55-23,45 (da Milano): *Pastorale Turandot*, opera in tre atti. - Negli intervalli: Giornale parlato.

**BERLINO**  
kc. 841; m. 356,7; kW. 100  
18,15: Progr. variato.  
19: Concerto di dischi.  
20: Giornale parlato.  
20,10: Trasmissione musicale brillante e variata.  
21: Concerto di organo.  
21,15: Scene dal Faust di Goethe.  
22: Giornale parlato.  
22,30: Beethoven: *Sinfonia pastorale*.

22,15-24: Günther Eich: *Schritte zu Andreas*, dramma.

**BRESLAVIA**  
kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18: Conversazioni.  
18,55: Attualità varie.  
19: Trasm. da stabilire.  
20: Giornale parlato.  
20,10: Orchestra e soprano leggero: 1. Grieg: *In autunno*, ouverture; 2. Canto; 3. Wagner: *Ouv. del Valsello fantasma*; 4. Canto; 5. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*; 6. Canto; 7. Jensen: *Musica variata*; 8. Strauss: *Ouv. di Una notte a Venezia*; 9. Canto; 10. Milhère: *Poi pourrai dello Studente povero*; 11. Lanner: *Gli arruolatori*, valzer.  
22: Giornale parlato.  
22,25: Il microfono ad un'esposizione di gioielli.  
23: Come Monaco.  
22,45-24: Come Monaco.

**COLONIA**  
kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18,30: Viola e piano.  
18,30: Convers. - Notiziario.  
19: Trasm. da stabilire.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Programma variato: 1. Nel villaggio.  
21,10: Come Monaco.  
21: Giornale parlato.  
21,30: Conc. di dischi.  
21,35-24: Programma variato del alla Pasqua.

**FRANCOFORTE**  
kc. 1195; m. 251; kW. 17

18,55: Giornale parlato.  
19: Da stabilire.  
20: Giornale parlato.  
20,15: Dal Teatro nazionale di Francoforte. D'Albert: *Teufelsdröckh*, dramma musicale in un prologo e due atti.  
22,45: Notiziario.  
22,45: Concerto di dischi.

**KOENIGSBERG**  
kc. 1031; m. 251; kW. 17

18,30: Concerto di organo.  
18,45: Attualità varie.  
19: Conversazione. - *Führer e popolo*.  
20: Giornale parlato.  
20,10: Per i giovani.  
21,10: Gottfried Müller: *Requiem tedesco per gli eroi*, per coro misto a 4 voci e grande orchestra.  
22: Giornale parlato.  
22,35-24: Come Monaco.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
kc. 191; m. 1571; kW. 60

18: Conversazioni.  
18,45: Conc. di dischi.  
19: Programma variato.

20: Giornale parlato.  
20,10: Trasmissione brillante di varietà dedicata alla Pasqua.  
22: Giornale parlato.  
23: Come Monaco.  
24-24,30: Scene dal *Faust* di Goethe.

**LIPSIÀ**  
kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18,10: Convers. - Dischi.  
19: Trasm. da stabilire.  
20 (dal Neues Theater): Wagner: *Il vespale fantasma*, opera in 3 atti. - Negli intervalli: Giornale parlato.  
23,24: Come Monaco.

**MONACO DI BAVIERA**  
kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18: Per i giovani.  
18,30: Carl Spitzweg: *omniuno*.  
18,30: Musica da camera.  
19,10: Conversazione.  
19: Il richiamo dei giovani.  
19,10: Il Führer e il popolo. Trasmissione di propaganda in occasione del compimento di Hitler.  
20: Giornale parlato.  
20,10: Dalla Patria del Führer (*Lieder e danze*, racconti ecc.).  
21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Un movimento nella *Sonata per organo*; 2. Weber: *ouverture di Euryantia*; 3. Canto per soprano; 4. Beethoven: *Allegretto scherzando dell'ottava Sinfonia*; 5. Mozart: *Hafelia* per soprano e orchestra; 6. Liszt: *Les Preludes*, poema sinfonico.  
22: Giornale parlato.  
22,20: Intervento.  
22,30-24: Melodie e *Lieder* per la *musonotte*.

**STOCAROA**  
kc. 577; m. 322,6; kW. 100

18: Programma variato.  
18,30: Convers. e dischi.  
19: Conversazione: «Führer e popolo».  
20: Giornale parlato.  
20,15: Beethoven: *Sinfonia n. 4 in fa maggiore, op. 68*.  
21: Karl Ludwig: *Kyffhäuser*, radiocommedia.  
21: Giornale parlato.  
22,30: Come Monaco.  
24: Musica popolare.

**INQUILTERRA**

**DROITWICH**  
kc. 200; m. 1500; kW. 150

18: Notiziario.  
18,15: Intervento.  
18,30: Bollettino sportivo.



## NESSUN VIAGGIO LUNGO E COSTOSO

è necessario per godere del benefici raggi del sole.

Irradiandovi per pochi minuti al giorno col

## "Sole artificiale d'alta montagna"

(ORIGINALE HANAU)

otterrete gli stessi effetti di un prolungato soggiorno al mare o in montagna.

Le irradiazioni procurano un rinvigorismento generale dell'organismo, un sano abbronzamento della pelle ed intensificano l'azione di altri medicinali.

Provvedendovi di una lampada per raggi ultravioletti ORIGINALE HANAU, potrete fare i bagni di sole in casa vostra in qualunque momento, d'estate e d'inverno.

Chiedete opuscoli illustrativi, senza impegno, alla Rappresentanza generale per l'Italia e l'Albania:

## S. A. GORLA-SIAMA

Sez. B. - MILANO  
Piazza Umanitaria n. 2  
Telefoni N. 60-712 - 60-632



18,45: Concerto vocale (per tenore) (D.) Intervento in gaelico.

**LONDON REGIONAL**  
kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18: Giornale parlato.  
18,25: Intervento.  
18,30: Musica orchestrale allegria.  
18,30: Concerto per due pianoforti.  
18,55: Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera in un atto (da un'estratto).  
19: L'ora variata americana.  
21,30: Concerto vocale per soprano.  
22: Giornale parlato.  
22,10-24: Musica da ballo.

18: Giornale parlato.  
18,25: Intervento.  
18,30: Musica orchestrale allegria.  
18,30: Concerto per due pianoforti.  
18,55: Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera in un atto (da un'estratto).  
19: L'ora variata americana.  
21,30: Concerto vocale per soprano.  
22: Giornale parlato.  
22,10-24: Musica da ballo.



## Radio Costruzioni CHINAGLIA

REPARTO STRUMENTI DI MISURA  
BELLUNO

Voltmetri - Amperometri - Milliampereometri  
da quadro e tascabili

STRUMENTI NELLE VARIE SCALE

## Radioascoltatori attenti!!!!

Prima di acquistare qualunque Dispositivo contro i **RADIO-DISTURBI**, prima di far riparare, modificare, cambiare la Vostra Radio; prima di comprare valvole di ricambio, consultate l'opuscolo illustrato - 80 pagine di testo, numerosi schemi, norme pratiche per migliorare l'audizione dell'apparecchio radio.

Si spedisce dritta invio di L. 1 anche in francobolli - Opuscolo e modulo consulenza tecnica, vi evole un anno L. 5 (rimborso al 1° acquisto).

Laboratorio specializzato Riparazioni Radio Ing. F. TARTUCCI - Via del Milite, 24 - TORINO - Tel. 46-249

# SABATO

20 APRILE 1935 - XIII

## MILANO REGIONAL

kc. 1013; m. 296,2; kw. 50

- 18.15: Giornale parlato.
- 19.30: Concerto di una banda militare.
- 19.15: Concerto strumentale (quintetto con arce per soprano).
- 19.55: Cane London Regional.
- 22: Giornale parlato.
- 22.10: Calendario regionale.
- 22.15: Mus. da ballo.

## JUGOSLAVIA

Belgrado

kc. 686; m. 437,3; kw. 2,5

- 18.30: Violino e piano.
- 19: Dischi - Notiziario.
- 19.30: Conversazione.
- 20: Radiocommedia.
- 22: Giornale parlato.
- 22.30: Danza (dischi).
- 23.15: Musici Ritratti.

## LUBIANA

kc. 527; m. 559,3; kw. 5

- 18: Radiocronaca della processione di Pasqua.
- 20: Giornale parlato.
- 20.10: Coro e orchestra.
- 21:10: Giornale parlato.
- 22: Conc. di dischi.

## LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kw. 150

- 18.30: Musica brillante e da ballo (dischi).
- 19.30: Comunicati - Dischi.
- 19.45: Giornale parlato.
- 20.10: Concerto vocale.
- 20.45: Orchestra. Musica francese di Saint-Saëns: *Idylla macabra*, 2. Fauré: *Erlig*; 3. Beyer: *Pavane per una Infanta defunta*; 4. Saint-Saëns: *Pavane*.
- 21.30: Conversazione.
- 21.45: Concerto sinfonico: I. Corelli: *Concerto grosso n. 8*; 2. Beethoven: *Sinfonia in mi minore maggiore (L'Eroica)*.
- 22.40: Conversazione - Dischi.
- 23.30: Concerto di dischi.

## NORVEGIA

Oslo

kc. 260; m. 1154; kw. 60

- 18.40: Conv. economica.
- 19.30: Musica religiosa.
- 19.15: Meteorologia - Notiziario - Segnale orario.
- 22.15: Trasmissione da Alessand - Col microfono in un campo di buzzuoli.
- 23: Trasmissione di una commedia.
- 21.40: Meteorologia - Notiziario.
- 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Smetana: *Průhled*; 2. Dvorak: *Largo della Quinta Sinfonia*; 3. Grieg: *Hjertesyn*; 4. Debussy: *Andantino*; 5. J. S. Bach: *Pavane in la min. e can. 3*.
- 23: Fine della trasmiss.

## OLANDA

Hilversum

kc. 995; m. 301,5; kw. 20

- 18.40: Dischi.
- 18.50: Convers. letteraria.
- 19.10: Per i giovani.
- 19.10: Concerto d'organo: Lehar: *Pol-poussi* sulla *Federa d'elegra*.
- 19.45: Concerto di soli (soprano, obbo, piano, ecc.).
- 20.15: Conversazione.
- 20.40: Bollettino di not.
- 20.50: Dischi e radiocronaca.
- 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di canto.
- 22.10: Giornale parlato.
- 22.15: Violino e piano.
- 22.40: Rivista mensile della stazione con orchestra, canto e fisarmonica.
- 23.30: Una radiocella con musica.

## HUIZEN

kc. 160; m. 1875; kw. 50

- 18.10: Not. in esperanto.
- 18.25: Concerto orchestrale di musica brillante.
- 18.45: Nascita del giornale di dischi - Notiziario - Conversazioni.
- 19.45: Concerto dell'orchestra Armonica Reale di Bois-le-due (musica brillante e popolare).
- 21.10: Concerto dell'orchestra della Stazione.
- 21.30: Soprano e piano.
- 21.40: Concerto dell'orchestra Armonica Reale di Bois-le-due (cont.).
- 22.10: Soprano e piano.
- 22.30: Continuazione del concerto dell'orchestra della Stazione.
- 22.55: Dischi.
- 23.10: Continuazione del concerto dell'orchestra della Stazione.
- 23.15: Continuazione del concerto dell'orchestra della Stazione. In seguito: Dischi (fino alle 9.30).

## POLONIA

Varsavia I

kc. 224; m. 1339; kw. 120

- 18.25: Campanie - Convers.
- 18.45: Convers. - Dischi.
- 19.10: Giornale parlato.
- 19.30: Concerto di piano.
- 19.50: Attualità varie.
- 20: Trasmissione dalla cattedrale di S. Giovanni.
- 20.15: Conc. di dischi.
- 21: Musica sinfonica I. Corelli: *Concerto grosso n. 1* in fa maggiore; 2. Mozart: *Concerto in mi minore maggiore per violino e viola*; 3. Vivaldi: *Concerto in re minore*; 4. Beethoven: *Andantino*; 5. J. S. Bach: *Pavane in la min. e can. 3*.
- 23: Canico religioso.

## ROMANIA

Bucarest I

kc. 823; m. 364,5; kw. 12

- 15.15: Conc. bandistico.
- 16: Conversaz. - Dischi.
- 19.55: Conversazione.
- 20.10: Concerto corale.
- 21.30: Per gli ascoltatori.
- 21.50: Giornale parlato.
- 22.15: Musica ritrasmessa.

## SPAGNA

Barcellona

kc. 795; m. 377,4; kw. 5

- 19.25: Dischi - Giornale parlato.
- 19.30: Sport - Borse.
- 22: Campanie - Meteorologia - Note di società.
- 22.15: Violino e piano.
- 23.30: Conc. orchestrale piano e canto.
- 23: Giornale parlato.
- 23.15: Trasmissione di una festa popolare dalla Piazza della Repubblica.
- 1: Notiziario - Fine.

## MAORII

kc. 1095; m. 274; kw. 7

- 18: Campanie - Musica leggera.
- 20.30: Conversazione sulla protezione degli animali.
- 19.30: Giornale parlato - Concerto per tenore e del sodalita della stazione.
- 21.15: Giornale parlato - Concerto vocale per soprano.
- 22: Musica per due pianoforti.
- 23: Campanie - Giornale parlato - Trasmissione eventuale da un teatro di Madrid.
- 0.45: Giornale parlato.
- 2: Campanie - Fine.

## SVEZIA

Stoccolma

kc. 704; m. 426,1; kw. 55

- 18: Programmi variati.
- 18.45: Rerelazione.
- 19.30: Radiocronaca.
- 19.45: Radiocorale.
- 19.55: Concerto di musica di ballo antica.
- 21.15: Trasmissione da Copenhagen.
- 22.45: Concerto di musica da ballo moderno.

## SVIZZERA

Bernomünster

kc. 556; m. 539,6; kw. 100

- 18: Dischi - Conversazione.
- 19: Campanie - Notiziario.
- 19.30: Conversazione - Dischi.
- 20: Programmi variati.
- 21: Giornale parlato.
- 21.10: Mozart: *Il Re Pastore*, serenata drammatica tratta da Metastasio.
- 22.30: Musica brillante e da ballo (dischi).

## MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257,1; kw. 15

- 19.14: Annuncio.
- 19.15: Concerto serale di musica romantica.
- 19.45: (da Berna) Notiz.
- 20: Pastoral (dischi).
- 20.30: «La mia professione» - conversazione.
- 20.45: Gong orientale (dischi).
- 21 (dal Teatro alla Scala): *Giocose Puccini*, grand'opera in 3 atti. Negli intervalli: a) Sileggi in rivista; b) Pasquale di Pasqua, conversazione; c) La Rinsira sul mondo.
- 23.45 (circa): Fine.

## SOTTENS

kc. 677; m. 443,1; kw. 25

- 18.30: Lox. di inglese.
- 18.45: Egna notizi.
- 19.21: Campanie - Convers.
- 19.25: Dischi (jazz).
- 19.45: Giornale parlato.
- 20: Concerto di musica religiosa del Rinascimento per orchestra e tenore.
- 20.45: Conversazione.
- 21:10: Giornale parlato.
- 21.40: Programma variato di Pasqua.
- 22: Conversazioni.
- 22.15-23.30: Danze (dischi).

## UNGHERI.

Budapest I

kc. 546; m. 549,5; kw. 120

- 18.30: Convers. religioso.
- 19: Carillon.
- 19.10: Concerto d'organo dal Conservatorio di Budapest.
- 19.40: Concerto religioso.
- 20.30: Notiziario.
- 20.55: Concerto dell'Opera diretta da Ottone Berg con interpreti di canto, 1. Liszt: *Marcha della crociata dalla Leggenda di S. Elizabeth*; 2. Wagner: *Idylla di Salome*; 3. Interni di canto: 4. Rimski-Korsakov: *La grande pavana*; 5. Liszt: *Bollettino meteorologico*.
- 22.15: Concerto di musica zigrana (da un ristorante).
- 23: Concerto orchestrale (musica brillante e popolare).
- 0.5: Notiziario.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat

kc. 601; m. 499,2; kw. 25

- 20.15: Concerto di musica andalusa.
- 10.45: Conversazione.
- 11: Musica per fanciulli.
- 11.30: Musica leggera.
- 21.00: Scherri comici.
- 22: Giornale parlato.
- 22.15: Concerto di dischi.
- 23.10: Concerto di musica da ballo (dischi).

## ★ TRASMISSIONI IN ESPERANTO

Domenica 14 APRILE

9 - Mariglia: Conversazione (Boudlelon).

9.30 - Lilla: P. T. T. Nord: Letture - Informazioni.

13 - Kalsheim: Conversazione letteraria.

Lunedì 15 APRILE

18.30.45: Roma, Bari, Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bolzano: Notiziario.

Martedì 16 APRILE

18.30 - Sottens: Letzione (Bouvier).

19.20 - Huizen: Letzione (Heikler).

23 - Tallin, Tartu: Informazioni.

23.30: Moravica Ostrava: «A. Dvorak», convers.

Mercoledì 17 APRILE

18.40 - Vienna: Conversazione sui movimenti dei giovani in Austria.

Giovedì 18 APRILE

21.30 - Kaunas: Conversazione (Sabalis).

23 - Heisingborg: Conversazione.

Venerdì 19 APRILE

18.30.45: Roma, Bari, Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bolzano: Notiziario.

19.40 - Juanales-Pina: Letzione (G. Avril).

Sabato 20 APRILE

18.10 - Parigi T. E.: Conversazione sul turismo in Francia.

18.10 - Huizen: Notiziario.

20.10 - Lyon-La-Qua: Cronaca esperantista (M. e Borel).

Corso di esperanto per corrispondenza. - Lezione introduttiva gratuita da Esperanto, corso

Paletto, 6 - Torino.

## DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 63

**SICILIANA** — Antica danza italiana nella misura di tripla composta (6/8, oppure 12/8) di solito in minore e d'andamento grave. Aveva affinità con la pascolare (V.). Fu usata nelle sonate, nelle « suites » e nella musica vocale come tempo lento.

**SIENGSPIEL** — Genere d'opera comica che, sorto dapprima nel teatro d'Amburgo, si trasformò e si sviluppò a Vienna nel secolo XVIII. Fu una specie di reazione contro i soggetti delle opere d'argomento mitologico e classico, a cui si pensò di sostituire azioni e figure desunte dalla vita comune (Vatelli). Si trattava di pitture d'ambiente, di caricature di personaggi conosciuti, espresse con un realismo non privo di audacia e di licenziosità, che fini col provocare il veto delle autorità governative. Tra gli autori più pregiati del genere, vanno ricordati i nomi dei Dittersdorf, dello Schenk e del Weigel, e tra i promotori quelli del Keiser e dello Hiller.

**SILOFONO** — Strumento composto di regoli di legno di lunghezza decrescente, che danno, percossi con un martelletto o con due, suoni di altezza differente. C'è chi lo ritiene strumento antichissimo, assai noto fra i Russi, i Polacchi e i Tartari, e in gran favore fra i Tirolesi. Il suo suono è dolce, ma debole e vuoto, e ricorda vagamente certe note basse del registro medio del flauto (Ricci). La sua parte centrale è la migliore. Noto è l'ottimo partito trattato dal Saint-Saëns nella sua *Danza macabra*, per render l'impressione dello stricchiolo e dell'urto delle ossa.

**SINAULOS** — Concerto per due flauti, o per flauto e cetra. Fu introdotto nell'antica Grecia dalla scuola d'Argo, centro dell'arte auletica. Lisandro di Sicione ne fu il maggior cultore. Nella musica per flauto e cetra, la parte principale era affidata a questa, mentre il flauto non faceva se non variare la melodia o, nell'accompagnamento, se non riprodurre i suoni della cetra all'ovatta alla.

**SINCOPE** — Nota in contrappunto, il cui valore equivale a quello riunito delle due note che la precedono e la seguono. Tipico è il caso della minima tra due semmine che il titolo di tempo ordinario. Il primo tempo della minima diventa debole, da forte. Tale spostamento di accento giova ad esprimere l'ansia e l'angoscia. Oggi è molto usato in parecchie danze.

**SINFONIA** — Il più antico significato di questa parola è quello d'unione consonante. Intervalli sinfonici eran quelli che si potevan fondere gli uni con gli altri. Sinfonia fu pure il nome di alcuni strumenti musicali. Il significato che si conservò fu però quello d'un pezzo strumentale, d'indole molto varia. Così, nel Peri il nome indicò un ritornello di poche battute per flauto; nel Monteverdi l'interludio dell'Orfeo; nel Cavalli la prefazione del Giasone (Gail). Pezzi di musica classica primario pure il titolo di sinfonie sacre. La parola sinfonia fu usata promiscuamente con quella di sonata, prima che la sinfonia, sviluppandosi ad orchestra, prendesse i tre classici tempi che ebbe all'inizio. Haydn portò i tempi a quattro, e fu seguito da Mozart. Beethoven, imprimendo più vivacità al minuetto, lo trasformò nello Scherzo (V.). Il discorso sullo svolgimento della sinfonia porterebbe troppo lontano. Basterà ricordare che, francesi, Tedeschi e Viennesi contesero a lungo, rivendicando il primato alla loro patria. Il Teatrofranca ebbe il merito di dimostrare come, anche in questo campo, un contributo notevole sia stato portato dall'Italia. Il poema sinfonico, sebbene puramente orchestrale, si distingue però dalla sinfonia per seguire più o meno strettamente un programma e per non esser vincolato alla tradizionale ripartizione dei tempi (V. Ouverture).

(Continua).

CARL

CON LA RADIO

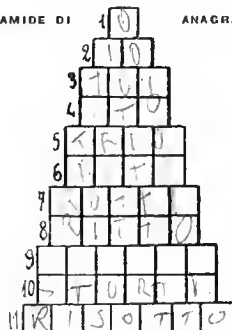
RATEAZIONI  
C A M B I  
RIPARAZIONI  
MILANO

ELLI PADOVA  
P. LE SEMPIONE  
TELEF. 91-398

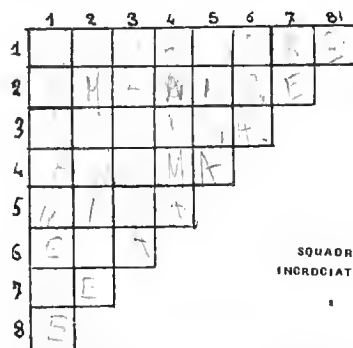
## GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

PIRAMIDE DI ANAGRAMMI



1. Tondo e panciuto — 2. Me stesso — 3. Tu a Parigi — 4. Se ne è andato — 5. Pansoso alla radio quello Chesi, Zampardi e Cassone — 6. Funzione solenne — 7. Spazzali — 8. Se ne sta in piedi — 9. Figuro loro — 10. Non sono certamente diritti — 11. Ottimo quello alle zafferano.



Collocare una lettera per cella secondo le definizioni. Se la soluzione sarà esatta, le parole trovate dovranno leggersi tanto orizzontalmente che verticalmente.

1. Restare — 2. Riproduzione di una figura — 3. Mimi l'aveva gelida — 4. Scuote — 5. Fattoria quella di Gian Capo — non fare la stupida — 6. Nelle ricette — 7. Capo della nazione — 8. La seconda oppure la quinta.

CROCE SILLABICA



IN - IN - LA - LA - LA - LA - LA - LE - LE - MEN - MEN - PAR - PAR - RE - RE - RE - RE - TA - TA - TE - TE - VO - VO.

1. Così chiamasi chi siede alla Camera — 2. Voce supplichevole — 3. Iniziare una discussione.

## A PREMIO N. 16

Cinque scatole di cioccolatini "Perugina".

Cinque cassette di prodotti "Eutoni".

ORIZZONTALE 1. Colui al quale c., dedicato il testamento — 11. Colui che ha fede — 13. Due pezzi di mica — 15. Classico poeta greco — 16. Dnhilativo — 17. Chi rompe paga, e questi sono suoi — 19. Tesser, tramac — 21. Elemento vitalissimo — 25. Nota altissima — 27. Spina — 29. Tre quarti di mese — 26. Abitazione — 28. bravi parte della Cina — 29. Un tris della prima — 30. Tiri su con forza — 31 = 29. — 32. Esclamazione interrogativa.

VERTICALI 1. Regno Calabria — 3. Pianta rampicante — 4. Cina indiana — 5. Quelli di mezzo furono fatti a Cesare — 6. Qualità di rosa — 7. Gran fiume indiano — 8. Vana, arca — 9. L'apo — 10. Lavoro della rematrice — 12. Parte della nave — 14. Penisola asiatica — 16. Vale mille del peso — 18. Passo alpino in Toscana — 20. Parli pure — 22. La luna ne ha quattro — 23. Perini e tavoli di legno — 26. Part. pron. — 27. Esclamazione di dolore.

Le soluzioni del gioco a premio, debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino, entro sabato 30 aprile, scritte su semplice cartolina postale. Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco preposto.



## SOLUZIONI GIOCHI PRECEDENTI



GIOCO A PREMIO N. 14

SOLUZIONE: Pigiare, radiare, tarato, belletto, ti-bello, nitere. Pirata, Bellini.

Tra le numerosissime soluzioni pervenute, i premi offerti dalla « Perugina », sono stati assegnati a Simoni Giuseppe, via Vandini 13, Argenta (Ferrara); Franco Micheli, via Vittorio Emanuele 4, Firenze; Marcella Marucco, Villino Maria Decia, Finalpia (Savona); rag. Mario Zanini, Varma (Udine); Alfredo Al-legrì, via Marsala 2, Milano.

I cinque premi offerti dalla Ditta Eutoni, sono stati assegnati a E. Biscaretti, via Stradella 4, Milano; Eugenio Mennea, via Martiri Facistii 25, Torino; Giuseppe Amerio, piazza San Giovanni 10, Civitavecchia; Gaetano Pennella, Taurisano (Lecce) e dott. Elio Cesari, corso Umberto 58, Torino.

L'invio dei premi sarà fatto direttamente dalla Società « Eutoni » e « Perugina ».

PREMIO AGLI ASSIDUI

Avendo raggiunto le cinquanta esatte soluzioni invieremo il premio agli assidui — consistente in un rotolone — ai solutori: Linde Perrone, Caveau e Maria Rodriguez, Pontiroli 33, Capodimonte (Napoli).

**N**on occorre dire che, mentre io conducevo il gatto per l'ala, il fondo spuntava delle lettere in questa aumentò. E' venuto anche il 1° aprile e, oltre a cartoline, disegni e scatti simbolici, ci fu pure qualche tiro infelice. Aiutato a vuoto, non già perché in un post-test abboccarevi, ma semplicemente a motivo che la corrispondenza non la ritiro se non una volta o due la settimana, ed io lessi quando ormai il pesce aveva già certo colorito in testa invitato da quelle borse, riciclate che rivelano a Siena e chi avrò desiderato avere a tiro d'orecchio. Ora son io che peso voi voi quella impazienza che forma la vostra approssimativa ammirazione. State con me a vedere chi salta fuori dal le risposte acce. Caduto di Guiscogna. E Tero "Radiocorriere", che papà compie e già ti scrivo. E va bene! Io il "Radiocorriere" non lo capisco più, e quindi sarò esonerato dallo scrivere; ma che sia sarebbe una calamità alla quale io non voglio nemmeno pensare.



Rossana Carraglio - Vicenza

La Mamma ha approvato il tuo pseudonimo e allora non mi resta che accettarlo, qualunque un po' lungo. Vuol dire che mi limiterò a risposte più brevi, e pure (e ne debito ricevere, questa lettera di Rimini che io conosco) ti salterò ancora il ticchio di scriverti. Ed ecco ora pescata una bellissima testata dell'inevitabile Gattapessa. Ma perché inviarti così tante? In febbraio il 4 aprile voleva essere pubblicata per il numero uscito il 31 marzo. I vostri disegni dovrebbero anticipare almeno di 15 giorni gli eventi. Pure grinzosa quella delle rudi-... tenso però che potrà via uno spazio troppo grande: vedremo. E grazie!

Alti. Anche tu saluti con commosse parole il povero Ilare che ci ha lasciati. Tu vorresti tutta una pagina dedicata all'Amico scomparso ed anche al buon Gobbino che resta. Non è necessaria una pagina. Basta l'acconto al tuo desiderio che ti fa dire che sarei «un tesoro» se te lo esaudissi. E infatti, tra le tante ricevute, questa lettera di Rimini che io conosco, è come te, un giovane vibrante d'entusiasmi e di vita dinamica. Il che non esclude, come certi crebano, la percezione di delicate vibrazioni. «Caro Baffo. Così il nostro buon «Ilare» non è più il Radiolocalista che ne insegna alla memoria dell'Amico nostro, che, pur coscienza della sua triste sorte, aveva saputo fissare serenamente l'avvenire e vestire d'un dolce sorriso la sua rassegnazione. Forse, a renderlo lieto, bastò la suprema certezza di un «Donnai di luce». La sua breve giornata infusa di rinunce e di dolori lo staccò da ogni umana lusinga. E oggi, dopo tanta paziente attesa, la Primavera nascente lo ha portato lontano, al limite del Gran Viaggio, alle sorgenti luminose della Verità e della Vita. Molti passano e passano nella vita, ma non molti, come il nostro Ilare, che amava mettere nel loro passaggio un pizzico d'anima e di bontà. Rimasero. Schiera numerosa e gentile, nella quale si cela la vita in tutte le sue espressioni di gioia e di tristezza, di inesperienza infantile o di maturità spirituale. Schiera di leniti volti che mostrano un'anima uguale, così che la comunanza delle aspirazioni e della fede indissolubili fecero di tenerezza e di affetto. Ecco perché la scomparsa di Ilare colpisce la nostra famiglia. Ci è mancata una persona cara, della quale abbiamo assistito da vicino il declino. Ora, nel dolore, noi ci stringiamo, se possibile, ancor di più. Chiamiamo vicino a noi «Gobbino», il dolce fratello d'amore dello Scomparsa, perché tutti nell'affetto nostro un po' di conforto. Pensiamo con lui all'Assessore della vita che con la vita ci ha insegnato la Bontà, la Fede, la Rassegnazione, e con la morte ci ha additato la Speranza suprema di un mondo infinito ed eterno».

Johanna. Se la lettura di questa pagina reca nella casa e piena di sole ed agitata e pur malinconica nella sua immutabilità «la risonanza di voci e di voci care, non si deve scrivere: «questo è un contrabbando, lo so, ma esso non nuoce ai tuoi amici e a me fa quasi sempre del bene». Invece Johanna trova le barriere aperte, ed entrando il primo fiore che coglie è un... fior di ringraziamento.

Flo e Cicci. Proprio vero. La vostra Mamma da troppo faceva, ed io non potendo fare il broncio a voi lo facevo

a lei. Ora però leggendo le freschissime otto pagine piene di cose, risulta la risonanza di voi mi messo davanti i vostri ritratti inviati nel Natale del '32 ed ho capito tante cose... Cresciuti in monellerie e cresciuti anche di aspetto. Delle prime Mamma mia me ne dà un saggio. Di voi desidererei fotografie recenti per seguire l'evoluzione vostra nello stesso modo che, merco Mamma mia, potrà seguire le evoluzioni. Voi, piccoli innocenti, ma ne capite nulla di quanto dico ed è bene sia così. E poi questo spesso accade che altri che non sono più piccoli mi invano per capirono una ancora, e questo, se il Gruppo d'Asolo volesse così, direbbe che il maggior pregio della pagina. Concludendo, due bei baci, non a quelli d'Asolo, ma a voi Flo e Cicci e grazie alla Mamma.

Sandruccia ed Anna. Ed ecco qui anche voi: udenti sempre e tanto cresciuti, e intanto, cresce anche l'istruzione. Ormai la mia Sandruccia scrive con una calligrafia da 1° (ai miei tempi si diceva 19 non lo so), e purtroppo mi tocca leggere «te li piace baroni che è sbagliato lo so

tradimenti: è la vita! Riguardo alla tua cara Mamma, forse troverò altro modo di accontentarla... Per quanto mi concedi, arai invecchiata, non so se lo hai anche ancelle ad Ivrea; tantamente so dove mi scrivete ed io si belli postali non loda.

Giuliana. Ho passato all'Anima garbata la tua lettera... Io non pre e gli «facci» lo so non invece tempo il tuo sacco di lacrime per tingere di rosa: non è proprio il caso di pensarla a quel modo.

Gius. Sin penso alla lacrimata «Una», la quale diceva che il tuo pseudonimo sedeva «sino a l'indietro». Ti si avvilisce troppo. E mi chiedi: «E' carità cristiana?», «E' carità cristiana?». E' carità cristiana, sociale, familiare, amicale. Però non hai bisogno, a quanto leggo, di essere rianimata. Sei invilosa di Margherita e questo è grave. E' una testolina, quella lì! Si la venin la febbre per mettere la «liscia». Una volta si metteva invece la «moue» e, cioè la farina buona Ma Margherita vuole essere d'un carno bianco rosso... Invece la povera Iris

ad esempio ha avuto attacchi su attacchi di febbre e questa le mase addosso una... «seritense» di tutti i colori. Ne porto io le rousse- quenze, però è un bel po' che Iris. Colpita da un tremendo raffreddore a doppio petto, mi dice: «A proposito, lo so l'inconveniente che può capitare al signore dal naso secco quando è raffreddato? No? «Beh, nessuno può più capirlo perché parlando col naso... parla secco». E io vorrei chiedere ad Iris od a qualunque altro: «Lo sapete l'inconveniente che può capitare al signore che ha il naso aquilino, quando è raffreddato?». Chi prima indovina avrà un premio che durerà un anno intero.

Mirto. Sei un'amichetta tanto cara. E devi farci spiegare da Cirià, che se ne intende, che pur essendo le vostre pagine tanto gradite non posso rispondere che qualche volta. Alibi pazienza anche tu.

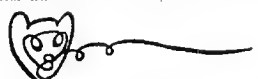
Ilona. Quanto mi scrivi sull'orribile disgrazia capitata al Babbo della nostra cara amica mi ha lasciato sbigottito. Sentì, buona Ilona.

Nonni. Da te attendo sempre

fammi avere l'indirizzo suo. - Nihil. Da te attendo sempre notizie buone e preoccupazioni cessate. Mandamelo presto. Acido Cloridico. Non seppi più nulla a tuo riguardo; ti spero bene ora, ma vorrei che tu me lo dicessi anche per ripeterlo. — Tina. Tutti mi ha fatto un dono prezioso. Dichi un bacio per me, ma procura di ricordartene. Sincere donne far far conoscere «Tina» la sarlinia e ci vuol spazio, ci ritrovano subito prossimo. — Maria Mafalda. Non occorre il perdono; chi torna è automaticamente riabilitato. Mi esprimono in modo garbato non è vero? Grazie delle foto nella quale li ritrovo con Margherita, Paola ed altre dolcissime.

H20. Bada che il Totò di Tina non è di te. Forse te ne sarai accorta... Per mio conto ti do 10.10 non perché tu te la meriti ma quale ammirazione per il riportato in condotta. Credo che Totò riconosca più d'ogni altro i tuoi ed i vostri meriti. Mi scrivi: «E' meglio che non ti dica niente, se no tu sei capace di farmi una predica economico-politica morale per farmi artificialmente arrisore». Lasciamo i fuochi artificiali che mettono la bonaccia sul vostro viso. Certo è che tu Iris, Teresa Juvenina, D'Art, Capitán Tempesta, Alma Sena formeste una bella... squadriglia di studentesse. Ma, salvo Iris e te, le altre stanno zitte. Non c'è che Alina la quale di tanto in tanto mi balagna una lettera pallida pallida. Che ne dirà la Mamma di questo poverino? Ad ogni modo siete tutte delle tipette impavide. — Tani. Il tuo albero appartiene al secondo premio. Perché dei ginieri. Le osservazioni che mi fai su quest'albero corrispondono perfettamente alle sue caratteristiche. Tu riceverai quei due volumetti ed il desiderio della Mamma sarà soddisfatto. Saluto con te la nostra buona Luce.

Sigheffa. Anch'io lo dico spesso: quanti atti di bene che non si possono compiere celatamente restano spesso soffocati in germe dal pensiero di quello che potranno dire gli altri. Credo che il vero altruista dovrebbe vivere in un deserto e qui beneficiare moralmente e materialmente le moltitudini. — Giorgetta. Sta tranquilla. So benissimo che il chiamarsi o non chiamarsi Gigi non porta complicazioni nel bene che mi vuoi, bambina cara.



sai adesso e non lo scrivo più, tanti bacioli». E' inutile: preferivo il bacio sbagliato, una tu scrivi pur bacioli che tanto e tanto io l'ho io tolo: a me restano i baroni e l'ho la passo ad una fanciulla bisessuale: una di quelle che scrivono «chiachiere» ed alle quali il dono torna proprio. E' prezo, Sandruccia, di mandarmene tanti! Bianciana. Per una piccola sarà il posticino «C». Cerca di spolverarlo spesso e allora vedrai quali grandi amici avremo. Ti equivochi: il «Gazzettino del fanciullo» che ascolti è trasmesso da Roma ed è di Nonno Radio, mio grande e buon amico, ad ora non voglia assun-

**I Radiolocalisti sono invitati a leggere la navità annunciata a pag. 9**

tamente inviarmi la fotografia della sua bella e grande nidiata. Il mio «Radiolocalista» vien trasmesso da Torino. - Porcospino. Il tuo desiderio verrà soddisfatto. Ti giro in mezzo alle 42 piccole allieve, tutta compresa del tuo compito non lieve e nobilissimo. Mi chiedi «io avrei mai avuto il coraggio di piangere per una macchina sul quaderno. Né io né altri: si passava su la lingua e la pigna ne accusava ricevuta e la lingua ritirava i proventi. Piangere, no: non sarebbe stato dignitoso. Ti ringrazio dell'affetto che dimostri per la pagina; chissà come vorrei bene a me che mi logoro l'esistenza per darvela sempre più bella!!! Peccato che tu mi guasti un po' l'idillio scrivendo: «Certo che si può desiderare più o meno una cosa o un'altra; ma lamentarsi, poi! E tanto bello acccontentarsi sempre di quello che si riceve; di quello che si riceve in dono, poi!». Giustissimo. Penso che di qui a qualche tempo quanti di quelli che vogliono risposte lunghe troverebbero bellissimo accontentarsi di ricevere qui queste poche ma sentite parole: «Congratulazioni vivissime per la tua vincita del primo premio della Lotteria di Tipolipi!». E certe anime belle si accontenterebbero anche delle congratulazioni per il secondo premio. Perché non siete poi voi costretti a mandarle a me come vorrebbe Oca, la Mamma del tipolino Maramo.

Radiomatrice d'Ivrea. Che cosa ho pensato di te? Che eri una traditrice; ma anche sapevo che un bel di spinta dal rimorso saresti tornata per ricominciare a

## LA CAMERA DEL PICCINO

La minuscola creatura è ancora in viaggio; ma già tutta la casa è in grandi preparativi per accoglierla. Come si era potuto occupare una bella stanza luminosa per farne un salotto? Via tutto: quella sarà la sua camera.

S'intende: il primo anno della sua vita egli o ella lo trascorrerà nella camera stessa della madre. Il grande letto matrimoniale si è fatto un poco in là per dar posto a un lettino-culla. Il grande armadio a specchio non ha voluto esser da meno, e ha ceduto una parte della parete a un armadio tutto nuovo, dove piani, cassetti, attaccapanni sembrano veduti con un cannocchiale alla rovescia, tanto sono uguali ma più piccoli dei solidi. E' l'armadio che già accoglie, legati a dozzine con nastri azzurri e rosa, i capi del minuscolo corredo. Ospiterà più tardi la pelliccia candida, le scarpe di pelle di gualto, tutto l'abbigliamento delle prime passeggiate.

Ma un anno vola: bisogna pur pensare alla camera di chi egli o ella prenderà possesso, magari facendovi solenne entrata coi primi incerti passi. E le ricerche cominciano.

La camera d'un piccino non può essere una qualsiasi camera adattata alla meglio all'ancor poco rispettabile età dell'ospite! Bisogna che chi la vede dica: «Questa non può essere che la camera d'un piccino». E non tanto per le ridotte dimensioni dei mobili, quanto per quel che di gentilmente infantile, di irresistibilmente sereno e gaio deve emanare da tutto l'insieme e da ogni singola cosa.

Cento e cento artisti mobiliari conoscono i sogni ambiziosi delle future mamme, e si adoperano ad attuarli. Ed è fra loro una gara di ricerche costruttive e decorative. La camera deve essere infantile? gaia? Allora si chiamano a raccolta tutti i progetti, che, per essere nuovi, sacrificano magari la modesta semplicità alle bizze; e tutte le laccaiture, e tutte le combinazioni di colori: mobili color ocra, con incorniciature arancione, mobili a grandi fasce bianche e verdi... e tutte le decorazioni: i galli dalla coda inverosimile, i conigli dal dorso adiposo, i bianchi e neri topolini di Walt Disney...

Sì, anche questi topolini, che nei cartoni animati hanno deliziato grandi e bambini di tutto il mondo, e che dallo schermo sono passati nel dominio di migliaia, di milioni di appassionati: topolini balocchi, topolini porta-fortuna, topolini borse copertine di libri, ricami di vestiti e di fazzoletti, topolini spille e fibbie, topolini decorazioni di camere infantili.

Ah, come si diventerà lui — o lei — a vedere quel corpicino tondo e nero su due gambe d'una esilità inverosimile, sormontato da una testina aguzza e da due orecchie a ventola!

Ma... si diventerà davvero? Se è vero che «il bello è il raro», si dovrà venire alla conclusione opposta, e cioè che il troppo fatto, il troppo visto, il troppo riprodotto, è imposto, è venduto, è regalato, diventa una cosa saziante, che non si tarderà più a non volere sotto i nostri occhi.

Gli occhi del piccino saranno, è vero, novissimi allo spettacolo; ma la sua immatura intelligenza non rievcherà certo quella comicità che a noi rese cari i cartoni animati di Topolino. Tutto quest'ultimo, per di più, dalla sua sfera di vivacissima azione, esso è un piccolo funereo oggetto bianco e nero, a cui le migliaia di riproduzioni sono andate via via alterando le fattezze e allontanandole non solo da quelle vere, ma da quelle stesse, geniali, che prime trovò Walt Disney.



La piccola Alessandra.

## CASA MAMMA E BAMBINI

Ora, un piccino che apre per le prime volte gli occhi stupiti e curiosi sul mondo, non ha da conoscere delle alterazioni del vero, che non possono ancora parlare alla sua fantasia né destare in lui il senso tutto adulto della maliziosa caricatura. Quindi le deformazioni caricaturali possono divertire il babbo e la mamma che hanno comprato la camera coi galli, coi conigli o coi topolini inverosimili, ma non lui o lei. La vedremo più tardi, la creaturina, svegliarsi avida di vero, e divertirsi d'un reale galletto chichirante, d'un coniglietto timido col nasotto tremulo e un orecchio all'inghi, e già soffrire, forse, per la ferocia d'un gatto che gioca con la sua preda...

La camera dell'ospite atteso dovrebbe dunque essere semplice e nitida come lo spirito che in essa vivrà e si svilupperà: Mobili dalla sagoma non tormentata né ricercata, bastando che abbiano gli spigoli ampiamente arrotondati; laccaiture chiare e lavabili; piani e cassetti per ricevere i giocattoli che andranno accumulandosi genitori, nonni e zio. Non imparerà forse il piccolo padoune a trovare e a rimettere il giocattolo prediletto sempre allo stesso posto, creando così le prime basi alle abitudini d'ordine?

E quando i suoi passi incerti e i suoi traballoni lo condurranno a cercare avventure e pericoli attraverso la camera, allora si potrà aggiungere a quest'un mobile nuovo: una specie di grande stia, un recinto circondato da una bassa ringhiera, nel quale, su un grande tappeto soffice e lavabile, potrà provarsi senza danno agli acrobatismi, che faranno a vent'anni, di lui — o di lei — uno sportivo di prima forza...

LIDIA MORELLI.

Sig.ra Lita R. - Barenua. — Se il suo bambino riesce pulito ma non rindito, può provare con un detergente a base di ossigeno come il biancosol, o altro simile, dando la merita preferenza ai prodotti nazionali.

L. M.

## LA DIETA DEGLI URICEMICI

La uricemia che ormai si identifica con la gotta, è molto comune al mondo. In tal principio della medicina, i nutrizionisti si preoccupano della alimentazione del podagra, della dieta degli uricemici, anche se allora così non era chiamata.

Numerosi sono negli autori antichi le invettive contro il regime carneo ed i suoi da esso spicciati all'organismo umano.

Certo il punto centrale dell'igiene dell'uricemico sta nel regime: solo seguendo una dieta adatta e avendo egli riesce a ridurre al minimo i suoi disturbi, scongiurare il ritorno della sintomatologia acuta ed allontanare il pericolo di complicazioni.

Il primo consiglio dietetico che diamo agli uricemici è di limitare grandemente la quantità dei cibi e specialmente di quelli che contengono uriche.

Una soppressione completa e totale delle purine nell'alimentazione sarebbe pressoché impossibile e nemmeno utile, bisogna invece distinguere a seconda della gravità della purina: se le purine vitali sono certamente meno nocive di quelle animali, le purine del caffè, del tè, del cacao sono quasi innocue (ci hanno un effetto lassativo).

Le carni, che sono praticamente i cibi più ricchi in purine, devono essere limitate nella dieta dell'uricemico, alcune di esse, in particolare devono essere escluse: cefalo, il timo, il rostellio, il rove, il frapato, la ghianda lino emiliana purine in quantità due volte superiore alla carne di manzo, gli altri visceri (cibo) ne contengono almeno tre volte tanto.

La carne di manzo sarà però la preferita, meglio se lessata, poiché con la bollitura prolungata le purine passano in gran parte nel brodo, il quale sarà bandito dall'uricemico.

I vegetali, gli agrumi, le frutta si possono concedere liberamente concludendo così scarse purine ed essendo ricchi invece in sali minerali e vitamine. Qualche riserva va fatta per i bacelli, gli spinaci, i piselli, i fagioli che hanno un contenuto purinico uguale a quello della carne, mentre quello delle lenticchie lo supera.

La frutta, per quanto siano discusse dal fisiologo per gli acidi che contengono, saranno concesse largamente al goticoso, poiché l'esperienza pratica dice favorevolmente per il loro uso nella uricemia.

Una ed è il latte contengono scarse purine e sono invece assai nutrienti, saranno perciò essi preziosi agli uricemici, che si gioveranno pure dell'uso del latticino: burro, uova, formaggi freschi non fermentati.

La dieta non può complessa deve essere regolata anche secondo il fabbisogno nel calorico del paziente, a seconda cioè della sua abitudine, delle sue occupazioni, delle fatiche che deve compiere, della sua età, sempre del peso, sempre del suo stato, non permettendo al goticoso nessun eccesso nell'alimentazione, ricordando il detto di Ippocrate che il più di alimento non guasta, ma alla nutrizione del malato va sempre a nuocere la malizia. Quanto alle bevande concesse al goticoso, non è necessario la preferisca acida: gli alcolioli: poltrone gli alcoolici consentiti (liquori e vini forti), ma concederemo, in media quantità, birra chiara e vin leggero. Come disca, prenderemo l'uso di tè e di caffè, guardandoci solo dalle esagerazioni e dalla concentrazione troppo forte di detta bevanda.

L'ipotesi saranno sempre gli uricemici, le acque minerali e specialmente le acque alcaline, oltre poi quelle esipienti il latte che l'esperienza insegna essere uno dei migliori e più potenti solventi dell'acido urico.

Anche se le ricerche scientifiche non abbiano ancora dato conclusioni risolute sull'azione di queste acque sul riambio organico, la pratica e l'esperienza insegnano che da esse esse sempre grande giovamento il goticoso, forse anche per le azioni che queste acque esercitano, come l'azione diuretica, assai in questi giorni, l'azione benefica contro l'iperacidità, che ci sono così spesso esposti i goticosi.

Le norme dietetiche che abbiamo sommariamente dettate, sono tendenti in grande, se scrupolosamente seguite, di indurre in maniera assai molto favorevole sul decorso della malattia.

Seguendo gli uricemici questi modesti consigli, e certamente riuscendo ad attenuare i loro sintomi, a rendere la loro noia infermità tollerabile compatibile con la vita, non dimenticando quando fu detto dagli antichi autori a da Luciano in special modo che la pazienza è il migliore e più efficace farmaco per i goticosi.

DoTT. E. SAN PIETRO.

Abbonato 310293 di Massina. — La lesione che ella mi descrive è certamente una acne volgare. E' un risveglio della ghiandola che sempre sempre con gli anni, ad ogni modo se lo ordinario cura non hanno giovato ella potrà parlare della presenza di un'azione stitichezza che il suo medico potrà prescrivere ed eseguire.

Abbonato G. P. - Alfonsine. — I disturbi che ella mi descrive denotano una forma di acne, di natura puramente di purificazione. Le gioverebbe un periodo di riposo, l'astensione dal fumare e prendere che eccitanti al giorno di idroterapia, ed eventualmente medicamentosa ridurre la dose ad un cucchiaino.

Se ella offre un'azione di cura, dovrà essere assolutamente per le indicazioni di chi avverte l'acne, e possibilmente evitare quelle determinate sostanze che determinano l'azione di purificazione. Inoltre ella dovrà fare una cura disinfettante a base di iodio, meglio se per via ipodermica, la dose dovrà essere indicata dal medico curante.

DoTT. E. S. P.

# EUCHESSA

(LA DOLOE PASTIGLIA PURGATIVA)

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svelena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico. Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la stitichezza.

EUCHESSA in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie L. 4.-

Decreto Pref. n. 6068/2 dell'11 aprile 1928.

# PHONOLA RADIO



DAMIANI XIII

**MODELLO 631**  
**MIDGET • CHASSIS 630**  
**SUPERETERODINA 6 VALVOLE**  
**L. 1.450.-**

AUDIZIONE E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

Dal prezzo è escluso l'abbonamento alle radio audizioni circolari

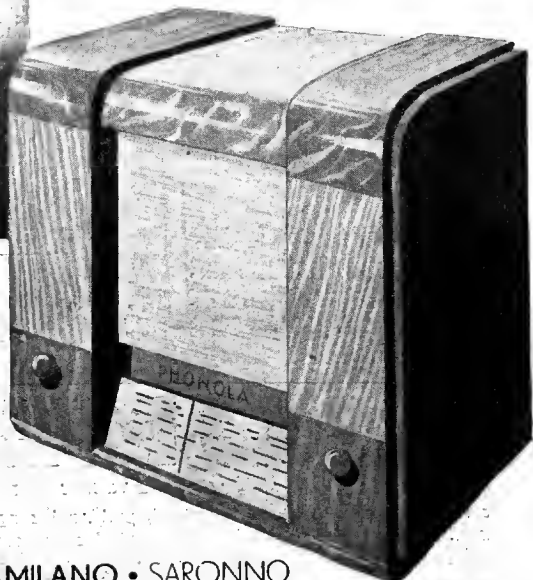
**PRODUZIONE FIMI • SOC. ANONIMA • MILANO • SARONNO**

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

# POSSEDERE UN MODELLO

*è come avere la possibilità  
 di fare il giro del mondo  
 ad una velocità tale che  
 neppure la più potente locomo-  
 tiva potrebbe raggiungere...  
 ... occupagnati dalla dolce eca  
 di tutte le musiche della terra....*

**SERIE FERROSITE**  
**ONDE CORTE**  
**MEDIE LUNGHE**



Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino